

# ARTS

NOIR SILENCE

LE PUBLIC AUX  
COMMANDES  
PAGE A10

BLUESFEST

SUAVE BB KING,  
ÉTONNANTE BJÖRK  
PAGE A4



# VIE DE CIRQUE

DANS LES COULISSES DE *TOTEM*

PATRICK WOODBURY, LeDroit

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 13 JUILLET 2013



PETITE ANNONCE DE 3 LIGNES POUR 3 JOURS

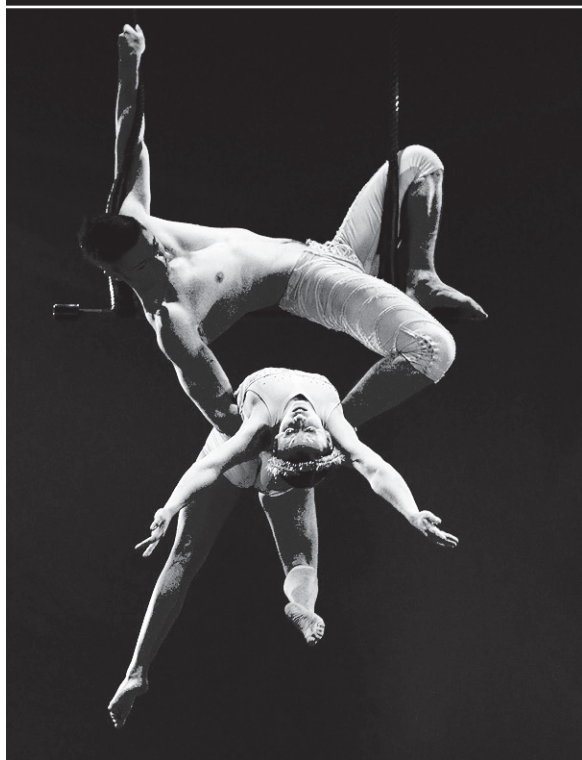
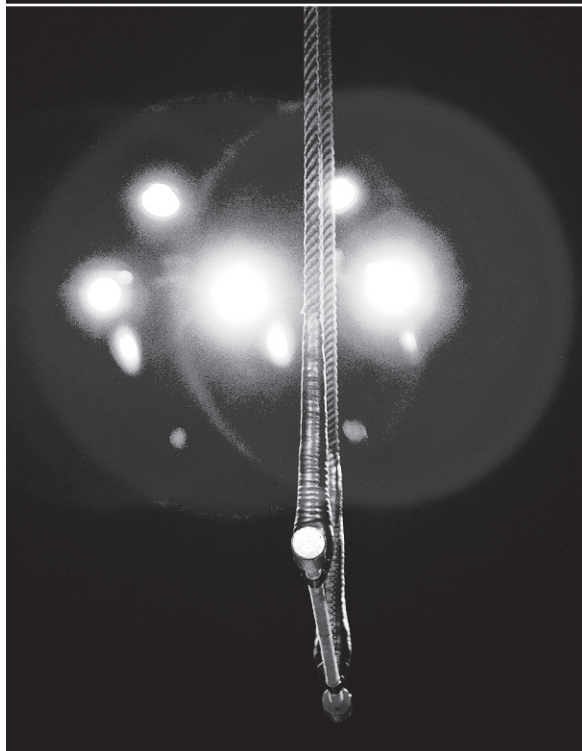
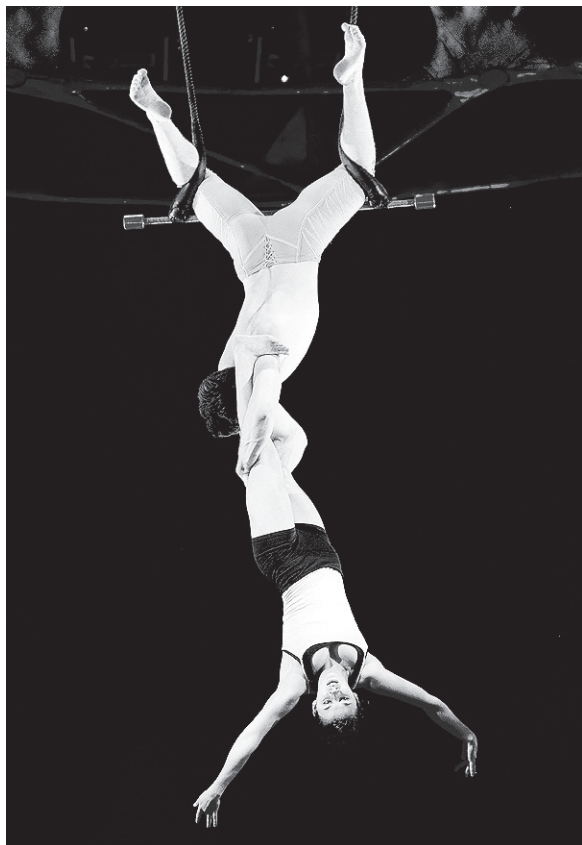
JEUDI • VENDREDI • SAMEDI (EN VIGUEUR JUSQU'AU 18 SEPTEMBRE 2013)

**14,99\$**  
TAXES EN SUS

**613 562-0222**

[petitesannonces@ledroit.com](mailto:petitesannonces@ledroit.com)

**LeDroit**



Roulement de tambour... Bienvenue sous le chapiteau du Cirque du Soleil, qui fêtera son 30<sup>e</sup> anniversaire l'an prochain. *LeDroit* s'est glissé dans les coulisses de *Totem*, où acrobates et artisans s'activent pour que le spectacle soit fin prêt, chaque soir jusqu'au 4 août. Émerveillement garanti.

Les trapézistes Sarah Tessier et Guilhem Cauchois

## Amants de l'équilibre



MAUD CUCCHI  
mcucchi@ledroit.com

Jeunes acrobates au Cirque du Soleil, ils dégringolent de leur perchoir puis le gravissent, encore et encore. Ils sont deux, plantés au bord du vide, dans un numéro de trapèze fixe joliment intitulé *Les inséparables*.

Lui, Guilhem Cauchois, en amoureux éperdu qui ravirait sa belle au début de la scène.

Elle, Sarah Tessier, en blanche ingénue qui se laisserait apprivoiser et découvrirait l'amour dans les airs.

Leur duo, aussi léger qu'une brise d'été, raconte la séduction, l'évolution des sentiments, à peine habillé par une bande-son de cordes aériennes.

*LeDroit* a assisté à l'une de leurs répétitions sous le grand chapiteau. Là-haut, Sarah et Guilhem semblent n'avoir qu'une obsession : descendre, au risque de chuter, s'enlacer, pour braver les hauteurs. Ces amants de l'équilibre et du déséquilibre se laissent tomber ensemble, suspendus à leur perchoir. Ils se rattrapent, se jaugent, se courtisent, s'agrippent, se hissent sur un bras, un dos, un genou, tour à tour candides et conquérants, complices et passionnés.

Et que faire du sol, sinon le défier, remonter toujours plus haut, et dans toutes les positions ?

C'est l'histoire de leur vie de trapézistes, entre angoisse et fascination

du vide, vertige et jouissance, que la Montréalaise Sarah Tessier (21 ans) et le Français Guilhem Cauchois (24 ans) balancent dans ce tandem amoureux.

Récemment pourtant, leur discipline a vécu une tragédie : Sarah Guyard-Guillot, 31 ans, une acrobate qui faisait partie de la troupe depuis 2004 et jouait dans le spectacle *Kâ* depuis sa création en 2006, a fait une chute mortelle en pleine représentation publique sur la scène du MGM Grand de Las Vegas. En 2009, un autre artiste du Cirque du Soleil s'était tué à l'entraînement, à la balançoire russe.

Au sein de l'entreprise, on se refuse de commenter le dernier accident, alléguant qu'une enquête est en cours. En coulisses, artistes et attachés de presse n'hésitent pas à rappeler, d'une seule voix, que les normes de sécurité pratiquées par la multinationale répondent à ce qui se fait de mieux dans le domaine.

« On est au courant des risques, ça fait partie du métier, affirme sans hésitation Sarah Tessier. On est entraînés, tout est calculé, on fait confiance à notre équipe. De toute façon, on ne peut pas penser à ça quand on fait notre numéro, il faut rester concentrés. »

### Du rêve à la réalité

C'est cette sensation de voler, de sentir le regard des spectateurs suspendu à ses moindres gestes, cette éruption soudaine d'adrénaline qui ont motivé la Québécoise à se hisser à la barre de cette discipline exigeante.

« J'ai grandi en assistant aux spectacles du Cirque du Soleil, se souvient-elle. Chaque fois, les représenta-

tions étaient incroyables ; c'est un rêve d'avoir rejoint la compagnie. »

Diplômée en arts du cirque (DEC), Sarah a rencontré Guilhem lors de ses études collégiales. À 17 ans, elle jette son dévolu sur le trapèze, qu'elle pratiquera en duo avec son camarade de classe. « Pourtant, à 15 ans, on me disait que j'étais trop vieille, que c'était tard pour débiter. »

Leur tandem prend son envol. Les deux complices intègrent ensuite l'École nationale de cirque de Montréal, où le rythme de pratique s'intensifie : cinq heures par semaine la première année, sept heures la deuxième année et 10 la troisième.

Les deux apprentis n'ont pas encore fini leurs études que le Cirque du Soleil les repère pour remplacer le duo original des trapézistes de *Totem*.

« La transition s'est faite en quatre semaines environ, raconte Sarah. La musique a également changé : on est passé du classique à des mélodies plus dynamiques. »

Ils apprennent les us et coutumes du cirque, la vie itinérante d'une compagnie qui ne cesse de déménager et de voyager ; l'esprit de troupe où tous les membres sont invités à mettre la main à la pâte, que ce soit pour ranger, nettoyer ou... faire de la figuration.

Car Sarah ne joue pas seulement l'oiseau effarouché dans *Totem*. Elle apparaît à plusieurs reprises sous les traits d'un poisson ou encore d'un singe dans d'autres numéros. « Et ça n'a rien d'évident, sourit-elle. L'un des rôles s'est rajouté récemment à mon horaire, les courbatures avec. J'ai réalisé que l'on devient vite habitué à faire toujours les mêmes mouvements ! »

Inexorable retour à la terre ferme...



PHOTOS PATRICK WOODBURY, LeDroit

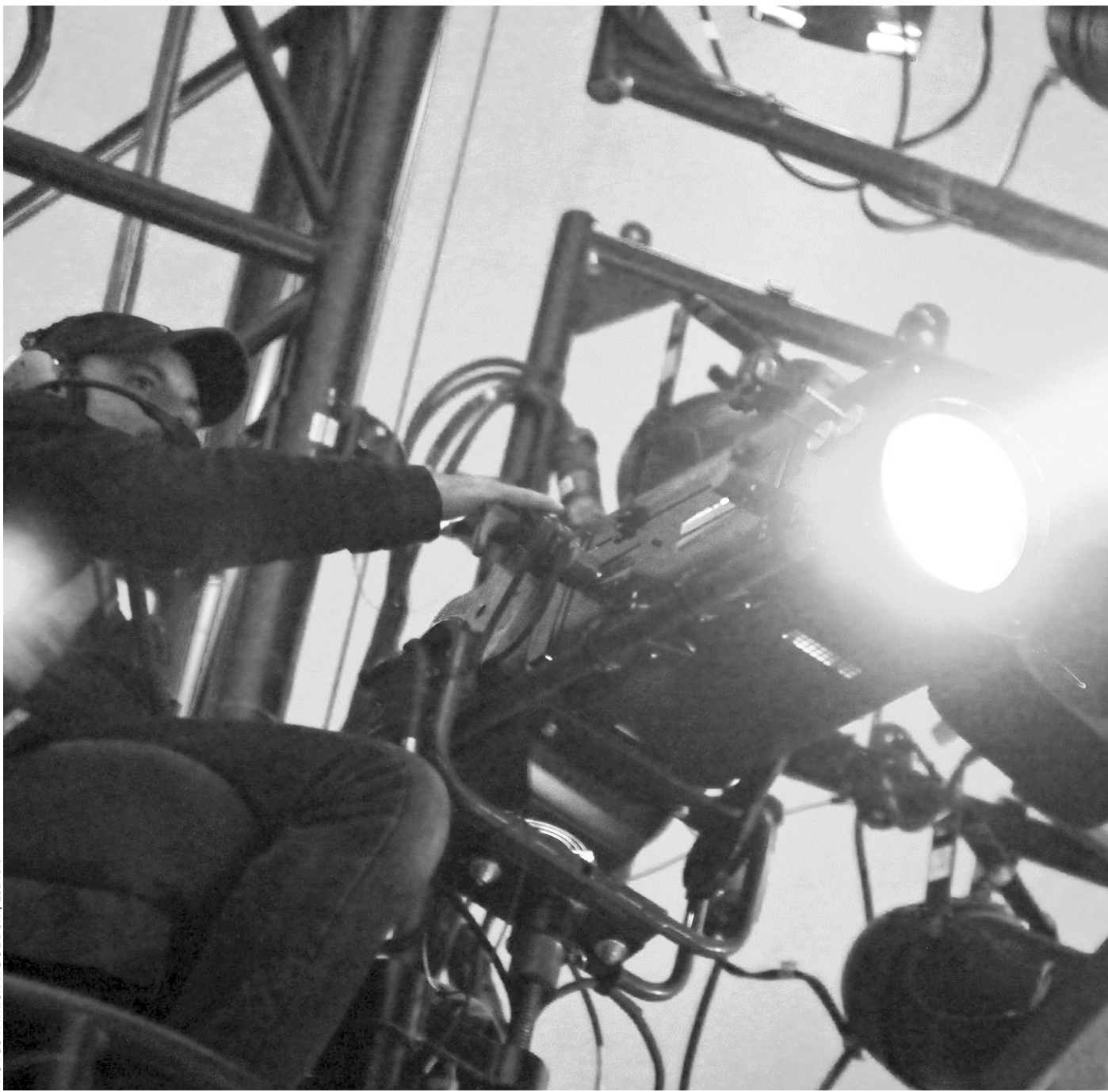
C'est cette sensation de voler, de sentir le regard des spectateurs suspendu à ses gestes, qui a motivé Sarah Tessier à choisir le trapèze. « J'ai grandi en assistant aux spectacles du Cirque, se souvient-elle. [...] C'est un rêve d'avoir rejoint la compagnie. »

### SOMMAIRE

Cinéma	A05	Livres	A12	Tourisme	A19
Disques	A11	Musique	A10		

### NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION Valérie Lessard	PUPITREUR Guillaume St-Hilaire	JOURNALISTES Yves Bergeras Maud Cucchi
GRAPHISTE Patrick Dignard		



PHOTOS PATRICK WOODBURY, LeDroit



# Dans les rouages de la machine Totem

MAUD CUCCHI  
mcucchi@ledroit.com

En 29 ans, le Cirque du Soleil est passé d'une petite troupe d'une vingtaine de jongleurs et autres saltimbanques à une multinationale vertigineuse, autant par ses spectacles à grand déploiement peuplés d'acrobates que par les chiffres liés à son organisation.

Guy Laliberté était cracheur de feu et accordéoniste. Il dirige

parlées parmi les employés et les artistes. Sur les 46 interprètes de *Totem*, seuls six parlent français; à chacun sa tasse nominative en coulisses, son costume étiqueté par un chiffre associé au nom et plus facilement identifiable.

## Un numéro bien rodé

Depuis la création du spectacle par Robert Lepage en avril 2010 et à chaque arrêt, tout un village s'organise pour faire vivre la troupe en arrière-scène.

## À chaque arrêt, tout un village s'organise pour faire vivre la troupe en arrière-scène.

aujourd'hui une entreprise qui compte 5000 employés dans le monde entier. Cela représente une centaine de corps de métiers différents, de l'équipe technique aux employés administratifs, en passant par les cuisiniers, les physiothérapeutes ou encore les professeurs permanents qui enseignent aux enfants dont les parents font partie de la tournée.

Plus de 50 nationalités sont représentées au sein de l'entreprise et 25 langues différentes sont

Qu'il pose son chapiteau au Royaume-Uni, au Pays-Bas, aux États-Unis ou au Canada, le Cirque du Soleil réitère la même routine: huit jours pour installer le site, et trois pour le démonter. Outre le grand chapiteau, la structure ambulante comprend la tente artistique, la billetterie, la cuisine, l'école, les bureaux, et les entrepôts.

Un gymnase tout équipé, sous la tente artistique, accueille les acrobates qui souhaiteraient s'entraîner en tournée. Pendant

que l'un d'entre eux s'exerce aux haltères, une autre s'étire sur le tatami avant de répéter.

Appel de la régisseuse: c'est l'heure d'entrer en piste pour un enchaînement de numéros. Les techniciens patientent dans le noir, déjà perchés à 20 mètres de hauteur. Pas de bruits ni de cris: la scène se déroule à pas feutrés, au son des directives murmurées dans les micros. En une heure, une dizaine d'artistes seront passés en piste, à tour de rôle, pour répéter leurs déplacements.

À quelques mètres de là, dans la plus grande concentration, on coud, on reprise, on vérifie le moindre recoin des costumes portés en spectacle.

Derrière des paravents qui délimitent les ateliers dédiés aux accessoires, tous bien rangés dans des pigeonniers, les mains expertes des couturières s'affairent à reprendre vestes, perruques, chaussures et autres accessoires conçus pour *Totem*. Plumes, diamants, perles, tissus chamarrés, masques de singe... Une vraie caverne d'Ali Baba!

## Orfèvres du cirque

Le show transporte avec lui plus de 200 pièces de costumes,

toutes inspirées du monde des animaux et des plantes, ou encore des motifs traditionnels de diverses tribus et cultures. Le moindre détail doit représenter la thématique de *Totem*: l'évolution et le périple de l'espèce humaine, de son état primitif d'amphibien jusqu'à son désir ultime de voler.

Les retouches des vêtements sont assurées par des couturières qui voyagent de façon permanente avec la troupe, assistées par des employées recrutées localement. Certains habits requièrent un soin tout particulier: avant chaque représentation, par exemple, une couturière passe en revue les quelque 3500 cristaux des justaucorps conçus pour les deux antipodistes... et cousus à la main!

Afin de recréer la palette de textures, de couleurs et de motifs que l'on retrouve dans la nature, la conceptrice costumière Kym Barrett a eu recours à des techniques d'impression avancées, des pigments fluorescents, des fragments de miroir pour apposer la couleur sur des matières qui vont du lycra au cuir.

Tous les costumes sont créés sur mesure, au studio de Montréal, où se situe le siège social

international. Le visage et le crâne de chaque artiste sont scannés en 3D puis moulés, afin de confectionner masques et perruques parfaitement adaptées.

Enfin, pour manipuler le «pont Scorpion» ou encore le squelette de la tortue qui pèse plus d'une tonne, pas moins de 70 techniciens s'affairent en coulisses pour que la magie opère.

Par son souci du détail et son obsession de la qualité, le Cirque du Soleil démontre que son rayonnement international s'est essentiellement bâti à partir d'un travail d'orfèvre, en constant renouvellement à chaque spectacle.

## POUR Y ALLER:

OÙ? Stationnement du Centre Canadian Tire

QUAND? Jusqu'au 4 août

RENSEIGNEMENTS?

www.cirquedusoleil.com/totem





## Björk et ses énigmes à Ottawa

Björk au Bluesfest, c'est l'un des atouts maîtres de l'édition 2013 concoctée par Mark Monahan.

L'artiste islandaise, qui revient au Canada après six ans d'absence (en concert à Toronto et Ottawa seulement), se produit actuellement en tournée nord-américaine avec *Biophilia*. Ce titre reprend le nom de son plus récent album-concept où chaque chanson

évoque un mécanisme scientifique et le rattache à une émotion humaine...

Sur scène, l'artiste énigmatique explore dans son spectacle la matière musicale par les sens et les vibrations, accompagnée par le Graduale Nobili, un ensemble d'une vingtaine de choristes islandaises.

Björk, 47 ans, s'est constituée en référence dans les hautes sphères de

la musique avant-gardiste; son nom appartient à cette constellation d'artistes (Thom Yorke, David Bowie) qui gravite exactement entre les orbites du populaire et de l'expérimentation.

Chacune de ses apparitions prend des dimensions prophétiques... à vérifier demain *de visu*, à partir de 21 h 15, sur la scène principale du Bluesfest.

Maud Cucchi

# Un géant du blues sur les plaines

MAUD CUCCHI

mcucchi@ledroit.com

Un moment émouvant et drôle avait marqué le dernier passage de BB King à Ottawa, en mai 2012, au CNA. On se souvient alors d'une salle archi-comble et comblée, après une prestation inoubliable du doyen du blues, fidèlement accompagné de son inséparable Lucille, sa guitare fétiche toujours en action.

BB King n'avait pas fini d'interpréter l'un de ces solos dont il a le secret, que les spectateurs – d'abord un, puis deux, puis 15 – se sont précipités en avant-scène, les bras tendus dans l'espoir de décrocher un autographe, ou mieux encore, une poignée de main. L'espace d'un instant, on surprendra le roi du blues à imiter la pause papale, lui-même amusé de la situation.

Encore ingambe, même si l'on s'attend à ce qu'il reste assis, il parle autant sinon plus qu'il ne joue, s'esclaffe, moqueur, rieur, toujours de bonne humeur. Et lorsqu'il joue, le frisson revient instantanément. «BB» n'a rien perdu de ses immenses capacités, de son toucher suave.

### Concert après concert

La légende du blues, 88 ans en septembre, ne donne pas d'entrevues à la veille de son concert, demain, au Bluesfest. Son agent nous prévient d'emblée que son «horaire frénétique» n'octroie aucun disponibilité.

Un euphémisme! Un rapide coup d'œil sur le site officiel du bluesman donne une idée



de la cadence stakhanoviste à laquelle il mène son été: il n'est pas rare que le guitariste légendaire enchaîne les concerts trois soirs de suite, talentueusement entouré par son traditionnel *band*. Pour le seul mois d'août, ils ne livreront pas moins de 17 prestations, aux États-Unis.

Pourtant en 2006, BB King avait décidé de faire ses adieux à la scène...

Son histoire appartient désormais à la mythologie du blues: natif du Mississippi, il commence comme disc-jockey sur les ondes d'une célèbre radio de la ville, s'accompagnant à la guitare. BB impose alors sa touche de velours, fait le pont entre le vieux blues de la rue, le gospel et le rhythm and blues langoureux, bercé de cuivres et de profonds sentiments. Jusqu'à ses récents concerts, le musicien restera fidèle à la tradition des grands orchestres swing des années 1940, chics et pétris d'élégance. Un style qui a fini par l'inscrire durablement dans l'histoire et la légende.

Alors, oui, au moins une fois dans sa vie de spectateur, il faut assister au concert de l'un des derniers géants du blues, sans qui des pans entiers de la musique populaire américaine n'auraient peut-être jamais vu le jour...

### POUR Y ALLER:

OÙ? Plaines LeBreton

QUAND? Demain, 20 h

RENSEIGNEMENTS?

613-247-1188; ottawabluesfest.ca;

Capital Tickets, 613-599-3267

COURTOISIE

LES FILMS SÉVILLE  
EN COLLABORATION AVEC  
**valentine** PRÉSENTENT

**HOTDOG**

DANIEL LEMIRE  
EDITH COCHRANE  
PIERRE-FRANÇOIS LEGENDRE

PAUL DOUCET  
RÉMY GIRARD  
ÉRIC SALVAIL

UN FILM DE  
MARC-ANDRÉ LAVOIE

**LeDroit** orange films seville

GAGNEZ L'UN DES 60 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR ASSISTER À LA PREMIÈRE EN PRÉSENCE DES ARTISTES ET ARTISANS DU FILM

Mercredi 7 août à 19h au cinéma StarCité  
(115, boulevard du Plateau)

POUR PARTICIPER, VISITEZ  
[concoursLesFilmsSeville.com](http://concoursLesFilmsSeville.com)

Le concours débute sur le site web le 12 juillet. Le tirage au hasard aura lieu lundi le 15 juillet 2013. Les 60 gagnants recevront leur prix par la poste. Valeur totale des prix: 1200\$. Règlements du concours disponibles chez Les Films Séville et sur [www.concoursLesFilmsSeville.com](http://www.concoursLesFilmsSeville.com).

**AU CINÉMA LE 9 AOÛT**  
HOTDOG-LEFILM.COM

YouTube Twitter Facebook LesFilmsSeville

Mélina Comtois, incarnée par Rose-Maïté Erkoreka

# La femme derrière Louis Cyr

VALÉRIE LESSARD  
vlesard@ledroit.com

Dans l'ombre de l'impressionnante carrure de Louis Cyr, il y a eu une femme de tête et de cœur: Mélina Comtois.

«Une femme en avance sur son temps, qui dépasse son époque», souligne avec fougue Rose-Maïté Erkoreka.

La comédienne de 36 ans s'est glissée dans la peau de Mélina Comtois dans le long métrage *Louis Cyr, l'homme le plus fort du monde*, qui retrace le parcours professionnel et personnel du «Samson canadien».

Cyr (incarné par Antoine Bertrand) et son épouse formaient, en effet, «un couple pas banal, pour ces années-là, parce qu'ils travaillaient d'égal à égale».

«Elle était sa partenaire en affaires, presque sa gérante, en fait, renchérit Rose-Maïté Erkoreka. C'était elle qui signait les contrats de son mari, qui ne savait ni lire ni écrire. Mon défi, c'était qu'on croit à ce couple, qui s'est vraiment aimé, selon moi, malgré leurs différences.»

Elle, lettrée, affectionnait les livres et la poésie. «Son échappatoire», mentionne la comé-

dienne, d'ailleurs surprise elle-même un livre à la main, sur la terrasse des Brasseurs du temps, à notre arrivée pour l'entrevue.

«C'est peut-être parce qu'elle était une rêveuse qu'elle a osé rêver pour son homme...», enchaîne-t-elle.

Lui, homme fort, intègre et fier, au sens des affaires et du spectacle aussi développé que ses bras, aspirait à améliorer son sort. Il aura aussi vraisemblablement trainé son analphabétisme comme un boulet.

«Plus il frayait avec les gens de la haute, plus Louis Cyr prenait conscience de son illettrisme. Et plus il a pu craindre que quelqu'un de plus instruit que lui puisse séduire sa femme. Dans le film, on a donc imaginé que c'est pour cette raison qu'il empêchera Mélina de l'accompagner à Londres, où il doit aller affronter Eugene Sandow», rappelle la comédienne.

## Un premier rôle d'envergure

Avec le film de Daniel Roby, Rose-Maïté Erkoreka hérite de son premier rôle d'envergure au grand écran, après avoir été de la distribution des *Invasions barbares* de Denys Arcand.

Fondatrice de sa propre compagnie de théâtre (La banquette arrière), la trentenaire a plutôt fait sa marque au petit écran jusqu'à maintenant.

Vue dans des séries telles *Lance et Compte: La Reconquête*, *Les hauts et les bas de Sophie Paquin* ou, plus récemment, dans *30 vies*, elle est surtout connue pour son rôle d'Eve dans *Une grenade avec ça?*, sur les ondes de VRAK. L'émission jeunesse y a été diffusée pendant 10 ans.

«J'ai appris mon métier sur ce plateau, entourée d'une gang incroyable, avec laquelle j'ai eu un plaisir fou à jouer!»

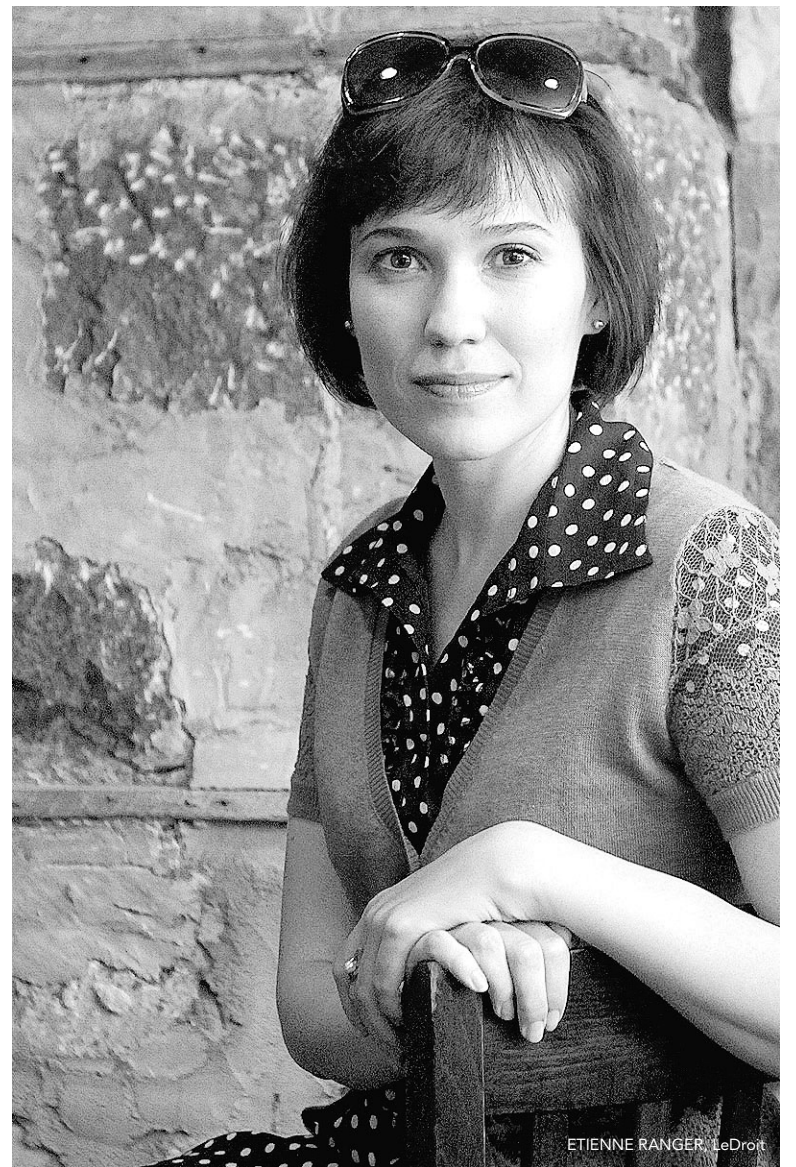
Elle ne cache par ailleurs pas qu'«arriver au cinéma avec un si beau personnage à défendre pour un premier gros rôle, c'est un cadeau, une chance en or».

De se faire percevoir autrement non seulement du public, mais peut-être aussi des gens du milieu.

Si elle se décrit comme étant du type doux, dans la vie de tous les jours, la comédienne a plus souvent qu'autrement été appelée à jouer des femmes de caractère.

«Mon fantasme? Ce serait d'incarner Lady MacBeth!» clame-t-elle en riant.

Avis aux intéressés!



ETIENNE RANGER / LeDroit

# Odyssée

ILS  
N'ATTENDENT  
QUE VOUS!



**MESSMER**  
INTEMPOREL  
DU 17 AU 27 JUILLET



**LAURENT PAQUIN**  
18 ET 19 SEPTEMBRE  
SUPPLÉMENTAIRES



**PATRICK GROULX**  
JOB : HUMORISTE  
16 ET 17 AOÛT  
SUPPLÉMENTAIRES



**PATRICK NORMAN**  
26 SEPTEMBRE  
SUPPLÉMENTAIRE



**MARIE MAI**  
8 ET 9 SEPTEMBRE  
SUPPLÉMENTAIRES



**RÉAL BÉLAND**  
3 OCTOBRE  
SUPPLÉMENTAIRE



**LA PUCE À L'OREILLE**  
13 ET 14 SEPTEMBRE

Les Productions Benoît Brière inc. en collaboration avec le Théâtre du Vieux-Terrebonne. Comédie de Georges Feydeau. Mise en scène Alain Zouvi. Direction artistique Benoît Brière. Concepteurs Pascale D'haese, Jean Bard, Judy Jonker, Christian Thomas, Nicolas Ricard, Jacques-Lee Pelletier. Avec Benoît Brière, Martin Drainville, Luc Guérin et 10 autres comédiens.



**JEAN-MARC PARENT**  
10, 11 ET 12 OCTOBRE  
SUPPLÉMENTAIRES

BILLETTERIE : 819 243-2525

f [salleodysee.ca](http://salleodysee.ca)





# Louis Cyr et sa légende

sachussets, pour tenter d'améliorer leurs conditions de vie.

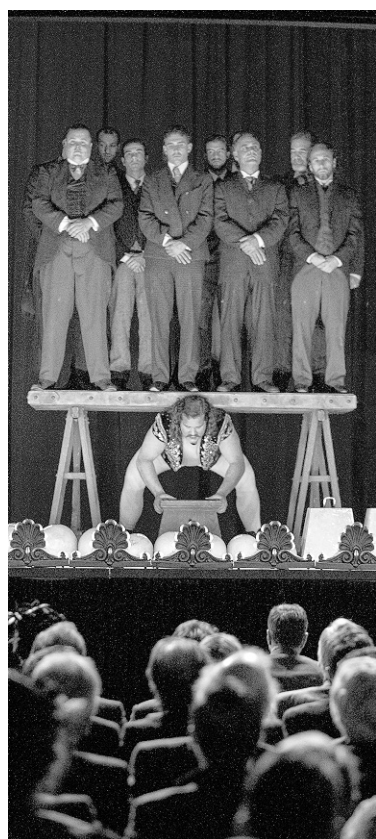
C'est là que le jeune Louis, qui ne sait ni lire ni écrire, rencontrera Mélina, femme moderne et amoureuse de poésie. Ensemble, malgré ce qui les sépare, ils choisiront de prendre leur destinée en main et de miser sur les aptitudes physiques, le charisme et, surtout, la détermination de Louis de faire carrière dans le monde du spectacle et des compétitions d'hommes forts.

S'il ne craindra jamais ses adversaires, Louis Cyr souffrira toutefois d'un sentiment d'infériorité face à sa femme. Au point d'empêcher leur fille Emiliana (Éliane Gagnon) de suivre ses traces et de l'envoyer au pensionnat pour étudier, de peur de la voir devenir une bête de cirque comme lui...

Cette « faille » dans la cuirasse de Louis Cyr, le scénariste Sylvain Guy l'explore avec intelligence, offrant à Daniel Roby une trame en fin équilibre entre exploits physiques (incontour-

ables, évidemment) et vie intime. Là réside d'ailleurs le plus grand intérêt du long métrage: dans cet habile dosage qui donne l'occasion à Antoine Bertrand de déployer tour à tour muscles et attachante fragilité. Ses yeux, expressifs à souhait, font foi de tout: de la volonté de fer comme des doutes de Cyr.

Le comédien est entouré d'une brochette d'acteurs tout aussi convaincants, dont Rose-Maïté Erkoreka (Mélina) et Guillaume Cyr, solide dans le rôle d'Hector Barré, le protégé sans ambition de « l'homme le plus fort du monde ».



De facture classique, le film s'inscrit donc dans une époque (soigneusement rendue par les costumes, les décors et les mentalités) et rend bien compte de l'aura du personnage, élevé au rang de symbole de réussite pour

★ ★ ★ ★

« **MISSION ACCOMPLIE.** »

« Antoine Bertrand livre une **performance MAGISTRALE.** »

« La reconstitution d'époque est **IMPECCABLE.** »

« **SOLIDE, ÉMOUVANT et RASSEMBLEUR.** »  
- Maxime Demers - *Le Journal de Montréal*

« Si vous n'avez qu'un film **À VOIR CET ÉTÉ, c'est celui-là.** »

« Un **GRAND, GRAND FILM, extrêmement inspirant, d'une QUALITÉ HOLLYWOOD exceptionnelle!** »  
- Isabelle Maréchal - 98.5

« De manière **HABILE et EFFICACE**, le réalisateur Daniel Roby mène la barque avec **DOIGTÉ.** »  
- Marc Cassivi - *La Presse*

« Des effets spéciaux **MAGNIFIQUES.** »

« Le **casting est FORMIDABLE** »  
- *Puisqu'il faut se lever* - Chronique culturelle de Catherine Richer

ANTOINE BERTRAND    GUILLAUME CYR    ROSE-MAÏTÉ ERKOREKA    GILBERT SICOTTE

# LOUIS CYR

SA FEMME, SA FILLE ET SES EXPLOITS

RÉALISÉ PAR **DANIEL ROBY**    PRODUIT PAR **CHRISTIAN LAROUCHE**    ÉCRIT PAR **SYLVAIN GUY**

PRODUCTEURS EXÉCUTIFS **CAROLINE HÉROUX**    **STÉPHANIE HÉROUX**

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

**À L'AFFICHE!**

louis-cyr-lefilm.com    LouisCyrLeFilm

par son père malade atteindra directement le cœur.

*Louis Cyr* remplit ses promesses: celles de faire revivre l'homme fort et de lui redonner sa juste place dans notre mémoire collective.

*Louis Cyr, l'homme le plus fort du monde.*  
De Daniel Roby. Avec Antoine Bertrand, Guillaume Cyr, Rose-Maïté Erkoreka. ★★★½

« Une distribution **DRÔLE** et **SENSATIONNELLE.** »

- Jacki Jing - *KDVR (FOX)*

« **Beaucoup d'ACTION, beaucoup d'HUMOUR et beaucoup de SURPRISES.** »

- Greg Russel - *Movie Show Plus*

« **MEILLEUR que l'original** et « **R.E.D.** » était **FORMIDABLE.** »

- Bill Zwecker - *Chicago Sun-Times*

**PLUS DANGEREUX QUE JAMAIS**

BRUCE WILLIS    JOHN MALKOVICH    MARY-LOUISE PARKER    CATHERINE ZETA-JONES    BYUNG HUN LEE    ANTHONY HOPKINS    HELEN MIRREN

# R.E.D. 2

(Version française québécoise de RED 2)

BONAVENTURA pictures    red2-lefilm.com    Québec    seville

**À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 19 JUILLET**  
**REPRÉSENTATIONS SPÉCIALES LE JEUDI 18 JUILLET, DÈS 19H**

YouTube    LesFilmsSeville

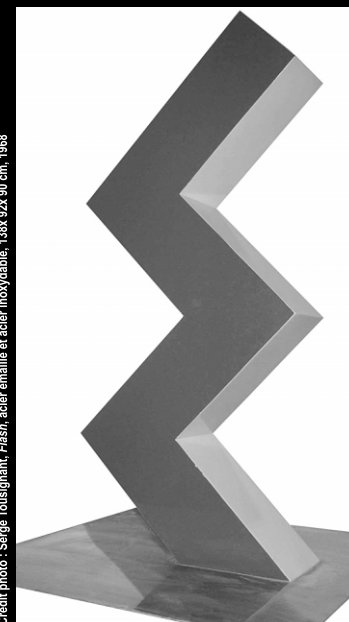
## Galerie Montcalm

Les années 70,  
Le grand virage des arts visuels au Québec

JUSQU'AU 18 AOÛT

Entrée libre

Crédit photo: Sarge Tounignant, Flash, acier émaillé et acier inoxydable, 138x 92x 90 cm, 1968



Depuis les années 1940, le Québec assiste à une mutation profonde des arts visuels et les années 1970 marquent la confirmation d'un nouveau paradigme: un art visuel libéré des codes et des moyens d'expression traditionnels. Tout devient possible et les stratégies formelles mises de l'avant se multiplient. Pour la première fois, la scène artistique du Québec est totalement au diapason des grandes tendances internationales et le reste du Canada n'y est pas non plus étranger. Conçue à partir de la riche collection du Musée du Bas-Saint-Laurent, l'exposition présente des aspects majeurs de cette phase de l'histoire culturelle du Québec.

Renseignements: 819 819 595-7488

gatineau.ca/osezladifference | Suivez-nous sur Facebook!



MUSÉE DU BAS-SAINT-LAURENT  
RIVIERE-DU-LOUP  
Cette exposition a été produite par le Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup, Québec.  
www.mbsl.qc.ca

Ce projet est rendu possible en partie grâce à une contribution du Programme d'aide aux musées du ministère du Patrimoine canadien.

Culture et Communications Québec

Osez la différence!





## L'ÉCOLE D'ART D'OTTAWA

# LIBÈRE TA CRÉATIVITÉ

COURS / ATELIERS / DIPLÔME / CERTIFICAT / ENFANTS / ADOS / CAMPS

Deux campus: 35 rue George., Ottawa, ON

245 boul. Centrum. Orleans, ON

artottawa.ca | facebook.com & twitter@artottawa



COURTOISIE

Le talent limité des acteurs (incluant le « beau » Charlie Hunnam dans le rôle du héros) ne fait rien pour aider la cause et le scénario de Travis Beacham, prévisible du début à la fin.

## Désirez-vous changer d'air?

Visiter l'exposition

### "Sur le parcours de Champlain: Peintures de la rivière"

des artistes ROBERT HINCHLEY et autres

## Galerie

### de L'ÉCOLE EN PIERRE

28 rue Mill, Portage-du-Fort, QC

**Vernissage: le 19 juillet, 16h-20h**

L'exposition se poursuivra jusqu'au 11 août,  
les samedis et dimanches, de 11 h à 16 h



Réseau du  
patrimoine  
gatinois



artpontiac.com

## Dans les (dé) rives du Pacifique

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE  
La Presse

En l'an 2020, la Terre est en proie à l'attaque de lézards géants surgis du fond des mers. Pour se défendre, les humains ont inventé des robots tout aussi gigantesques, les seuls capables de se mesurer à l'envahisseur. Mais la menace grandit et la résistance s'effrite. Vouée à l'extinction, la race humaine n'a plus qu'un espoir: atomiser la fissure sous-marine par laquelle s'infiltrèrent les monstres. À la tête d'une petite équipe de résistants, un homme, un seul, sera capable de s'acquitter de cette mission suicidaire...

Véritable *blockbuster* estival, le nouveau film de Guillermo del Toro (*Hellboy*, *Le labyrinthe*

*de Pan*) ne pourra être accusé de penser petit. En cette ère de miniaturisation, le cinéaste mexicain prend le chemin contraire avec une mégaproduction où tout est gigantesque, à une exception près: le scénario, famélique.

Situé quelque part entre *Godzilla* et *Goldorak*, avec une pincée d'*Iron Man*, de *Transformers* et d'*Independence Day*, *Rives du Pacifique* (version française de *Pacific Rim*) ne brille effectivement pas par son scénario. On a l'impression d'avoir déjà vu mille fois cette histoire d'invasion planétaire où l'humanité, au bord du gouffre, doit se serrer les coudes et se dépasser pour survivre.

Les dialogues sans substance sont à l'image de ce scénario bourré de clichés. Malgré leur

profil psychologique chargé (l'un a perdu son frère, l'autre ses parents, celui-ci n'a pas résolu son œdipe), les personnages sont stéréotypés, pour ne pas dire caricaturaux. Le talent limité des acteurs (incluant le « beau » Charlie Hunnam dans le rôle du héros) ne fait rien pour aider la cause et le scénario de Travis Beacham, prévisible du début à la fin.

### Impressionnante envergure

Malgré tout, on ne peut enlever à *Rives du Pacifique* son extraordinaire envergure. Aidé par un énorme budget (190 millions) et une technologie d'effets spéciaux dernier cri, Guillermo del Toro est parvenu à faire une mégaproduction spectaculaire, où la démesure force l'admiration.

Clichés ou pas, on ne peut rester indifférent devant les scènes de combat titanesques qui se déroulent à Hong Kong ou en plein milieu de l'océan. Tout est énorme. Écrasant. Et efficace. En ce sens, *Rives du Pacifique* doit être vu comme du divertissement extra-large. Une pizza jumbo pour toute la famille, mais surtout les petits garçons.

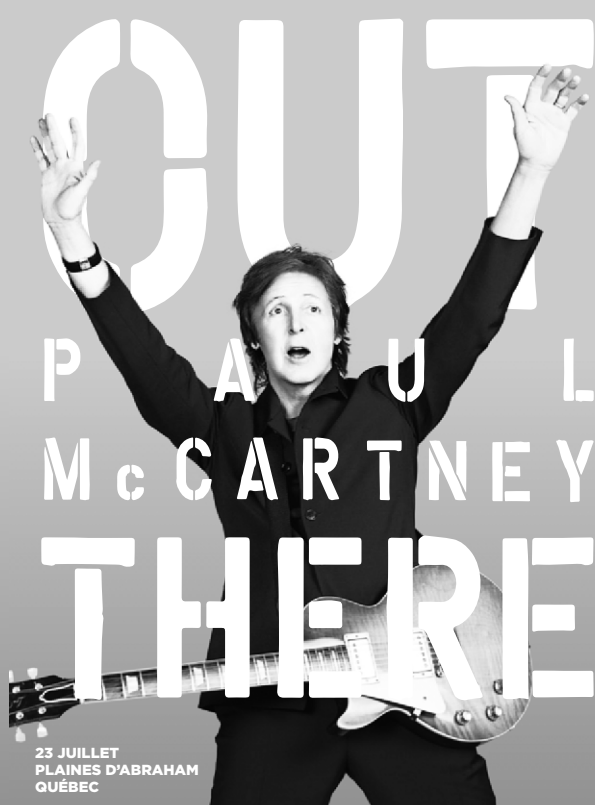
Reste que le film manque de personnalité. Et surtout de celle de del Toro.

On a beau chercher, on ne reconnaît pas le cinéaste qui nous a donné *L'échine du diable* et *Le labyrinthe de Pan*, des œuvres où l'horreur, le fantastique et la finesse psychologique se côtoyaient à parts égales. Avec *Rives du Pacifique*, réalisation certes spectaculaire, mais plutôt vaine, del Toro donne l'impression de s'être fait avaler par l'usine à saucisses hollywoodienne. Souhaitons qu'il ne s'y perde pas trop longtemps.

*Rives du Pacifique* (*Pacific Rim*).

De Guillermo del Toro. Avec Charlie Hunnam, Idris Elba, Rinko Kikuchi.

☆☆ 1/2



CONCOURS  
LeDroit

## LeDroit

FIER PARTENAIRE DU SPECTACLE «OUT THERE»

COUREZ  
— LA CHANCE DE —  
GAGNER

UNE DES  
**5**  
PAIRES DE  
BILLETS  
AVANT-  
SCÈNE

INSCRIVEZ-VOUS SUR  
CONCOURS.LESOLEIL.COM AVANT LE 16 JUILLET



c Marshall Arts Ltd. presentation

3E ÉVÈNEMENT  
EXPIÉRIENCE  
ÉMOTION

# Ode à l'adolescent attardé

LUC BOULANGER  
La Presse

Le film commence à peine. On voit un (très) gros plan d'Adam Sandler se réveillant aux côtés de sa belle (Salma Hayek). Au bout de 30 secondes, l'acteur reçoit une douche d'urine (animale) en plein visage! C'est le début du festival des fluides.

Durant les 100 prochaines minutes de *Grandes personnes 2*, version française de *Grown Ups 2*, on aura droit à tout ce que le corps humain peut sécréter, cracher ou expulser.

On connaît la recette Sandler. En plus de jouer le rôle principal, ce dernier scénarise et produit la suite de cette comédie ultralégère, réalisée par Dennis Dugan, avec une pléiade d'acteurs comiques et populaires. Issu de l'école du *stand-up* américain, Adam Sandler propose un humour de potache, au second degré, qui plaît aux adolescents (ou à ceux qui en ont toujours l'âge mental...).

Ici, Lenny (Sandler) et sa famille déménagent de Los Angeles pour retourner dans la ville où il a grandi et retrouver ses amis (Chris Rock, Kevin James, David Spade) tous plus immatures les uns que les autres. Le dernier jour de l'année scolaire, ces « grandes personnes » apprendront quelques leçons de vie de leurs enfants qui s'apprentent à plonger dans les vacances estivales.

Dans cette ode à l'immaturation (le personnage le plus futé est un enfant de trois ans qui se déhanche, à la Jackson, avec sa couche pleine!), on retrouve les inévitables blagues pipi, caca, vomi. En bonus, une trouvaille: le *burpart*, une contraction de deux mots anglais pour décrire un rot très sonore, suivi d'un pet bien lâché. Ce *running gag* reviendra à quatre ou cinq reprises.

Après l'attrait pour les fluides, c'est la fixation mammaire qui caractérise les personnages masculins (on ne compte plus les plans rapprochés sur les décolletés plongeants laissant entrevoir de généreuses poitrines). Et son revers: l'aversion du désir homosexuel.

## La revanche des losers

Sous la banalité de cette comédie, il se dégage tout de même un consensus social. C'est la revanche du gars ordinaire, ni beau, ni riche, ni héroïque. Dans une scène, Lenny et ses potes se font intimider par un groupe d'étudiants athlétiques d'une fraternité. Or, les *losers* auront raison des *jocks*. Finalement, la classe moyenne blanche américaine (comme nous sommes en 2013, on inclut quelques Noirs, Latinos et un gai beau et asexué) sera réconfortée dans ses valeurs.

Il faudrait un anthropologue ou un psychologue pour analyser le succès de *Grandes personnes* (en 2010, le premier film a récolté 162 millions aux États-Unis seulement). Car si ce genre de comédie explique le comportement de

*l'homo americanus*, on peut se poser cette question: comment une nation est devenue la première puissance mondiale sans avoir dépassé le stade anal?

*Grandes personnes 2 (Grown Ups 2).*  
De Dennis Dugan.  
Avec Adam Sandler, Kevin James,  
Chris Rock, David Spade.  
★ 1/2



Une présentation

RESTO & BAR  
ST HUB  
de l'Outaouais

GUILLAUME  
WAGNER  
CINGLANT

**CE SOIR ET JUSQU'AU 24 AOÛT**

(LES VENDREDIS ET SAMEDIS - 20 H)

AU **CÉGEP DE L'OUTAOUAIS**

AUDITORIUM ALPHONSE-DESJARDINS

«Cinglant oui... mais surtout attachant et crampant!! Guillaume Wagner un MUST de l'été en Outaouais!»

- Martin Tremblay, Le Snooze, NRJ 104.1

«Wagner: Dérangeant mais honnête et véridique... Humour efficace!»

- Valérie Clairoux, 104.7 fm Outaouais

« Intelligent, surprenant et brutalement franc... j'ai ri TRÈS fort! »

- Jean-François Chevrier, Radio-Canada

« Guillaume est un être intelligent et un grand observateur! Un sujet attend pas l'autre, c'est un feu roulant... j'étais essouffée pour lui! »

- Chantale Richer, 94,9 Rouge Fm

« À travers ce premier spectacle, Guillaume Wagner démontre qu'il sait être percutant et convaincant avec des textes aiguisés et une aisance déconcertante.»

- Samuel Pradier, Le Journal de Montréal

« ...une grosse vague frette et salée pour animer voire réveiller nos consciences. L'ovation finale était énorme. Un ressac mérité. »

- Éric Clément, La Presse

« On a envie de lever et de crier ENCORE, ENCORE ! C'est corrosif, ça décape... Courez voir ce spectacle. »

- Stéphanie Drolet, CKOI

**ticketmaster.ca** 1-855-222-HULL (4855)

à la billetterie du Cégep,  
à compter de 19 hres,  
les soirs de spectacle

**TERMINUS VOYAGEUR**  
238, boul. Saint-Joseph, Hull



AVANTI

LeDroit



104.7 fm

JTO.ca



**LE PARTY  
DE L'ÉTÉ !**

**CE SOIR ET JUSQU'AU 27 JUILLET**  
(LES VENDREDIS ET SAMEDIS 20 H 30)

STYLE CABARET • PISTE DE DANSE • SERVICE DE BAR

www.casino-du-lac-leamy.com

**ticketmaster.ca** 1-877-977-7970

**TERMINUS VOYAGEUR**  
238, boul. Saint-Joseph, Hull



LeDroit



JTO.ca



**BEACH PARTY**

Un album pour souligner ses 20 ans d'existence

# Noir Silence se soumet à la vox populi

YVES BERGERAS  
ybergeras@ledroit.com

Le «mal» de *Plus de mal que de peur*, nom du septième opus de Noir Silence, renvoie aux remous du passé. Au chemin plein de cahots qu'a suivi la formation beauceronne après avoir été quasi instantanément propulsée aux sommets de la gloire, il y a près de 20 ans, dans la foulée d'un album couronné par

succès pendant un bon bout, en explorant un peu mais [en s'appuyant beaucoup sur] des *tounes* ultra-pop». Sans parvenir à renouer avec son passé glorieux.

La grande réconciliation s'est produite peu avant 2008. Mais l'album-concept qui a résulté de ces retrouvailles, *Immortellement célèbre*, mettant en scène un meurtrier, était sombre, «volontairement complexe et inaccessible».



COURTOISIE

«L'idée (de *Plus de mal que de peur*), c'était: on a 20 ans [d'existence], qu'est-ce qui a plu aux fans?»

— Samuel Busque

trois Félix et quelques nominations aux Juno.

Car, après les hauts, il y a eu de nombreux creux de vagues, entre les «excès de jeunesse», les «départs douloureux», et même quelques «trahisons», reconnaît Samuel Busque, guitariste et chanteur de ce quintette de «têtes fortes» aujourd'hui «assagies».

Après le départ du chanteur-bassiste Jean-François Dubé, le groupe a survécu, mais en se contentant de «surfer sur le

«On s'est permis d'aller jusqu'au bout dans les arrangements et les sons agressants», expose Samuel Busque.

Un disque jugé «nécessaire», car Noir Silence voulait affirmer sa valeur artistique «en prenant des risques, [pour] casser avec notre image de *band* de chansonniers, explique-t-il. On a dit: 'Voilà jusqu'où on est capable d'aller, dans notre *trip*...' Et on se [fichait] de ce que ça allait donner (au niveau des ventes).»

Pendant longtemps, explique

Pour souligner son 20<sup>e</sup> anniversaire, le quintette beauceron a décidé de se soumettre aux volontés de son public en lui donnant les rênes de son septième opus, *Plus de mal que de peur*.

M. Busque, «on a été têtus et on a imposé des choses aux gens», entre autres par «manque d'humilité».

Sur *Plus de mal que de peur*, l'exercice a été exactement l'inverse. Le processus de validation est devenu le moteur et le fil

conducteur de l'album. «L'idée, c'était: on a 20 ans [d'existence], qu'est-ce qui a plu aux fans?»

Le groupe leur a donc demandé de choisir les chansons parmi une trentaine de maquettes soumises aux votes et aux commentaires d'internautes.

«On est resté surpris, [car] ce sont les plus simples qui ont été retenues, témoigne-t-il. En tant qu'artiste, tu cherches à être le plus complexe, le plus accompli possible... Mais les gens se perdent là-dedans. La vie est déjà assez compliquée, ils veulent quelque chose de terre à terre, qui fait du bien à l'âme et qui se fredonne. C'est ce qui a donné le ton: les chansons retenues sont plus *easygoing*; elles accrochent.»

## Sous toutes les coutures

Le public ne s'est d'ailleurs pas contenté de voter, mais poussait l'analyse. «Au moment de finaliser l'album, c'était malade: on a reçu plus d'un million de courriels pour nous dire: 'Dans telle chanson, la guitare n'est pas assez forte' ou 'Ici, la basse n'est pas assez ronde.'»

Le groupe assure en avoir tenu compte. «On a trouvé cet exercice valorisant. Ultra-démocratique. Aujourd'hui, je crois que jouer de la musique, c'est écouter le monde. Et si tu n'as pas encore compris ça après 20 ans... Arrête!» lance-t-il.

Confier les rênes au public leur a permis d'offrir «un disque *recap*» qui, loin de tomber dans la nostalgie, «propulse» le groupe, estime le guitariste.

«L'album valse sur [...] les quatre sphères qu'on avait visitées au cours de nos six albums. Celle que les gens connaissent le mieux, et qu'ils veulent réentendre, c'est notre côté *On jase de toi*; on s'est donc permis de faire des choses qui vont dans ce sens-là, comme *T'es tellement belle*, le premier extrait. On aborde un côté plus rock et plus fédérateur dans *On travaille fort*, tandis que l'aspect sombre se retrouve dans *Plus de mal que de bien* ou *Parle-moi*. Et on a [*Reste encore un peu*, avec Breen Leboeuf, d'Offenbach], une vraie *power ballade* accrocheuse, avec un refrain à la Styx.»

## CE WEEK-END À SUPER ÉCRAN



SAMEDI 21 H

LA PEUR DANS LA PEAU:  
L'HÉRITAGE DE BOURNE

V.F. de *The Bourne Legacy*

Jeremy Renner, Rachel Weisz



DIMANCHE 20 H

LE PRÉNOM

Patrick Bruel, Valérie Benguigui

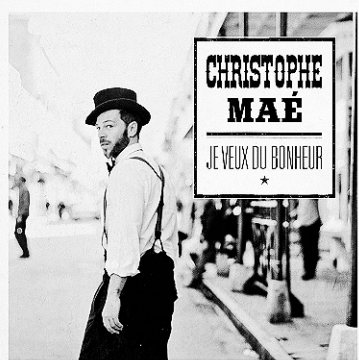


HD | SUR DEMANDE | EN LIGNE

Toutes les nouveautés du week-end au [superecran.com](http://superecran.com)

SUPER ÉCRAN en HD, SUR DEMANDE et EN LIGNE offerts chez les télédiffuseurs participants. Certaines conditions s'appliquent.

## CD


**Christophe Maé**  
**Je veux du bonheur**

☆☆☆

Christophe Maé possède toutes les qualités du parfait *soulman*: il glisse l'amour dans toutes ses chansons, peut compter sur un grain de voix légèrement éraillé et entame chacun de ses morceaux comme si sa vie en dépendait. Pour son troisième disque, le chanteur français s'est laissé séduire par la Louisiane et la musique du Sud-Est américain. Il en ressort des chansons tout sourire, le titre éponyme *Je veux du bonheur* en étendard: «*J'veux du bonheur, j'veux de la joie. Que l'on m'éclate le cœur d'alléluia*», chante-t-il sur les paroles addictives de Serge Lama. Nul charabia lénifiant, pourtant, dans ce disque retors qui ne dissimule pas une certaine part d'ombre: comme dans *Ma douleur, ma peine*, dans laquelle il convoque ses démons d'artiste, ou encore *Charly* ou *La poupée*... Qu'à cela ne tienne! L'auteur-compositeur en tire une lumière réconfortante. Toutes les émotions et réalités les plus dures à exprimer ne sont-elles pas belles à chanter?

Maud Cucchi


**Trifolia**  
**Le Refuge**

☆☆☆½

Pour la Québécoise Marianne Trudel, Trifolia est un véhicule léger. Percussions jouées par Patrick Graham, contrebasse inspirée d'Étienne LaFrance, différents claviers côté Marianne (piano, Wurlitzer, accordéon), vocalises en prime. Richesse harmonique à n'en point douter, approches tonales ou modales, musique romantique (fin XIX<sup>e</sup>), jazz contemporain, folk, ambiances anciennes au confluent de l'Orient et de l'Europe. On y observe que le jeu pianistique de Marianne Trudel a atteint un niveau supérieur, preuve qu'on n'arrête pas de s'améliorer au milieu de la vingtaine. On y applaudit la très belle cohésion entre les trois feuilles de la plante (Trifolia), sans pour autant conclure à la découverte d'un filon exceptionnel. On se trouve ici dans un univers relativement connu où s'expriment d'excellents musiciens et improvisateurs. À écouter: *Possibilités et limitations*.

Alain Brunet, La Presse


**Élodie Frégé**  
**Amuse-bouche**

☆☆☆

On l'avait laissée telle une Betty Boop, canaille de la chanson française depuis sa rencontre avec Benjamin Biolay sur le précédent *Jeu des 7 Erreurs* (2006). On retrouve Élodie Frégé non moins assagie sur cet *Amuse-bouche* tout en chair, un quatrième opus en ode au plaisir, à l'amour et à la féminité. Ses chansons portent le nom de *Garce carbonique*, *Ma bouche*, *Mes bas*... Un disque de fille? Tout à fait. Choisisant une forme extrême de proximité dans l'enregistrement, les mélodies semblent vous être presque murmurées à l'oreille. Même un peu trop, parfois, comme ce *Pique-nique sur la lune* qui s'étire en une longue exhalation érotisée. À califourchon sur une pop mutine mâtinée de bossa et de tango, l'ex star-académicienne française taille plutôt bien sa route d'*Une plage*, aux reprises lascives de *La Fille qui fait tchic ti tchic*, de Gainsbourg, ou encore *Tu veux ou tu veux pas*. À siroter au soleil.

Maud Cucchi

## Gaga prépare du nouveau

La chanteuse américaine Lady Gaga sortira un nouveau simple le 19 août, issu d'un troisième album qui, lui, s'intitulera *Art-pop*. La nouvelle galette atterrira dans les bacs le 11 novembre.

Sur sa page Facebook, l'artiste laisse entendre qu'*Art-pop* se veut le résultat d'une réflexion sur le rapport que l'homme entretient avec les nouvelles technologies (incluant les médias sociaux) et, surtout, équivaut à «la célébration de l'obsession».

La diva de la pop – qui a d'ailleurs temporairement fermé son compte Twitter il y a de cela quelques semaines déjà – a annoncé son retour sur la toile accompagné d'une photo la montrant toute crinière dehors et le visage peu maquillé apparaissant à travers un large masque transparent. Le mot «artpop» apparaît, tatoué sur son avant-bras gauche. Le titre du nouveau simple de la chanteuse, qui s'est fait connaître en 2008 avec *Poker Face* et est depuis reconnue pour ses tenues extravagantes, demeure pour le moment inconnu.

Le public pourra précommander l'album, ainsi que l'application *Artpop* donnant accès à divers contenus (musique, clips, mode, art...), à compter du 1<sup>er</sup> septembre. Cette application interactive s'inscrit, selon les explications de Lady Gaga, dans une proposition d'expérience globale à l'esprit «warholien inversé»: elle donnera l'occasion à ses admirateurs de partager

«l'adrénaline de la gloire» en créant et échangeant entre eux. L'Américaine veut ainsi propulser «l'industrie de la musique dans une nouvelle ère: une ère où l'art inspire la pop, et où l'artiste reprend le contrôle de l'icône», soutient-elle.

Album et application seront officiellement lancés le 11 novembre.

Valérie Lessard

avec Agence France-Press



# VIVEZ L'EXPÉRIENCE

THÉÂTRE DE L'ÎLE

1, RUE WELLINGTON



DU 3 JUILLET AU 24 AOÛT

## L'AMOUR À L'AGENDA

Du mercredi au samedi à 20 h et le dimanche à 15 h

Mise en scène de Jean Stéphane Roy

Distribution : Nicolas Desfossés, Sasha Dominique, Dave Jenniss, Richard Léger et Frédérique Thérien

À la veille de son mariage avec son associé, une jeune avocate semble avoir retenu peu de choses de ses parents qui, propriétaires d'un restaurant, ont réussi à ne pas confondre leur vie privée et leur vie professionnelle depuis leur divorce. Elle s'apprête à apprendre à ses dépens que la chambre à coucher est le pire endroit pour faire des affaires.

BILLETTERIE : 819 243-8000 | GATINEAU.CA/VIVEZLEXPERIENCE

f SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK!



## FRÉDÉRIC CLÉMENT

illusionniste & mentaliste

# VISION IMPOSSIBLE

Au Théâtre du Musée canadien des civilisations  
Du 12 juillet au 25 octobre 2013

819-423-1114  
[www.visionimpossible.ca](http://www.visionimpossible.ca)

**Otto's BMW**  
COMMANDITAIRE OFFICIEL

## Délicieux bonheurs absurdes

Un baiser qui fait disparaître la femme désirée, qu'un trentenaire n'aura de cesse de retrouver. Et un vieil homme décidant de prendre la poudre d'escampette le jour même de son 100<sup>e</sup> anniversaire. Non, l'absurde débridé ne tue pas: il fait plutôt des romans aussi rocambolesques que charmants.

VALÉRIE LESSARD  
vlessard@ledroit.com

Mathias Malzieu fait souffler un air rappelant Amélie Poulain sur *Le plus petit baiser jamais recensé*. L'auteur de *La Mécanique du cœur* l'assume jusqu'en quatrième de couverture, où il est fait mention que son titre équivaut à la rencontre entre une Amélie «dans[n]t le rock'n'roll» et un «Petit Prince avec un verre de whisky»!

Un inventeur, dépressif depuis sa rupture, qu'un baiser «plus puissant qu'une armée de coups de foudre» sort de sa léthargie.

Un détective, spécialiste de l'extraordinaire, qui lui confie son perroquet Elvis, pisteur par excellence, y compris de femme devenue invisible.

Deux femmes: celle qui, avant de se fondre dans le décor, «avait fait pousser une fleur étrange au fond du trou d'obus qui [...] servait de cœur» au héros de l'histoire, et une jolie pharmacienne,

Louisa, qui lui prescrit toutes sortes de médicaments pour panser ses blessures.

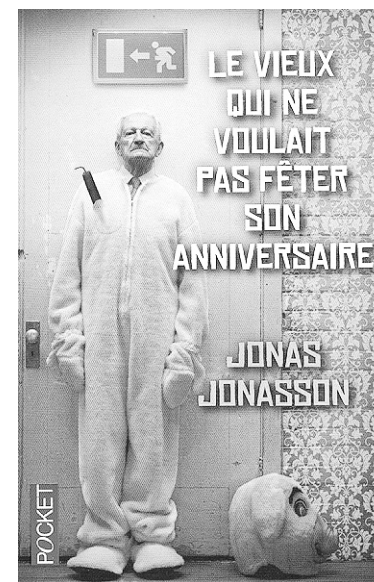
Des chocolats à saveur d'orange sanguine et de gingembre, au rôle essentiel, puisqu'ils doivent permettre à Elvis de retrouver la belle évanouie dans Paris.

C'est sans compter l'ancienne flamme de l'inventeur, qui cherchera à raviver les braises entre elle et lui après l'avoir cruellement plaqué.

Pris entre deux feux, quelle femme choisira notre homme?



Certes, on devine vite l'identité de la sirène mystérieuse. Le charme de ce *Plus petit baiser* ne



tient donc pas à l'intrigue, mais à la poésie et l'imaginaire débridés de Mathias Malzieu, qui fait neiger des «floconffettis» et arrache des «sparadramours».

C'est doux, empreint de magie et, plus encore, délicieusement affriolant. Comme un baiser!

# Champlain

Cet été, soyez du voyage! 2013

## HOMMAGE À LA CULTURE AUTOCHTONE

Des activités pour toute la famille : artistes algonquins, contes et légendes, ateliers de bricolage pour les enfants, exposition d'art et d'artisanat, tambours et chants, sculpteur de totem, tipis, cérémonie du feu et plus encore!

**Le dimanche 14 juillet**  
**de 13 h à 16 h**  
Parc de la place de la Cité  
*(situé directement à côté de la maison de la culture)*

**ACTIVITÉ GRATUITE**  
**Apportez vos couvertures pour vous asseoir!**

### 100 ans, toutes ses dents...

Avec sa couverture et son titre étonnants, le roman de Jonas Jonasson n'aurait pas dû nous passer sous le nez. Et pourtant.

Aujourd'hui disponible en format poche, *Le vieux qui ne voulait pas fêter son anniversaire* s'avère si jouissivement abracadabrant qu'il relève presque du plaisir de lecture coupable.

Pour fêter ses 100 ans, Allan Karlsson saute par une fenêtre de la maison de retraite où il traînait ses pantoufles et son désespoir depuis quelques mois.

Sa petite escapade l'amènera à s'emparer – sans se douter de ce qu'elle contient – d'une valise remplie d'une mirobolante somme d'argent. À être poursuivi par une bande de criminels aussi peu futés que réputés violents et par un policier solitaire et désabusé.

À se lier d'amitié avec un vieux kleptomane, un vendeur de hot-dogs presque vétérinaire (et bien d'autres choses encore!) et la propriétaire illégale d'une éléphante.

Au gré des pérégrinations d'Allan et de ses improbables compagnons, Jonas Jonasson lève le voile sur le parcours explosif de son héros. Qui a déjà mangé avec Franco, Truman, Staline. Consolé Kim Jong-il, sauvé la vie de Churchill et de la femme de Mao. Qui a donné le secret de l'arme nucléaire aux Américains avant de couler l'information aux Soviétiques. Traversé l'Himalaya à pied, etc.

*Le vieux qui ne voulait pas...* fait bien sûr penser à *Forrest Gump*. À ceci près: Allan ne pioche pas dans les boîtes de chocolat pour se reconforter, préférant de loin se réchauffer le moral à l'eau-de-vie. Ce faisant, Jonas Jonasson donne un côté suavement délinquant à son personnage, ce qui le rend d'autant plus intéressant.

*Le plus petit baiser jamais recensé*, Mathias Malzieu, Flammarion, 176 pages ★★★

*Le vieux qui ne voulait pas fêter son anniversaire*, Jonas Jonasson, Pocket, 512 pages ★★★

# Nouvelles vives, émotions crues

**MARIE-HÉLÈNE BOLDUC**  
La Presse

Un groupe d'amis en voiture pour l'ailleurs, une grand-mère qui abhorre son petit-fils, un homme qui entretient pendant des décennies une relation avec une maîtresse sous les conseils de sa femme...

La galerie de personnages habilement dépeints par Anne Peyrouse dans son recueil de nouvelles *Passagers de la tourmente* nous entraîne dans un parcours qui ne manque pas de nous secouer.

Les récits oscillent entre tendresse et violence crue, érotisme et sexualité écorchée, menés par une narration souvent transparente qui n'hésite pas à prendre le lecteur à partie.

Lire *Passagers de la tourmente* – en référence à la chanson *Riders on the Storm*, du groupe The Doors – c'est se heurter au corps mis à mal, violent, violé. On comprendra que ce recueil,

bien qu'il soit composé de textes courts écrits dans une langue très rythmée, ne se lit pas en vitesse.

L'écriture très sensorielle ne ménage pas les sensibilités. Ici,

aucune censure, ni dans le mot ni dans le geste. Si chaque nouvelle n'a pas la même force, les deux dernières, dont le contraste est frappant, sont les plus prenantes, derniers arrêts d'une

tourmente déstabilisante qui nous garde sur le qui-vive.

*Passagers de la tourmente*, Anne Peyrouse, Septentiron, 160 pages  
☆☆☆

## Découverte dans les montagnes du Wyoming

**NORBERT SPEHNER**  
La Presse

*Fin de course* est le 10<sup>e</sup> volume de l'excellente série mettant en scène le sympathique garde-chasse Joe Pickett. Au cours d'une inspection de routine dans les montagnes sauvages de la Sierra Madre du Wyoming, il rencontre deux individus inquiétants, Camish et Caleb, des jumeaux lourdement armés qui chassent et pêchent sans permis.

Ils blessent Joe, qui parvient à leur échapper et va se réfugier dans une cabane de fortune où il est soigné par une femme qu'il croit reconnaître : une championne de course à pied disparue depuis des années.

Rentré auprès des siens, il raconte son étrange histoire, mais personne ne semble y croire. Il décide alors de retourner dans la montagne en compagnie de son ami Nat, un ancien des Forces spéciales qui élève des faucons. Le dénouement sera sanglant...

À la fois western, roman d'aventures et polar, ce roman aux accents parfois lyriques (superbe description de la nature sauvage) est un des meilleurs de cette série exceptionnelle et propose une réflexion déchirante sur la notion de liberté, le rôle envahissant de l'État dans la vie quotidienne et les valeurs corrompues de l'Amérique d'aujourd'hui.

*Fin de course*, C. J. Box, Calmann-Lévy, 356 pages  
☆☆☆

# BUCK EN FÊTE

11 AU 14 JUILLET 2013

UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

**JEAN MARC COUTURE**  
**BOB BISSONNETTE**

**JEUDI**  
**LES MALPRIS**

**LULU HUGHES**  
**BRIAN TYLER**

**AND THE MONTREAL ALL CITY BIG BAND**  
**VENDREDI**  
**STEPH AND THE HOUNDS**

**KIM MITCHELL**  
**DAVID USHER**

**SAMEDI**  
**ROCKSHOP**

**BOOGIE WONDER BAND**  
**UNDERCOVER**

**DIMANCHE**  
**LEIGH HANS BAND**

**JOURNÉES FAMILIALES**  
une présentation de *Jean Coutu* *Alain Houde*

Samedi et dimanche de 10 h à 16 h  
Jeux gonflables et plusieurs autres activités  
Samedi à 11 h le magicien Daniel Coutu





# RÉPONDEZ

À UNE ANNONCE QUI VOUS INTÉRESSE EN APPELANT AU

**1-900-789-8033\***

**#7979\***



# ANNONCEZ-VOUS

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

**819-778-0888**

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



**VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.**

**FEMME CHERCHE HOMME**

**LOUISE RÊVE DE TENDRESSE,** Ottawa, 54 ans, 5'6", 210 lb, non-fumeuse, a le teint blancrosé, porte des lunettes, aime la natation, la cuisine, les festivals, désire un Homme, de la même région, non-fumeur, étant doux, tendre et affectueux, pour un but sérieux. **327195**

**FAIRE NAÎTRE UN SENTIMENT D'ATTACHEMENT,** retraitée d'Aylmer, enjouée, réservée, aime plein air, lecture, musées, voyages, désire H 60-65, n-fum, sans dépendances, ayant passé réglé, pour activités et complicité. **330476**

**BELLE CHÂTAINE AUX YEUX VERTS,** Gatineau, 60aine, 5'6", 170 lb, yeux verts, country, cartes, voyages, balades en auto, désire gentil monsieur 70 ans et plus, simple, aimant dialoguer et sortir. **361269**

**BELLE ROUSSE CHERCHE AGRÉABLE COMPAGNIE,** veuve de 76 ans, yx verts, autonome, chaleureuse, affectueuse, aime sorties, resto, danse, désire rencontrer H, sérieux, ayant buts dans la vie et mêmes intérêts. **361113**

**JULIE EST CUSINIÈRE À TEMPS PLEIN,** Gatineau de 39 ans, 5'2", 150 lb, chev bruns et yx pers, a 3 enfants, souhaite rencontrer H, avec qui vivre relation amoureuse. **361147**

**JOLIE DAME PASSIONNÉE DE LA VIE,** 57 ans, 5', dynamique, enjouée, affectueuse, chaleureuse, sociable, aime voyages, sorties, ciné, a besoin de rire, désire bel H, dynamique, confortable, pour partager projets. **249219**

**POUR CHEMINER ENSEMBLE,** femme d'Ottawa, 46 ans, a habité Hull, désire rencontrer meilleur ami, n-fum, n-drogué, sérieux, communicatif, ouvert, respectueux, aimant enfants, prêt à s'installer, pour relation à long terme. **290906**

**TANT MIEUX SI ON A PAS LES MÊMES INTÉRÊTS!** Gatinoise de 63 ans, blonde, sociable, de bonne humeur, a obtenu réglé, aime ciné, lecture, resto, désire H, pour amitié, mais surtout avec qui jaser au téléphone. **361018**

**BELLE BLONDE SEMI-RETRAITÉE DE GATINEAU,** 60 ans, 5'5", yx bleus, n-fum, sobre, aime films d'action, humour, terrasses, balades en auto, désire H du même âge, ayant affinités, pour prendre soin l'un de l'autre. **361078**

**DYNAMITE DE GATINEAU!** Femme de 52 ans, 5'1", 115-120 lb, aime marche, camping, pêche, balades en auto, souhaite connaître H, pour aimer la vie et avoir du plaisir. **361218**

**LE TEMPS DE LA BAIGNADE ET DES PETITS VOYAGES!** Femme de 43 ans, 5', 120 lb, chev blond-châtain, yx bruns, aime nature, campagne, cherche H 40-45 ans, aimant animaux, nature, ciné, petits voyages et baignade. **360731**

**MONIQUE ADORE LES VOYAGES ET LE GOLF,** retraitée de 67 ans, 5'2", n-fum, sincère, sans enfant, aime danse, espère découvrir bon monsieur, pour but sérieux. **358192**

**SOURIANTE ET TAQUINE,** Gatinoise de 40 ans, n-fum, boit à l'occasion, soignée, bonne cuisinière, espère bon copain, ayant beau mental. **356997**

**BONNE VIVANTE AIMANT LA CAMPAGNE,** 61 ans, 5'3", poids santé, positive, a emploi, bon sens de l'humour, aime marche, recherche bon compagnon de vie 61-68 ans, ayant aussi humour, avec qui avoir de l'agrément. **360073**

**BONNE VIVANTE CHERCHE BONNE COMPAGNIE!** Charmante dame de 61 ans, autonome, chaleureuse, a emploi, aime nature, campagne, souhaite H 60-68 ans, 5'10" et plus, aimant musique, pour rencontre respectueuse. **359114**

**VOILÀ!** Femme de 43 ans, 5'7", 120 lb, chev et yx bruns, a enfant (22 ans), aimerait rencontrer H, avec qui développer belle relation sérieuse. **356872**

**UNE FILLE SIMPLE, PAS PLATTE DU TOUT!** 40 ans d'allure plus jeune, 5'8", taille moyenne, yx bruns, cool, souriante, taquine, a baby face, désire H, souriant, agaçant un peu comme elle, ouvert, pour amitié ou plus. **338445**

**ÇA POURRAIT ALLER PLUS LOIN...** Célibataire professionnelle de 51 ans, 5'5", 130 lb, espère connaître bon copain, pour développer belle relation amicale et plus. **312439**

**PAS DE JEUX DE TÊTES AVEC SYLVIE!** Travailleuse autonome de Hull, 39 ans, 5'2", 170 lb, chev mauve-rouge courts, yx bruns, rêve de se marier, désire H 25-40 ans, ayant appart, emploi et auto, pour amitié et amour. **352637**

**ROSALIE A UNE FORTE LIBIDO!** 47 ans, 5'5", 125 lb, chev noirs, yx bleus, positive, a passé résolu et sait ce qu'elle veut dans la vie, désire rencontrer H, sérieux, ayant emploi, passé réglé, avec qui sortir de la routine. **354166**

**UNE BIEN JOLIE VEUVE,** 51", 110 lb, enjouée, aime musique, danse, arts et voyages, souhaite conquérir H 75-80 ans, respectueux et ayant certaines affinités. **355547**

**UN TÉLÉPHONE À FAIRE SONNER,** travailleuse autonome de Gatineau, 63 ans, en forme, a belles valeurs, espère H, n-fum, aimant nature, balades en auto et ayant certaines affinités. **355548**

**BELLE DAME AUX YEUX BLEUS,** 52 ans, veuf H, d'assez bonne compagnie, avec qui partager diverses sorties occasionnelles. **359592**

**SYLVIE A ENVIE D'UN ONE NIGHT!** Gatineau, 39 ans, 5'2", 170 lb, chev mauve-rouge, yx bruns, porte lunettes, a emploi et passé réglé, cherche H, avec qui avoir conversations érotiques. **355558**

**LAISSEZ-LUI SAVOIR!** Jeune femme de 24 ans, terre-à-terre, aime animaux et enfants, cherche bon copain dans 30aine, tout aussi simple qu'elle, pour amitié évolutive. **358859**

**LE BUT DE MARIE EST STRICTEMENT SÉRIEUX,** Gatineau, 56 ans, 5'2", 140 lb, chev noirs, yx bruns, simple, honnête, fidèle, patiente, aime billard et petits voyages, cherche H 49-60 ans, simple, pour amitié d'abord. **358585**

**DE REGARDS ET DE MOTS,** dame de 62 ans, 5'2", 159 lb, chev noirs, sobre, chaleureuse, aime pêche, chasse et VTT, souhaite rencontrer bon copain, pour relation d'amitié d'abord. **355644**

**RÉPONSE ASSURÉE AVEC L'AFFECTUEUSE MARIE!** 33 ans, 5'5", 110 lb, chev brun foncé, yx pers, calme, sociable, fidèle, a lunettes, aime se faire bronzer, lire, magasinage, vélo, désire rencontrer H 29-40 ans, pour but sérieux. **320583**

**TRUCS ET ASTUCES**

**COMMENT RÉPONDERE À UNE ANNONCE?**

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE:
  - RÉSIDENTIEL: 1-900-789-8033
  - MOBILE: #7979
- 2- CHOISISSEZ L'OPTION 4 DU MENU PRINCIPAL.
- 3- ENTREZ LE NUMÉRO DE LA BOÎTE VOCALE SÉLECTIONNÉE.
- 4- LAISSEZ VOTRE MESSAGE DÉTAILLÉ.

**COMMENT VOUS ANNONCER? C'EST SIMPLE ET GRATUIT!**

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO:
  - 819-778-0888
- A- SI NOUVEL UTILISATEUR:
  - CHOISISSEZ L'OPTION 2 AFIN D'OBTENIR VOTRE BOÎTE VOCALE.
  - SUIVEZ LES ÉTAPES DE L'INSCRIPTION
- B- SI DÉJÀ MEMBRE:
  - CHOISISSEZ L'OPTION 1 AFIN DE VOUS CONNECTER AVEC VOTRE BOÎTE VOCALE
  - CHOISISSEZ L'OPTION 6 DU MENU PRINCIPAL ET ENREGISTREZ UNE NOUVELLE DESCRIPTION VOCALE

**LE SAVIEZ-VOUS?**

POUR VOS MESDAMES, L'ÉCOUTE DE VOS MESSAGES ET LES DISCUSSIONS EN DIRECT SONT TOTALEMENT GRATUITES

**NOUVEAUTÉ!**

ACCÉDEZ À ENCORE PLUS D'ANNONCES DEPUIS VOTRE TÉLÉPHONE INTELLIGENT:

- 1- SCANNEZ LE CODE QR CI-DESSOUS:



- 2- ACCÉDEZ AU SITE WEB ET PARCOUREZ TOUTES LES ANNONCES EN LIGNE.

**PETITE FEMME INDÉPENDANTE, HEUREUSE DANS LA VIE!** Travailleuse autonome de 48 ans, 5'3", 110 lb, yx pers, sans enfant, veuf H, avec qui passer bon temps, s'amuser et bien profiter de la vie. **356107**

**BELLE ROUSSE PÉTILLANTE,** femme d'affaires de Gatineau, 45 ans, 5'4", 165 lb, yx bruns, a fils (13 ans), positive, sociable, aime nature, veuf H, attentif, responsable, romantique et ayant parole facile. **355666**

**PAS DE JALOUSIE,** jolie Gatinoise dans 50aine, 5'2", 115 lb, aime plein air, moto, danse et voyages, recherche bel H, franc, galant et respectueux, avec qui s'investit. **358647**

**À LA LUEUR DES CHANDELLES...** Gatinoise de 60 ans, aime marche, golf, camping, désire rencontrer H, romantique, sérieux, avec quelques intérêts, pour romance et belle rencontre. **356343**

**UNE BELLE JOURNÉE!** Gatinoise de 59 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, bilingue, active, a bonnes valeurs, aime activités extérieures, convoite H, n-fum, pour amitié et amour. **357404**

**DANSE OU SOIRÉE EN TÊTE-À-TÊTE?** Femme autonome d'Ottawa, 71 ans, 5'1", 135 lb, chev brun pâle, yx pers, n-fum, sobre, aime sorties, voyages, balades en auto, désire H 69-74 ans, n-fum, sobre, en santé et honnête. **253258**

**FRANCIENNE NE DEMANDE QU'À ÊTRE HEUREUSE,** 54 ans, simple, facile à plaire, demande très peu, aime la vie, recherche compagnon, pour être là l'un pour l'autre et être heureux ensemble dans cette vie si courte. **4297035**

**MARIE CHERCHE SON DIAMANT BRUT!** Hull, désire Gatinois 50-65 ans, n-fum, sobre, soigné, croyant, actif, sincère, loyal, ayant mêmes valeurs et affinités, pour que nos âmes se rejoignent et ainsi relater nos vies. **360674**

**MOMENTS PRÉCIEUX À PARTAGER,** Ontarienne retraitée de 61 ans, 5'7", poids santé, veuve, honnête, douce, sincère, aime rire, camping, danse, tête-à-tête, désire H 65 ans et plus, pour vivre inoubliables moments. **359969**

**LA SOURIANTE FRANCE EST BIEN DANS SA PEAU,** 36 ans, chev longs bourgognes, yx pers, aime rire, faire moto, camping, resto, souhaite connaître H, prenant bien soin de lui, pour bons moments romantiques. **359406**

**LE TEMPS QU'IL NOUS RESTE...** Madeleine de Gatineau, 69 ans, chev et yx bruns, aime la vie et resto, souhaite rencontrer H, doux et désirant continuer la route à deux. **360026**

**PARTONS POUR PARIS!** Belle dame distinguée de Gatineau, 58 ans, 5'4", poids prop, n-fum, aime rire, désire H, n-fum, respectueux, ayant belle personnalité et intéressé aller à Paris, pour relation sérieuse. **360045**

**JOLIE VEUVE À RENCONTRER!** Gatineau, 51", 110 lb, enjouée, aime la vie, musique, danse, arts et voyages, recherche H 75-80 ans, respectueux et ayant certaines affinités. **357669**

**RETRAITÉE VOYANT LA VIE DU BON CÔTÉ,** 58 ans, 5'4", grasse, optimiste aime rire, souhaite H, semblable, fidèle, sérieux, avec qui partager diverses sorties et bons soupers. **357804**

**AVEC CETTE BLONDE AUX YEUX BLEUS SUR VOTRE MOTO!** Dans la 50aine, 5'5", 135 lb, n-fum, n-drogué, désire H, 5'9"-5'10", n-fum, n-drogué, honnête, sincère, possédant moto, aimant voyages, camping et pêche. **309998**

**APPELLE-MOI, TU AURAS UNE RÉPONSE!** Dame de la Haute-Gatineau, 73 ans, 5', un peu grasse, demeure à la campagne, aime la vie et tout ce qui est beau, veuf H, 58-59", n-fum et sobre. **356143**

**PROFITER DE LA VIE AVEC GINETTE!** Jeune retraitée de Gatineau, 65 ans, belle app, toujours de bonne humeur, aime la vie, cherche H, doux, charmant, mature, aimant belles choses de la vie, pour partager sorties. **356341**

**ÉCRIRE DE JOLIS POÈMES,** belle jeune femme de 31 ans, 5'4", 220 lb, chev et yx bruns, porte lunettes, intéressante, aime lire, écouter musique et faire diverses activités de plein air, souhaite découvrir H. **356257**

**L'ÉLÉGANCE DE LA RETRAITE,** femme de 64 ans, 1m70, cultivée, aime langues étrangères, arts, voyages, danse, veuf H, grand, en forme, pour partager quotidien dans tourbillon de joie et de bonheur. **342157**

**DÉCOUVRONS OÙ NOS AFFINITÉS NOUS MÈNERONT!** Gatinoise de 5'3", poids santé, chev blonds, app jeune, cherche H 58-65 ans, poids santé, n-fum, pour relation sérieuse basée sur franchise, honnêteté et respect. **359371**

**DAME AU COEUR JEUNE,** Gatineau, 61 ans, 5'3", chev blonds, aime marche, ski, golf, danse, activités extérieures, désire connaître H, de poids santé, pour relation à long terme. **3912562**

**AU SON DU WESTERN!** Femme de 62 ans, 5'5", poids prop, châtaine, yx verts, n-fum, sobre, aime festivals et cuisine, veuf H, ayant affinités. **322430**

**PRÉSCILLIA SAURA VOIR VOTRE BEAUTÉ INTÉRIEURE,** Gatineau, 31 ans, 4'10", 128 lb, châtaine, yx bleus, aime ciné, camping, bowling, désire H, 5'-5'11", 120 à 195 lb, pour amitié d'abord et peut-être plus ensuite. **335478**

**À TOI, QUI MÉRITE D'ÊTRE CONNU,** brunette de Gatineau, 49 ans, 5'7", 155 lb, yx verts, travailleuse autonome, aime sports, voyages, imprévisibles et diverses activités, désire H 48-55 ans, curieux et ayant passé réglé. **359856**

**ROLANDE EST ICI POUR LA PREMIÈRE FOIS!** 70 ans, souhaite prendre contact avec H dans 70aine, avec qui faire belle rencontre et peut-être partager joies et peines dans le futur. **356144**

**CHARMANT APPARENCE,** belle fonctionnaire fédérale de 51 ans, 5'4", mince, blonde aux yx verts, recherche copain, aimant resto et ciné. **353322**

**ORIGINAIRE DE LA TERRE PROMISE...** Dame de 65 ans, cultivée et bien éduquée, veuf H, d'origine juive, aussi cultivé et sans enfants. **358117**

**DANS LA SIMPLICITÉ,** dame de Hull, 63 ans, aime observer nature, jardiner, tricoter et faire bénévolat, veuf H du même âge, n-fum, en forme, scolarisé et cultivé, pour partager diverses activités. **354272**

**UN BEL AVENIR À DEUX,** jeune dame du début 60aine, 5'5", quelques rondeurs, châtaine aux yx pers, n-fum, app soignée, jeune de coeur, aime nature, peinture et quilles, désire copain. **200554**

**VOTRE LIBIDO DOIT ÊTRE ÉLEVÉE!** Outaouais, 38 ans, 5'3", 135-145 lb, féminine, de race noire, espère H, 5'10" et plus, des environs, n-fum, sobre, fidèle, aimant resto, ayant emploi, auto et voulant enfants. **175267**

**BELLE ÂME, EN SANTÉ ET CULTIVÉ!** Outaouais, femme de 59 ans, 5'3", 130 lb, sans dépendance, aime danse sociale, théâtre, veuf H 62-64 ans, introverti, ouvert, doux et ayant affinités, pour développer relation. **358635**

**JACQUELINE, JOLIE PETITE GATINOISE,** 65 ans, aime danse, musique, ciné et toutes autres choses intéressantes de la vie, cherche à rencontrer H, éduqué et intelligent. **360039**

**EN BONNE COMPAGNIE, TOUT LUI PLAÎT!** Divorcée de 51 ans, aimable, honnête, dévouée, attentionnée, sans enfant, a 2 chats, désire H, libre, ayant qualités similaires, pour amitié stable et heureuse à long terme. **359794**

**S'ÉPANOUIR ENSEMBLE!** Belle femme de 60 ans, 5'5", 122 lb, romantique, sensuelle, a belle personnalité, aime danse et spectacles d'humour, convoite compagnon de vie, pour amour. **354552**

**SENSIBLE GATINOISE PLUTÔT COLLEUSE,** fin 40aine, 5'3", 125 lb, chev et yx bruns, n-fum, sobre, douce, romantique, souriante, simple, aime sports, veuf H, fidèle, pour amour, chaleur, plaisir et confiance mutuelle. **342044**

**L'INTIMITÉ AVEC CETTE ROUQUINE AUX YEUX VERTS,** 53 ans, 5'1", 195 lb, souhaite H, aimant moments en tête-à-tête, blancs et autres activités, avec qui avoir relation intime. **18871**

**MIEUX VOUS CONNAÎTRE,** Gatinoise de 49 ans, 5'1", 125 lb, chev foncés, yx bleus, travaille pour gouvernement fédéral, recherche H 40-60 ans, pour rencontres occasionnelles mais pas nécessairement pour intimité. **4193572**

**ANNE VOUS CONSEILLE DE VOUS LÂCHER LOUSSE!** 51 ans, 5'3", 100-110 lb, chev blonds courts, yx verts, simple et sociable, souhaite découvrir H, plutôt ouvert d'esprit. **355662**

**COUPE DE VIN EN TÊTE-À-TÊTE,** dame de 56 ans, 5'4", 165 lb, chev noirs mi courts, yx bruns, aime camping, bateau et resto, convoite bon copain, n-fum, ayant certaines affinités. **259009**

**NATHALIE AIME TOUT, TOUT, TOUT!** Divorcée de 52 ans, 5'2", 150 lb, libre, souhaite connaître H, avec qui avoir beaucoup de plaisir dans la vie. **359304**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**RICHARD A BEAUCOUP VOYAGÉ À TA RECHERCHE!** Outaouais, a un auto, aime la nature, les massages, la guitare, la musique, la plongée, le dialogue, la franchise, désire une Femme de 56 ans et moins, étant non-fumeur, libre et ayant un esprit sain dans un corps sain. **4323473**

**ÇA DÉPEND DE CE QUE TU VEUX,** résident de Hull, 28 ans, assez sportif, ouvert d'esprit, désire F, pour être en bonne compagnie, passer agréables moments, sortir et plus si affinités. **358803**

**LES BONS MOMENTS DE L'EXISTENCE AVEC PIERRE,** bon vivant de Gatineau, 57 ans, 5'8", yx verts, fum léger, belle app sportive, en santé, jamais été marié, vit seul, veuf amoureuse fin 40aine, libre, sérieuse, honnête. **360604**

**N'HÉSITEZ PAS À LE CONTACTER!** Homme de 54 ans, 5'2", 170 lb, chev brun noir courts, n-fum, sobre, souhaite contacter gentille F, honnête et fidèle, avec qui faire belle rencontre. **361006**

**LES PAYSAGES DE MICHEL,** travaillera à son compte de Gatineau, 54 ans, chev et yx bruns, sérieux, sincère, autonome, souhaite F, pour vivre belle relation. **324159**

**IL POURRAIT T'INTÉRESSER!** Homme sérieux, cherche à rencontrer F 24-30 ans, intelligente, plutôt mathématique et ayant certaine drive. **359323**

**POUR UNE VIE ACTIVE!** Gatinois de 60 ans, se tient en forme, aime vélo, pêche, ciné et resto, recherche F 40-55 ans, aussi en forme, pour amitié et sexualité. **4307014**

**AU PLAISIR DE VOUS VOIR MESDAMES!** Robert, 44 ans, 5'10", 190 lb, chev blonds et yx bleus, aime aller au resto, au ciné et prendre bonnes marches, cherche à rencontrer F. **359380**

**PASCAL LAISSE LA PORTE DE L'AMITIÉ OUVERTE!** 36 ans, 5'7", 160 lb, chev noirs, yx pers, belle, sans enfant mais les adore, a emploi à temps plein, a maison, moto, aime resto, VTT, plein air, désire F, semblable. **310068**

**MARIO ET LA SENSUALITÉ...** 53 ans, 5'6", 165 lb, cherche à rencontrer F, plutôt sensuelle, avec qui il pourra passer bien bons moments. **359453**

**UNE RENCONTRE POUR TRÈS BIENTÔT?** Homme de 40 ans, souhaite contacter belle madame, avec qui passer bon moment devant café, jaser, apprendre à mieux se connaître et voir quelle direction tout cela prendra. **2894844**

**RIRE, DANSER ET SURTOUT SE CONFIER,** homme de 58 ans, 180 lb, fum, veuf F, avec qui développer relation d'amitié et peut-être plus. **359976**

**SEMI-RETRAITÉ ADEPTE DES SOUPERS DANSANTS!** Ottawa, 65 ans, n-fum, en santé, jovial, patient, bilingue, actif, a sens de l'humour, aime musique, balades en auto, badminton, golf, natation, cherche F, pour amitié. **359813**

**MIKE SE DIT PLUTÔT ROMANTIQUE,** 48 ans, 5'7", chev bruns, yx bleus, n-fum, buv occasionnel, colleux, a emploi, camion, roulotte, humour, aime VTT, bateau, moto, cherche à rencontrer F 40-50 ans, n-drogué, ayant affinités. **358446**

**DANIEL VOUS OFFRE BIEN DU BON TEMPS!** Montebello, 47 ans, 5'9", 150 lb, chev brun-roi frisés, yx bruns, célibataire, sans enfant, recherche F, affectueuse et douce, pour apprendre à se connaître, être amis et plus. **360810**

**COMME LE ROSEAU, IL PLIE MAIS NE ROMPT PAS,** Thurso, 56 ans, doux, tendre, affectueux, fonceur, observateur, séparé, s'entraîne, aime campagne, différence, cherche F, pour communiquer, se rencontrer si affinités. **357642**

**MARC SAIT COMMENT FAIRE PLAISIR À UNE FEMME...** 45 ans, 6', chev et yx bruns, assez costaud, a bonne libido et très envie de s'amuser, veuf F, ouverte d'esprit et voulant aussi s'amuser. **359710**

**JACK ESPÈRE TROUVER LA BONNE!** 47 ans, 5'10", 185 lb, chev et yx bruns, très beau, dents blanches, sans calvitie, sans dépendance, sans enfant, prend soin de lui, désire F 35-50 ans, douce, tranquille et sans enfant. **360977**

**ÊTRE ENSEMBLE POUR ÊTRE MOINS SEULS,** Guy de Hull, 48 ans, 6', 180 lb, chev bruns, moustachu, travaille en construction, a auto et enfant adulte (22 ans), aime golf, pêche, veuf F du même âge, pour combler solitude. **359105**

**CARL EST BIEN FACILE À VIVRE!** 26 ans, 5'2", en bonne forme physique, direct, très le fun, a tatouages, aimerait bien contacter F, avec qui faire belle rencontre. **359178**

**LUC N'EST PAS PLUS COMPLIQUÉ QUE ÇA,** plombier de l'Ontario, 37 ans, 5'6", 185 lb, chev noirs, yx brun-roux, pas gros, costaud, a petite bedaine, aime danse, pêche et camping, veuf F. **358715**

**PIERRE SOUHAITE AVOIR LE PLAISIR DE TE CONNAÎTRE!** 52 ans, 5'9", 162 lb, n-fum, doux, tendre, sportif à ses heures, sans enfant mais les aime, désire F 42-52 ans, n-fum, poids prop, sportive, pour bout de chemin. **321536**

**IL NY A PAS D'ÂGE POUR LA BEAUTÉ D'UNE FEMME...** Joli jeune homme de 40 ans, 5'7", 150 lb, chev mi longs, yx pers, aime tripper, veuf F, pour rencontre respectueuse, sans rien de sérieux. **359582**





**IL VOUS CONVIE À UN RENDEZ-VOUS ROMANTIQUE,** Ottawa-Est, mi 60aine, 5'8", 156 lb, n-fum, sportif, retraité, scolarisé, sociable, veuf compagnie, ayant affinités, pour amitié, intimité et respect, dans but sérieux. **261431**

**S'ADONNER AUX JEUX DE SOUMISSIONS...** Bel homme de 44 ans, très ouvert d'esprit, veuf F, soumise et très ouverte d'esprit, pour soirées de jeux de rôles, dans le respect de chacun. **357568**

**ZACH AIMERAIT POUVOIR SE COLLER,** Gatineau, 25 ans, tranquille, tanné d'être seul, s'ennuie le soir, travaille en construction, veuf F, pour sortir, écouter bons films, avoir du fun ou but sérieux. **360187**

**DOUX ET AFFECTUEUX GATINOIS,** 52 ans, très chaud au lit, sans tabou, désire rencontrer dame 50-60 ans, grande et mince, pour relations occasionnelles intimes, dans le respect. **360031**

# HABITATION

-  CONSEILS, TRUCS & CIE
-  DÉCORATION
-  COUR & JARDIN
-  BRICOLAGE
-  CUISINE

## Savoir combattre les moustiques

**Marie-Pier Bouladier**

Tout le monde aime passer du temps à l'extérieur durant les belles et chaudes journées d'été. Toutefois, ce petit plaisir de la vie peut parfois se transformer en véritable cauchemar lorsque les moustiques se mettent de la partie. Voici donc quelques recommandations pour vous aider à éloigner ce redoutable insecte piqueur le plus loin possible de votre demeure.

Étant donné que les moustiques sont plus actifs à l'aube et au crépuscule, il est préférable de sortir à l'extérieur durant les fortes périodes d'ensoleillement puisqu'ils sont généralement cachés. N'oubliez pas qu'il est toujours mieux de porter des vêtements longs de couleurs pâles lorsque vous faites une activité en plein air.

En sachant que les moustiques se reproduisent dans les sources d'eau stagnante, prenez l'habitude de protéger toutes les surfaces où il pourrait y avoir une accumulation d'eau plus ou moins importante. C'est pourquoi les baignoires d'oiseaux doivent être vidées deux fois par semaine. Si vous avez une piscine, il vaudrait mieux continuer de l'entretenir même si personne ne se baigne, et ce, jusqu'à ce que les moustiques rentrent en dormance. Dans le cas d'une pataugeoire en plastique, pensez à remplacer l'eau au moins deux fois par semaine et retournez-la lorsqu'elle n'est pas utilisée.

*(suite à la page A17)*



**PETITE ANNONCE DE 3 LIGNES POUR 3 JOURS**

**JEUDI • VENDREDI • SAMEDI** (EN VIGUEUR JUSQU'AU 18 SEPTEMBRE 2013)

**14,99\$**  
TAXES EN SUS

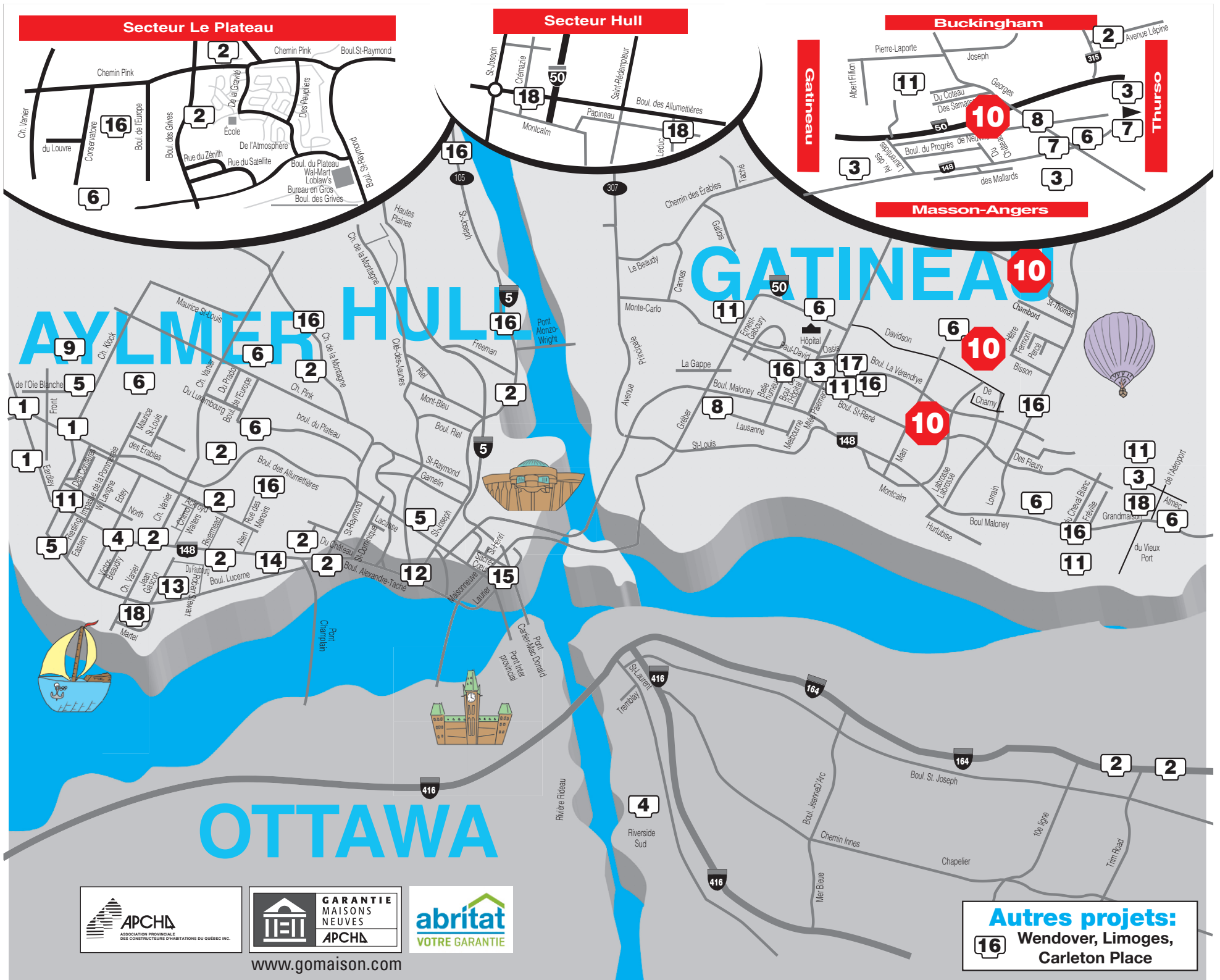
**613 562-0222**  
petitesannonces@ledroit.com

**LeDroit**

# Le guide des projets domiciliaires

# La maison de la semaine

- Constructeur : Les Constructions la Vérendrye
- Projet : **Chambord**
- Modèle : **Le Colbert**
- Adresse : **1101, boul. Lorrain, Gatineau**
- Superficie : **1 051 pi car.**
- Nombre de chambres à coucher : **1 à 4 ch.**
- Nombre de salles de bains : **1**



**Autres projets:**  
**16** Wendover, Limoges, Carleton Place

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 13 JUILLET 2013

<b>1</b>   819 682-0682	<b>5</b>   819 684-0111	<b>10</b>   819 663-0003	<b>15</b>   819 665-3659
<b>2</b>   BRIGIL.COM	<b>6</b>   819 669-4722	<b>11</b>   819 213-4444	<b>16</b>   1 888 807-1111
<b>3</b>   819 986-1128	<b>7</b>   819 205-2226	<b>12</b>   819 775-5649	<b>17</b>   819 246-4848
<b>4</b>   819 682-7000	<b>8</b>   819 568-2555	<b>13</b>   819 778-7125	<b>18</b>   819 593-1500
<b>9</b>   819 682-0501	<b>14</b>   819 966-5798		

# La cuisine se fait de plus en plus fonctionnelle

Lundi matin, 7 heures. L'arôme du café flotte dans la cuisine. Vous prenez soudain conscience de vos armoires défraîchies, de vos comptoirs élimés. Avant de faire table rase du passé, voici quelques conseils pour que votre prochaine cuisine soit un régal, tant pour les yeux que pour le palais.

La cuisine d'aujourd'hui s'intègre au séjour et autres pièces de la maison. Elle est avant tout pratique, fonctionnelle et esthétique. Les aménagements sont sobres et linéaires. On opte pour des caissons relevables vers le haut, des tablettes suspendues. On dégage l'espace avec des sections ouvertes ou vitrées.

Les armoires murales se font discrètes lorsqu'elles ne sont pas carrément absentes. Le rangement est optimal et son accès

est facilité grâce, notamment, à des tiroirs en enfilade munis de séparateurs ou de coulissants intérieurs. Des bacs de récupération y sont intégrés et les armoires de coin à plateau tournant sont supplantées par des tiroirs pratiques.

« Le design est très ergonomique aujourd'hui, relève Martin Harnois, président des Cuisines Polyèdre, un membre de la bannière Réno-Maître. On trouve sur le marché différents mécanismes ingénieux qui facilitent la vie, comme les amortisseurs et les coulissants d'ouverture de portes et de tiroirs. Les fabricants proposent aussi différents produits fabriqués à partir de bois, de fibre pressée, de mélamine ou de thermoplastique. »

Celui-ci signale que ce dernier matériau, boudé pendant une

dizaine d'années, a maintenant retrouvé la faveur des consommateurs qui sont séduits par ses divers finis et couleurs. Du côté des plans de travail, l'îlot a toujours la cote. Il se veut vaste, offre rangement et places assises. Il devient un point de rencontre convivial où l'on se réunit en famille ou entre amis.



On constate également que les surfaces de travail s'anoblissent.

Le corian, le quartz et le granite s'invitent à la cuisine grâce aux économies réalisées sur les armoires. Les hottes reprennent le style professionnel des grands restaurants. Et, en plus de l'évier principal, on retrouve un second évier sur l'îlot et tous les deux sont montés sous le comptoir afin de faciliter l'entretien des surfaces.

## Bien se renseigner

Mais avant de donner forme à la cuisine de vos rêves, vous devrez d'abord bien établir votre budget. Un architecte ou un cuisiniste peut évaluer vos besoins et élaborer le devis et le plan d'aménagement nécessaires à leur réalisation.

Il vous faudra également bien magasiner vos produits et matériaux. Ne cherchez pas seule-

ment un prix, attardez-vous plutôt à la qualité de la quincaillerie et des matériaux de finition, sans oublier de vous renseigner sur les garanties offertes et le service après-vente.

Votre entrepreneur travaillera à partir des plans et devis fournis et vous soumettra une estimation des coûts avant le début des travaux. Il veillera à ce que l'aménagement soit réalisé selon les règles de l'art. Le tout dans la simplicité et la linéarité.

Vous avez un projet de rénovation en tête, mais ne savez par quel bout vous y prendre? Commencez par faire appel à un entrepreneur membre d'une association reconnue, comme la bannière Réno-Maître de l'APCHQ.

Source : La bannière Réno-Maître de l'APCHQ

## Savoir combattre les moustiques (suite de la une)

Les insectifuges à base de DEET (N,N-diéthyl-3-méthylbenzamide) vous éviteront probablement bien des piqures d'insectes. Cependant, ces produits puissants doivent être utilisés avec prudence et parcimonie afin d'en faire un usage sécuritaire.

Pour les adultes, la quantité de DEET contenu dans l'insectifuge peut être d'au moins 30 %, alors que pour les enfants de 2 à 12 ans, ce pourcentage ne doit pas dépasser 10 %. De plus, afin d'éliminer les risques d'intoxication, ne le vaporisez jamais dans un endroit fermé et restreint comme une tente, par exemple. Attention, car les femmes enceintes ou en période d'allaitement ainsi que les bébés âgés de deux ans ou moins devraient s'abstenir d'utiliser les produits à base de DEET.

Les insectifuges ayant un ingrédient nommé P-menthane-3,8-diol offrent jusqu'à deux heures de protection contre les moustiques et jusqu'à cinq heures contre les mouches noires. Par contre, ce produit comporte un certain risque pour les enfants de moins de trois ans.

N'oubliez pas de toujours lire l'étiquette des chasse-moustiques que vous achetez avant de les utiliser.

### Solutions naturelles

Heureusement, il existe d'autres méthodes plus naturelles pour combattre les moustiques. Les produits à base de citronnelle ont fait leurs preuves et leur efficacité s'est avérée plutôt concluante. Cela est en partie dû au fait que l'huile essentielle extraite de ces plantes aromatiques contient des molécules chimiques qui aident à repousser les moustiques. La citronnelle ne convient toutefois pas aux nourrissons et aux jeunes enfants.

Les produits contenant 2 % d'huile de soya offrent jusqu'à trois heures et demie de protection contre les moustiques et jusqu'à huit heures contre les mouches noires. Il n'y a aucune restriction concernant l'âge et la fréquence d'utilisation.

Il est également bon de savoir que les moustiques ne raffolent guère de tous les autres types de plantes dégageant une odeur citronnée tels que le thym au citron, la mélisse, le basilic à petites feuilles, les géraniums odorants et la verveine. N'hésitez donc pas à planter ces végétaux en abondance dans votre cour afin de rendre celle-ci beaucoup moins hospitalière pour les moustiques. Notez également que plus les plantes sont exposées au soleil, plus le parfum dégagé est fort.

### Gadgets

Comme la femelle est presque sourde, les appareils qui émettent des ultra-sons se sont révélés inefficaces de même que les pièges électriques. Les bâtons antimoustiques et les spirales font un nuage de fumée qui s'avère assez efficace pour tuer les insectes grâce à de nombreux ingrédients actifs. Vous devez toutefois en disposer plusieurs dans la cour pour obtenir l'effet escompté. Dans la même lignée, les torches et les chandelles à la citronnelle servent uniquement à éloigner les indésirables.

Pour obtenir d'autres recommandations et davantage de renseignements concernant les insectifuges, vous pouvez consulter le site Internet de Santé Canada au [www.sc-hc.gc.ca](http://www.sc-hc.gc.ca).



## Programme d'accession à la propriété

*Louez maintenant,*

*devenez propriétaire plus tard !*

(Au coût de 85% de la valeur du marché)

CONDOS NEUFS AU CENTRE-VILLE D'AYLMER

Disponibles immédiatement



Unités de 1 chambre à coucher de 655 à 690 pi<sup>2</sup>  
à partir de **910\$**/mois

Unités de 2 chambres à coucher de 988 pi<sup>2</sup>  
à **1 049\$**/mois

Chauffés/éclairés/climatisés  
prises laveuse/sécheuse/lave-vaisselle  
Stationnement inclus  
Plancher de béton

UN MOIS DE LOYER  
**GRATUIT**  
À LA SIGNATURE D'UN BAIL DE 12 MOIS

**N'attendez plus !  
Contactez-nous !**



Habitations de  
l'Outaouais  
métropolitain

819 568.3909 [www.homgatineau.com](http://www.homgatineau.com)

AVEC DES RABAIS JUSQU'À

70%

BERMUDE

DEEP SEATING

1-FAUTEUIL, 1 CAUSEUSE,  
1 TABLE D'APPOINT VITRÉE  
ET 1 TABLE À CAFÉ 48 X 36 PO  
ENSEMBLE 4 PIÈCES EN ALUMINIUM  
ET ROTIN SYNTHÉTIQUE (PATTES EN ACIER)  
AVEC COUSSINS ET OREILLERS

1399<sup>99</sup>

2999<sup>99</sup>  
PRIX REG.

FLORIDA

DEEP SEATING



ENSEMBLE EN ACIER ET ROTIN  
SYNTHÉTIQUE AVEC COUSSINS  
2 FAUTEUILS, 1 CAUSEUSE,  
1 TABLE À CAFÉ VITRÉE

349<sup>99</sup>

699<sup>99</sup>  
PRIX REG.

BALANÇOIRE



BALANÇOIRE « SAN ANDRÉS »  
EN ALUMINIUM ET BANDOULIÈRE  
4 PLACES

599<sup>99</sup>

799<sup>95</sup>  
PRIX REG.

LIT PLEINE-LUNE



LIT EN ACIER ET ROTIN  
SYNTHÉTIQUE  
AVEC COUSSINS ET OREILLERS

699<sup>99</sup>

1999<sup>99</sup>  
PRIX REG.

COTE D'AZUR

GAZEBO 10 X 12 PI



COULEUR: GRIS  
STRUCTURE EN ALUMINIUM  
3 RAILS, TOIT CEBRELLA, PANNEAUX,  
MOUSTIQUAIRES ET PANNEAUX  
TRANSPARENTS (IGNIFUGES)

899<sup>99</sup>

1399<sup>99</sup>  
PRIX REG.

LAFITTE



ENSEMBLE EN ALUMINIUM ET  
ROTIN SYNTHÉTIQUE AVEC COUSSINS  
ET OREILLERS, 4 FAUTEUILS ET 1 TABLE  
42 X 72 PO EN FONTE D'ALUMINIUM

999<sup>95</sup>

1899<sup>95</sup>  
PRIX REG.

RIVIERA

DEEP SEATING



ENSEMBLE EN ALUMINIUM  
ET ROTIN SYNTHÉTIQUE  
AVEC COUSSINS  
2 FAUTEUILS, 1 CAUSEUSE,  
1 TABLE À CAFÉ 23,62" X 39,37"

1099<sup>99</sup>

1999<sup>99</sup>  
PRIX REG.

CATALINA

DEEP SEATING



ENSEMBLE EN ALUMINIUM  
ET ROTIN SYNTHÉTIQUE  
AVEC COUSSINS  
ET OREILLERS, 2 FAUTEUILS,  
1 CAUSEUSE  
1 TABLE À CAFÉ 110 X 60 X 45 CM

1299<sup>99</sup>

2499<sup>99</sup>  
PRIX REG.

MALIBU

SECTIONNEL



ENSEMBLE EN ALUMINIUM ET  
ROTIN SYNTHÉTIQUE AVEC COUSSINS  
FAUTEUIL, 3 COINS, 2 CENTRES,  
TABLE À CAFÉ 23" X 39,76"

1899<sup>99</sup>

3299<sup>99</sup>  
PRIX REG.

WESTWOOD



ENSEMBLE EN ALUMINIUM  
ET ROTIN SYNTHÉTIQUE  
AVEC COUSSINS, 4 CHAISES,  
1 BANC AVEC CRANEMENT,  
1 TABLE 40" X 80" PO

1999<sup>94</sup>

3199<sup>94</sup>  
PRIX REG.

de fin de saison.

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 13 JUILLET 2013



CLUB PISCINE SUPER Fitness  
www.clubpiscine.ca



Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 28 juillet 2013 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation. - Photos à titre d'illustration seulement. - Malgré le soin apporté lors de l'impression de ce feuillet, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos magasins.

GATINEAU 550, boul. La Gappe • 819.568.1491 | NEPEAN 285, chemin Hunt Club Ouest • 613.274.7665

## TOURISME

## NANTES, DE CULTURE ET D'HISTOIRE

SYLVIE RUEL

Le Soleil

collaboration spéciale

Au pays de la Loire, on trouve des châteaux majestueux, des vignobles qui produisent d'excellents vins, des plages de sable fin... et aussi des villes étonnantes comme celle de Nantes.

Cette dernière ne figure pas au palmarès des plus belles villes d'Europe, mais son originalité en fait une ville intéressante à découvrir. L'ancienne capitale des Ducs de Bretagne a subi, au cours des dernières années, une véritable métamorphose.

Vous verrez: l'inattendu règne à plusieurs coins de rue...

«Bombardée durant la dernière guerre, Nantes était défigurée et désespérée. La ville était sale, ses façades étaient noires, ses quartiers disloqués...», se rappelle une représentante du tourisme de la ville. Les pouvoirs publics se sont creusé les méninges pour revigorer la ville et ils ont finalement adopté une politique culturelle qui a fait de Nantes une ville novatrice, avant-gardiste et attrayante pour le visiteur.

Cette politique a changé l'économie de la ville – le tourisme apporte des retombées directes de 50 millions d'euros – et, bien sûr, a augmenté la qualité de vie.

Il y a 10 ans, se souvient-on, les rues de Nantes étaient embourbées de voitures. La circulation était infernale! On a créé des aires de stationnements pour les voitures afin de favoriser le transport en commun (les Nantais voyagent en autobus et en tramways), on a développé des aires piétonnières et tracé tout un réseau de pistes cyclables dans la ville (900 vélos y sont offerts en libre-service). On a aussi créé d'originales stations gourmandes, où potagers et arbres fruitiers sont mis à la disposition des passants. On dit que chaque Nantais vit à moins de 300 mètres d'un

jardin ou d'un parc, et qu'il aurait 57 mètres carrés d'espaces verts à sa disposition.

Tous ces efforts ont été récompensés, puisque cette année, Nantes a été nommée Capitale verte de l'Europe.

### Une île transformée

Mais la transformation majeure de cette ancienne ville portuaire s'est faite dans l'île de Nantes, face à la ville. Cette île de quatre kilomètres de long était le site des anciens chantiers navals.

Comme on voulait redonner la Loire aux habitants, on y a construit 10 000 logements. De vieux bâtiments ont été recyclés, tel le hangar à bananes qui abrite bistros, restos et galeries d'art contemporain. Un quartier de la création s'y est implanté avec son école d'architecture, d'arts graphiques et de design. Ici et là, le passé cohabite avec le présent: des bâtiments au design ultramoderne voisinent bunker de la dernière guerre et vieux entrepôts.

Les Nantais, toutes classes confondues, se sont réappropriés les lieux. Le dimanche matin, on y croise cyclistes, promeneurs, joggeurs, pêcheurs, familles et touristes curieux de découvrir «Les machines de l'île», un projet touristique et artistique des plus originaux. Il s'agit d'un véritable bestiaire mécanique qui s'inspire des mondes inventés de Jules Verne (un Nantais pure laine) et de l'univers mécanique de Léonard de Vinci. La première machine sortie des ateliers en 2007 est un éléphant articulé de 12 mètres de haut qui promène 50 passagers sur son dos.

On découvre aussi avec émerveillement le Carrousel des mondes marins, avec ses étranges créatures marines qui tournent dans une gigantesque pièce montée sur trois niveaux, à la manière des manèges forains.

Les visiteurs peuvent voir tout le processus de création de ce



PHOTOS SYLVIE RUEL, collaboration spéciale, Le Soleil

Projet artistique et touristique des plus originaux, «Les machines de l'île» est un véritable bestiaire mécanique inspiré des mondes de Jules Verne et de Léonard de Vinci.

bestiaire de machines vivantes, dans la Galerie des machines. Un projet grandiose y est en préparation: «L'arbre aux hérons», un arbre d'acier de 50 mètres de diamètre et de 35 mètres de haut, surmonté de deux hérons, sur les ailes desquels les visiteurs pourront prendre place.

### Histoire et festivals

Nantes est une ville animée de nombreux festivals: cinéma, science-fiction, musique classique, jazz, actuelle, numérique...

Mais pour découvrir la ville dans sa véritable dimension culturelle et artistique, on a créé «Le voyage à Nantes», un parcours urbain de 15 kilomètres qui a lieu chaque année en juillet et en août.

Ponctué d'interventions artistiques diverses, ce parcours mène à plusieurs lieux de la ville: ici, on accède au Château

des ducs de Bretagne récemment ouvert au public (on y offre des concerts le soir); là, on découvre une ruelle historique, ou bien on monte au sommet de la tour du Nid pour y découvrir un point de vue inédit sur la ville; ou encore, on s'arrête devant le Mémorial de l'abolition de l'esclavage, rappelant que Nantes a été le premier port français pour le transport négrier au XIX<sup>e</sup> siècle...

Un autre parcours tout aussi surprenant est «Estuaire» sur la Loire, un musée à ciel ouvert allant de Nantes à Saint-Nazaire, sur 60 km de long. On y trouve des œuvres d'artistes, de designers et d'architectes, parfois esthétiques, parfois surréalistes: une maison enfoncée dans l'eau, un serpent de mer métallique, un bateau qui penche et se plie, des anneaux lumineux sur un quai, un pendule sur une centrale à béton au village de pêcheurs de Trentemoult, où a vécu Jules Verne, etc.

«Nous essayons toujours de préserver cette audace afin de conserver l'inattendu dans la ville», affirme Jean Blaise, directeur du parcours «Le voyage à Nantes». M. Blaise a aussi dirigé le «Lieu unique», un site multifonctionnel recyclé dans l'ancienne fabrique de biscuits Lu, qui abrite une librairie, un bar, un resto, une salle de spectacle.

Mais on ne va pas à Nantes sans s'arrêter au cœur de la ville: il faut voir le Passage Pommeraye avec sa toiture de verre, lieu emblématique des Nantais, où ont été tournés de nombreux films. Et tout près de là, le fameux restaurant La Cigale, la place Royale avec l'église Saint-Nicolas et sa grosse fontaine, la rue de la Juiverie où l'on trouve des maisons à colombage, de petits restos et des commerces de tout genre.

Le Soleil était l'invité d'Atout France et d'Air France.



La ville de Nantes, autrefois sale et encombrée par la circulation automobile, s'est transformée – pour le mieux – en favorisant notamment l'agriculture urbaine et le transport en commun.

**DÉPARTS DE GATINEAU** — Nos forfaits — aux **États-Unis**

**NYC 3 JOURS**  
26-28 juillet, 2-4 août, 16-18 août  
Incluant le Top of the Rock et 3 tours guidés!  
Le forfait le plus complet de la région!

À partir de **269\$\***  
\*prix en occupation quadruple

**Forfait 4 jours du 2-5 août incluant la croisière Statue by Night**

À partir de **379\$\***  
\*prix en occupation quadruple

**SHOPPING À WATERLOO** **ATLANTIC CITY**  
3 août **74\$** par personne 16-19 août **319\$** en occupation quadruple

Toutes taxes comprises sauf la contribution de 0,2% au FICAV.

Consultez notre site pour tous les détails [devisite.ca](http://devisite.ca)

805 chemin de Masson, Gatineau, J8M 1K1  
**1 855- 538 4748**  
détenteur d'un permis d'opération du Québec

# VACANCES DÉTENTE

## LAURENTIDES



### AUBERGE CHAMPÊTRE – SAINTE-ADÈLE

À deux pas du centre-ville de Ste-Adèle et à 7 km de St-Sauveur. PROFITEZ DE NOS FORFAITS: THÉÂTRE, FAMILIAL, COCOONING ET DÉTENTE à partir de 34\$ p.p. occ. double, 48 chambres avec climatiseur, piscine extérieure chauffée, choix de Tourbillon, Mezzanine, Cuisinette et Suite incluant déjeuners et carte Passeport. NOUVEAUTÉ 2013 CHAMBRES SANS TAPIS et INTERNET WI-FI (disponible)  
Réservez dès maintenant 1-800-363-2466 [www.aubergechampetre.com](http://www.aubergechampetre.com)



### AUBERGE DU VIEUX FOYER - VAL-DAVID ★★★

ESCAPADE à partir de 93\$/pers. Hébergement tout confort, souper « fine cuisine » 4 services et déjeuner gourmand. Terrasse, piscine, spa et sauna. Centre de massothérapie (\$). Wi-Fi sans frais. Profitez de l'été: Cyclotourisme, marché d'été, galeries d'art, jardins et randonnée en montagne. Plein air, détente et gourmandise! 1 800 567-8327  
nouveau site internet [www.aubergeduvieuxfoyer.com](http://www.aubergeduvieuxfoyer.com)



### PROMOTIONS ESTIVALES, INFORMEZ-VOUS!

1 nuitée à partir de 46,00 \$ petit déjeuner inclus / 71,50 \$ petit déjeuner et souper 4 services inclus, par personne, occ. double, taxes et service en sus. Hôtel, Restaurant Amadeus, centre d'esthétique et de santé à l'euro péenne. Piscines int./ext. et tourbillon géant, à l'eau salée et chauffée. NOUVEAUTÉS: exfoliation au sucre d'érable, facial (rides profondes), vernis UV shellac. Certificats-cadeaux disponibles en ligne.  
1.800.363.2483 [www.spaexcelsior.com](http://www.spaexcelsior.com)



### HÔTEL SPA WATEL - STE-AGATHE ★★★★★

Situé à Ste-Agathe entre St-Sauveur et Mont-Tremblant 31 chambres, toutes face au Lac des Sables, plusieurs terrasses. NOUVEAU: 5 spas extérieurs additionnels. Chambres classiques, supérieures et suites climatisées. Salle à manger réputée, GRATUIT: avec hébergement accès à nos piscines int/ext. chauffées, bain vapeur, sauna sec, 8 spas ouverts de 9 h 30 à 22 h 30, plage et Wi-Fi H.V. Massothérapie et soins corporels sur place. Voisin immédiat du théâtre le patriote. Consultez nos forfaits ainsi que notre vidéo 360° au [www.hotelspawatel.com](http://www.hotelspawatel.com) 1-800-363-6478



### AUBERGE LE CLOS-JOLI ★★★

Récipiendaire de la «Table de bronze» des Grands Prix du Tourisme des Laurentides 2012, «Mention» Grand Prix du Tourisme Laurentides 2010 «Réalisation» Lauréat Provincial 2007, Agritours. Critiques élogieuses de La Presse et The Gazette. A cinq minutes de St-Sauveur, l'auberge-restaurant Le Clos-Joli, de Morin-Heights est un repère pour les grands gourmets. Les 9 chambres personnalisées avec salle de bain privée, souper 5 services, la verrière avec piano et la piscine extérieure, vous invitent à la détente. OFFRE SPÉCIALE: 2 jours consécutifs, du mardi au vendredi - 1<sup>ère</sup> journée, coucher et petit déjeuner GRATUIT - 2<sup>e</sup> journée, souper, coucher et petit déjeuner, 180 \$ pour 2 personnes. [www.aubergeclosjoli.net](http://www.aubergeclosjoli.net)  
Réservation: 450 226-5401 Sans frais: 1 866 511-9999

## OUTAOUAIS



### HÔTEL ET SPA LE MOULIN WAKEFIELD ★★★★★

Imaginez un endroit aussi serein à seulement 15 minutes de Gatineau. L'HÔTEL 4 étoiles situé dans la splendeur du Parc de la Gatineau et à même le village pittoresque de Wakefield. Quel endroit idéal pour une escapade ou une célébration. 40 chambres d'invités, une salle à manger avec fine cuisine québécoise, la salle Héron avec menu bistro-tapas, un salon-bar avec foyer de pierres et musique, un spa santé avec services complets, une cuve thermale extérieure, une piscine et un bain tourbillon. [www.wakefieldmill.com](http://www.wakefieldmill.com)  
1 888 567-1838

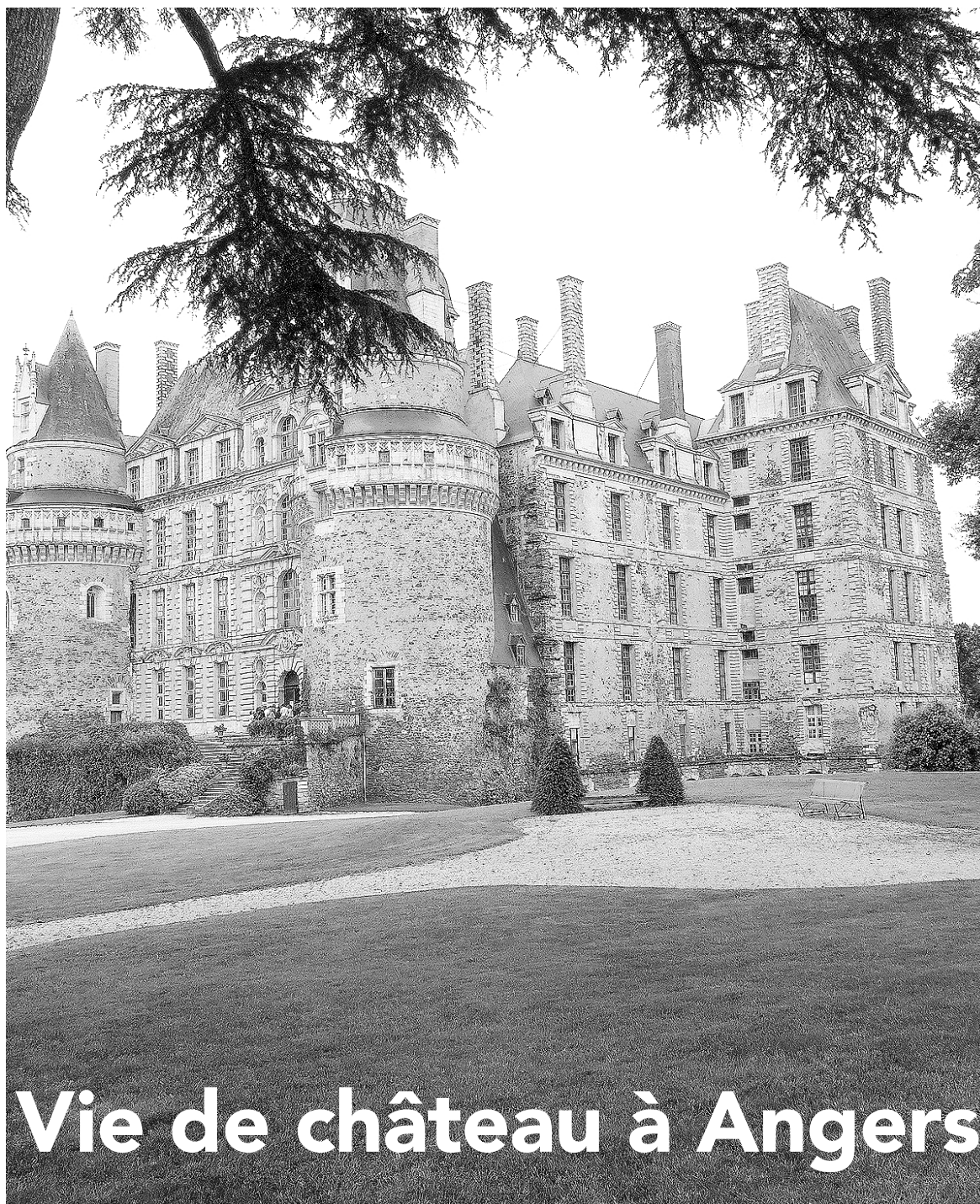
## LAVAL



### RESTAURANT AUBERGE LES MENUS-PLAISIRS ★★★★★

VIEUX STE-ROSE Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. 450-625-0976. [www.lesmenusplaisirs.ca](http://www.lesmenusplaisirs.ca)

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec France Rochon au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555 poste 708



# Vie de château à Angers

SYLVIE RUEL, collaboration spéciale, Le Soleil

La région d'Anjou possède de nombreux châteaux, dont plusieurs habités par la même famille depuis des siècles. Certains châtelains ouvrent leur demeure au public, tel le marquis de Brissac, Charles-André de Cossé.

SYLVIE RUEL  
Le Soleil  
collaboration spéciale

À quelques kilomètres de Nantes, on découvre avec bonheur la ville d'Angers, plantée devant la Maine avec son château médiéval bariolé de schiste gris et de tuffeau clair.

Capitale de l'Anjou, on l'appelle la «ville noire» en raison de ses toits en ardoise et des communités religieuses qui ont longtemps régné sur la ville. Angers est une ville charmante qu'il est agréable de parcourir à pied.

On s'arrête d'abord au château: entouré d'une longue muraille et décoré de 17 tours rondes, l'immense château du XIII<sup>e</sup> siècle abrite la tenture de l'Apocalypse, à nulle autre pareille, avec ses 76 tableaux totalisant 140 mètres de long.

Ce chef-d'œuvre du patrimoine mondial, inspiré d'un texte de Saint-Jean, aurait été tissé au XIV<sup>e</sup> siècle sur sept années consécutives, mais il connut un parcours mouvementé à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle: la tapisserie fut taillée en morceaux pour servir de torchons à toutes sortes de corvées jusqu'à ce qu'elle soit découverte et sauvée par un moine, qui mit 14 ans à la recons-

tituer et à la restaurer. Au Musée Jean Lurçat, on peut voir la version moderne de l'Apocalypse, *Le chant du monde*, réalisée au cours des années 1960 dans les ateliers d'Aubusson.

À côté du château, on découvre la cité médiévale avec une centaine de maisons alignées sur de petites rues tranquilles, dont la plus vieille date du XII<sup>e</sup> siècle.

La cathédrale Saint-Maurice, avec ses vitraux des XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, compte parmi les plus beaux monuments de la ville, sans parler de ses musées qui enrichissent la vie culturelle de la cité. La Galerie David D'Angers, entre autres, avec ses pièces monumentales, mérite un détour. La Place du Ralliement, qui contraste avec les quartiers médiévaux, est l'endroit animé de la ville avec ses boutiques, cafés, restos et théâtres. Mais c'est dans son marché que bat le cœur de la vie angevine.

## Ville de verdure

Angers est aussi une ville remplie de jardins et d'espaces verts. Le dernier-né, le parc Terra Botanica (à l'extérieur de la ville), est consacré au monde végétal et présenté dans une formule unique.

Il abrite jardins, espaces aquatiques et serres où vivent 275 000

espèces végétales, annuelles et vivaces.

C'est à Angers que la famille Cointreau fabrique depuis quatre générations le réputé nectar fabriqué avec des écorces d'oranges fraîches et séchées, qui fut la boisson des rois en Europe avant de devenir celle des vedettes d'Amérique. On visite la salle des alambics pour découvrir ensuite le musée adjacent avec sa vaste collection de documents, d'objets et de pièces uniques pour ensuite passer à la dégustation.

La région d'Anjou possède de nombreux châteaux, dont plusieurs habités par la même famille depuis des siècles.

Certains châtelains ouvrent leur demeure au public, tel le marquis de Brissac, Charles-André de Cossé, qui habite le plus haut château de France, un palais de sept étages et de 204 pièces, entouré d'un magnifique parc planté d'arbres centenaires et de vignobles. Ce château, habité par la famille depuis 500 ans, possède des plafonds peints à la feuille d'or et est rempli de meubles et d'objets rares... Quatre chambres d'hôte sont offertes aux visiteurs. Ils peuvent y passer la nuit pour 390 euros, profiter du vaste domaine et dans les caves du XV<sup>e</sup> siècle, y déguster des vins produits sur le domaine.



Du lundi au jeudi de 8 h à 19 h / Vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel: [petitesannonces@ledroit.com](mailto:petitesannonces@ledroit.com) / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613-562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi au jeudi et avant 17 h le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

**101-114 AVIS**

**201-260 MARCHANDISES**

**301-326 SERVICES**

**332-374 EXPERTS**

**380-390 SERVICES DIVERS**

**401-424 EMPLOIS**

**501-544 LOGEMENTS**

**551-578 PROPRIÉTÉS**

**601-624 COMMERCE ET INDUSTRIES**

**701-730 VÉHICULES**

**AVIS NÉCROLOGIQUES**

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

**ABONNEMENT**

LIVRAISON À DOMICILE : 225,45 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,60 \$ / semaine payable au compte. 613 562-0555 / 1-800 267-9555  
SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 462,80 \$ par année, et les autres pays : 1 053,78 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

**204 VENTES GARAGE**

151 LEO SMITH, face au marché Notre-Dame, artisanat, tricot et autre, vendredi et samedi

**NOUVELLE ANNONCE!**  
1 RUE Céline, Gatineau, samedi le 13 juillet de 8h30 à 16h00. Articles de tout genre, vêtements pour enfant, jouets, vêtements pour dame, articles de décoration, CD, etc.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
86 CHAUVÉAU, de 8h à 16h. Samedi 13 juillet

**NOUVELLE ANNONCE!**  
ANGERS, 139 Strasbourg coin Richebourg, sam. 13 et dim. 14 juil, de 8h30 à 16h30: antiquités, poupées, assiettes de collection, lits superposés, etc. Ça vaut le déplacement!

GATINEAU, 11<sup>e</sup> Avenue Ouest maison #22, Parc maisons mobiles Riviera, plusieurs familles, 12-13-14 juil.

GATINEAU, 232 Montée Dalton (près St-René E.), électronique, films, etc. Plusieurs familles, sam. 13 juil.

GATINEAU, 26 O'Hagan, secteur Pte-Gatineau, sam. 13 juillet, outils, etc

GATINEAU, 475 Généreux, angle La Vérendrye, grosse vente garage, 3 familles, sam. 13 juil., entre 8h et 15h.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
GATINEAU, près des Promenades, 26 St-Josaphat, ++ plusieurs familles, jeu Playstation, sam. 13 juil.

HULL, 4 des Pommiers Samedi 13 juil, 8h, antiquités, rétro etc., 819.209.1802

**NOUVELLE ANNONCE!**  
HULL, 89 St-Hyacinthe, 13 juillet, 8h à 16h. Plusieurs articles de garderie, cuisine et vêtements enfants. 3 familles.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
LE samedi 13 juillet 2013, 31 Lafontaine, Gatineau.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
MEGA VENTE, 191 rue Achbar, Gatineau, articles de pêche et autres, samedi et dimanche 13-14 juillet 2013.

THURSO, 37 Galipeau, super vente garage ven. 12, sam. 13 et dim. 14 juil.

**206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
EXPOSITION de TIMBRES et de MONNAIES dimanche 14 juillet de 9h30 à 15h au RA Center, 2451 Riverside. Achat, vente et échange. INF: 613-749-1847.

**210 AMEUBLEMENT ET ELECTROMÉNAGERS**

À QUI la chance, lav. séc., à vendre, Whirlpool, très propres, 150\$, 819-893-4878.

AUBAINE! Réfrig. 18.2 pi.<sup>3</sup>, très bonne condition, 325\$, nég. 819-918-3930

BEAU BON PAS CHER GRAND magasin et inventaire d'électroménagers usagers, vente et achat, ramasson appareils, 757 St-René Est, Mario: 819-669-0697.

**DAME ÂGÉE DOIT VENDRE**  
Divan + fauteuil, BLANCS 1<sup>re</sup> qualité (4 ans). Ensemble s/manger ARTISAN Sylvanart excellente qualité (4ans), bahut + vaisselier Sylvanart, blancs, excellente qualité. Ensemble chambre, base pour matelas grand- bureau 6 tiroirs+ miroir+ 2 tables chevet (blancs). Très bons prix. Sans fumée et animaux. GATINEAU: 819-595-9361 rép.

ENSEMBLE s/manger incluant table, 4 chaises, buffet, vaisselier, 150\$, 819-643-4022

FOUR électr. mural 27 po GE Profile, auto-nettoyant, convection, noir, 475\$, TABLE de cuisson à gaz intégrée Amana noire, 350\$; ÉVIER de cuisine en acier inoxydable, double cuve, 27x18 po, 125\$. Tous en excellent état. 819-669-0741

SOFA et causeuse El-Ran, cuir véritable, brun reflet bourgogne, excellent état, non-fumeur, 700\$. 819-669-8031.

**214 JEUX ET JOUETS**

ACHETE consoles et jeux, Nintendo et Super Nintendo, 819-243-0536.

**222 MUSIQUE**

★ ★ ★  
**DISCOPRO**  
Disco-mobile, vidéos, photos, meilleur prix. 819-246-9201.

**228 ANIMAUX**

2 SUPERBES chiots MORKIE blonds, déjà propres, vaccinés, 819-986-3968.

**228 ANIMAUX**

CHAT mâle 1½ an, à donner. Aussi chatons. 819-770-6036

PETITS chiots Yorkshire vaccinés, vermifugés, prêts. Aussi chiot Yorkshire 3 mois dû à annulation. 819-587-2342

QUARTER horse, 3 ans, 850\$, Welsh Mountain, 650\$; remorque et chariot «Chuck Wagon», 819-360-5225

**234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT**

CANOT de chasse modifié en fibre de verre modifié, 16 pi. de long, 500\$. Canot de chasse en Kevlar 16 pi. avec trappe, 1,500\$. 819-440-5199

PIROGUE (bateau pliant), 10 pi. de long, idéal pour VTT ou avion, 800\$, 819-955-7653

**238 PISCINES ET SPAS**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
PISCINE hors-terre, 18 pi., en bonne condition, accessoires incl., 380\$, 819-643-5227 après 13h.

**246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION**

BOIS DE CHAUFFAGE J.B., livraison. 819-775-0442, 819-568-2650.

CLIM. de fenêtre, 12,000 BTU, 4 vit., télécommande, 175\$. 819-986-3968.

**250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL**

2010 TRIPOTEUR, batterie neuve, 2 paniers, corde extension pour chargeur, 3,000\$. (819)243-8820

**252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL**

MACHINE ESPRESSO, réfrig., lave-vaisselle, mobiliers, 819-770-0728.

**254 MATÉRIAUX**

FENÊTRES collissantes en aluminium pour véranda ou chalet, 38 x 60 et 58 x 60 et autres fenêtres, 819-775-8048

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

STYROMOUSSE bleu 2 pi X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8\$, 819-775-8048.

TRÈS beaux cèdres locaux, blanchis et séchés au four, 1 X 6 à mur emboutveté en V. Aussi 4 x 4, 6 x 6, 5/4 x 6 x 12 pi., 2 x 6 x 8 pi. 10 pi. 12 pi., prix spécial, 819-775-8048.

**256 DIVERS À VENDRE**

**ADULTE XXX**, grande sélection, à partir de 4.99\$, 819-663-9999

**NOUVELLE ANNONCE!**  
ARBRES: cèdres, sapins, épinettes, pins blancs à vendre, installation, bon prix. Marie-Claude 819-557-1062

CASSETTES noires 45 cavités pour culture, 1\$ ch. 819-454-2008

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

REMORQUE 4x7; outils électriques, table de scie, scie à onglet, sableuse, mobilier chambre, etc. 819-775-2446



TRACTEUR pelouse, Craftsman 18,5 CV, sac arrière. Buffet et bureau antique; remorque « Flatbed », 8X20, 12,000 lb, 819-665-1145.

**VENTE INVENTAIRE**  
Bâtiments préfabriqués usagés, 24x32, 4,500\$ et +. Idéal pour chalet, atelier, bureau, entrepôt, etc. 819-955-7461.

**260 DIVERS DEMANDÉS**

NOUS ramassons métaux, batteries, autos, meubles, électros, réservoirs d'huile et fournaies, 819-664-1127

**302 ARGENT DISPONIBLE**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
ATTENTION! 2<sup>e</sup> hypothèque Prêts hypothécaires privés - Bon ou mauvais crédit, -Plusieurs solutions alternatives 819-893-3394.

**ATTENTION PRÊTS 2e hypothèque**, aucune évaluation requise, service rapide. 819-773-1440

**PRÊTEUR privé** 819-921-7979.

**302 ARGENT DISPONIBLE**

PRÊT DE 500\$ Aucune enquête de crédit 1-888-994-4054 [www.courtageexpress.com](http://www.courtageexpress.com)

PRÊTS DE 500\$ sans enquête de crédit. Crédit Courtage, 1-866-482-0454

Regroupez vos obligations financières en un seul paiement! Cela vous permettra de vous débarrasser de vos dettes plus rapidement! Yan Chénier, 819-205-4827 consultation gratuite [www.groupefinances.com](http://www.groupefinances.com)

**304 COMPTABILITÉ**

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: 819-777-7847.

**306 IMPÔTS**

COMPTABLE À LA RETRAITE tarifs raisonnables. 819-561-1410

**307 INFORMATIQUE**

100% RÉPARATION à domicile d'ordinateur, 613-697-4298.

**310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS**

COURS d'anglais, prix abordable, professeure qualifiée. 819-827-8893

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

**314 GARDERAI ENFANTS**

GARDERIE en milieu familial, Ange-Gardien, 2 places disponibles à 7\$, 0 à 2 ans, 819-281-5796.

GARDERIE privée, milieu familial, 0 à 5 ans, secteur La Gappe. Francine et Marie-Eve au 819-243-1824.

SERVICE de garde, 3 ans et plus, menu santé et équilibré, secteur Lac Beauchamp, Pascale 819-669-4937.

**316 SERVICES PROFESSIONNELS**

#1 HULL pour homme, massage pour votre mieux-être, 819-777-8216.

EXCELLENTE massothérapeute soins personnalisés, 15 ans exp., de 9h à 19h, rabais estival, 819-210-1029.

MASSAGE thérapeutique ou de relaxation, reçu d'assurance disponible, 613-293-5347 / 819-243-0082.

**318 SOINS DE SANTÉ**

MASSAGE de relaxation, spécial juillet, 45\$/1h, Manon 819-893-3158.

**380 AGENCES DE RENCONTRE**

AGENCE DE RENCONTRE nouveau concept, aucun frais pour démarrer, 1-866-673-5757.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
CÉLIBATAIRE? Service personnalisé de rencontre, FEMME-HOMME professionnelle(ite)? Agence sérieuse pour gens sérieux. Silvy Lemay, 819-743-0231. [silemay@faucontreuve.com](mailto:silemay@faucontreuve.com)

**382 AMITIÉ ET RENCONTRES**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
HOMME 49 ans, de Hawkesbury, d'apparence jeune, aime camping, chasse, pêche, jardinage et sorties à 2 recherche petite femme, simple, 5'2" ou moins, féminine, d'apparence jeune. Mario: 613-636-1063.

**384 ÉSOTÉRISME**

#1 TAROLOGUE et + d'exp., Lise au 819-663-1714.

JO SOLEIL, voyante téléphonique, 1-900-789-3010, 3,99\$/min. 18 ans+ carte de crédit, 514-250-3010 #3010

**NOUVELLE ANNONCE!**  
LAISSEZ-VOUS guider à l'aide des tarots Marco: 819-893-1050

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403. [www.madameB.ca](http://www.madameB.ca)

REIKI par les anges, 60\$/h, méditation 20\$ la session, cartes 50\$ h, Boutique Art Astral, Ginette (819)827-2614.

**386 MESSAGES PERSONNELS**

NOUVELLE Amélia, plaisir assuré 819-700-1308

♥100% DUO ♥SPECIAL. 2 pour 1 ♥film xxx, chaude♥sexy, 819-208-4229

100% MASSAGE MAGIQUE 3 filles, érotiques et sensuelles, 24h, Engageons, 819-328-5993

100% MEILLEUR

Massage par jeune taïwanaise 819-776-5531

MASSAGE pour Homme ou Femme, Christine au 819-661-3331.

**386 MESSAGES PERSONNELS**

MAINS MAGIQUES, Filles sensuelles et érotiques, 24h engageons, 819-700-3636

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, 613-859-8123, 9h à 23h00, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

♥ MIA ♥ Sensuelle, 819-700-1308

**408 OFFRES D'EMPLOI**

AGENT(E) de location, immeuble à logement à Hull. 25 à 40h/sem., poste débutant le 16 juillet 2013. Envoyez C.V. au [jr@oxfordproperties.com](mailto:jr@oxfordproperties.com) ou télécop.: 819-778-3380.

**LeDroitSurMonOrdi.ca**

AIDE à l'installation de cuisine, expérience un atout, env. 25h/sem. Faites parvenir C.V. par courriel: [dubois\\_22@hotmail.com](mailto:dubois_22@hotmail.com)

**388 SERVICES D'ESCORTE**

100% 1er Abandon EXXTASE, filles dispon. 18 à 30 ans, Claude 819-328-5393, Engageons.

000000 Nouvelles Filles 000000 819-661-5245 disponibles 24/7, service rapide et discret, engageons.

APPELLE LEXXUS, Italienne, discrète, reçoit et déplace, 613-769-0306.

♥ Chinoise, Japonaise, Coréenne 613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

FEMME MATURE [www.gentle-touch-webs.com](http://www.gentle-touch-webs.com) client 30+ 613-851-8660

FEMME séduisante Angelica, 613-600-3978

♥♥♥♥♥ GINGER ♥♥♥♥♥ très jolie, mature, discret, déplace et reçoit, 613-314-8191, Hull

♥ Kassandra ♥ 819-319-6056

♥ Nouvelle débutante ♥ Rebecca, 18 ans, 5', 5", 108 lbs, 34B 819-208-6688

**390 ESCORTE, MASSEUSE DEMANDÉE**

ESCORTES demandées 18-35 800\$ minimum/jour. (204) 869-0288

**408 OFFRES D'EMPLOI**

AIDE-ÉDUCATEUR(TRICE) pour garderie en milieu familial, 4 à 5 avant-midis/sem., plus 1 à 2 après-midis, 10\$/h, cours RCR, absence de dossier judiciaire requis. SVP laissez mess. au: 819-777-7854 ou 819-209-0094.

*Recherche*

**CONTREMAÎTRE EN SYSTÈME INTÉRIEUR**

Projet à Mirabel 1 an débutant en septembre

Tél : 819 776-1515  
Fax : 819 776-1484  
[info@groupeprofex.com](mailto:info@groupeprofex.com)

Alimentation D. Leblanc recherche gérant(e) épicerie et gérant(e) fruits et légumes Salaire et avantages sociaux très compétitifs. Présenter votre C.V. à Daniel ou Anick au 1732 route du Carrefour, Val-des-Monts (Perkins), par fax au 819-671-5480 ou par courriel: [dan.leblanc1@live.ca](mailto:dan.leblanc1@live.ca)

BESOIN de journaliers pour coupe de gazon et entretien ext., permis de conduire valide. Envoyez C.V. à [info@gcconstructionexpert.com](mailto:info@gcconstructionexpert.com) ou par fax: 819-682-6975.

BESOIN d'installateur d'armoires de cuisine et de salle de bains et bois franc ou autres recouvrement de plancher, avec minimum 4 ans d'exp. Envoyez C.V. par fax au: 819-682-6975 ou: [info@gcconstructionexpert.com](mailto:info@gcconstructionexpert.com)

BESOIN, préférence dame, pour entretien ménager, en groupe dans les maisons, véhicule obligatoire, essence payée, 40h/sem., 819-643-4222.

BETON AMIX recherche CHAUFFEURS de bétonnières, classes 1 et 3, avec exp. de conduite, temps plein et partiel. Jean-Pierre Plante: 819-682-9550.

B.M. ABATTAGE, recherche émondeur et élaqueur, minimum 3 ans d'exp, avec permis de conduire, 819-743-5880.

**NOUVELLE ANNONCE!**

CANADIAN Tire Buckingham recherche Apprenti-mécanicien Communiquer avec M. Réjean Boileau 819-986-3338 ext. 103 ou [r.boileau@hotmail.fr](mailto:r.boileau@hotmail.fr)

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. 819-243-5316.

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
CANADIAN Tire Buckingham Recherche chef-caissière avec exp., envoyez C.V. à [ginette.trottier@bellnet.ca](mailto:ginette.trottier@bellnet.ca) ou vous présentez en magasin au 170 Av. Lépine.

CENTRE GOODYEAR Mécanicien avec exp., salaire selon exp. Demandez Max, 819-561-1936.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

CHERCHE personne avec expérience entretien de pelouse, taille de haies de cèdres et arbustes, temps plein. Entre 16 et 20\$/h, 819-685-2094.

COMPAGNIE d'enseignements recherche, mains d'œuvres pour fabrication, exp. un atout. [info@multigraphique.ca](mailto:info@multigraphique.ca)

**NOUVELLE ANNONCE!**  
CUISINIER(E) à temps plein pour résidence de personnes âgées à Ottawa, 3 ans d'exp. et diplôme requis. Télécopez C.V. au 613-565-4666.

Rencontrez des filles  
**Sexy**  
ESSAYEZ GRATUITEMENT  
**613.482.6666**  
Other cities: 1.888.451.5151  
Telematch [telematch.ca](http://telematch.ca)

**Vous avez un dossier Judiciaire?**

- Vous cherchez un emploi?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon?
- Vous voulez retourner aux études?

Appelez au CPSP  
**819 776-2777**  
59, rue Margère Gatineau  
Gratuit - bilingue - confidentiel

**336 NETTOYAGE, MÉNAGE**

**PlusNet**

Un choix brillant

#1 en entretien ménager, résidentiel et commercial, 819-205-3981. www.1plusnet.ca

**NETTOYAGE MULTI**

NETTOYAGE DE TOUT GENRES

1 NETTOYAGE selon votre budget, éval. gratuite, 819-775-1012/209-0883.

25 ans d'exp. font la différence. Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.

BESOIN de personnes de confiance pour faire votre ménage? entriemmenager3m.com Marlyn: 819-661-5554.

ENTRETIEN Global, résidentiel/commercial, estimé gratuit, 819-271-7245

FEMME de ménage, 17 ans d'exp., références. Julie, 613-889-7006.

FERAIS votre petit ménage, secteur Gatineau seulement, 819-643-9368

**NETTOYAGE CINQ ÉTOILES**  
Entretien ménager, grand ménage, lavage de tapis et meubles, conduits d'air et beaucoup plus, 819-962-4692 www.nettoyagecinqetoiles.info

**342 PISCINES**  
HORS-TERRE: installation, réparations, changement de toile et démontage. 26 ans d'expérience. Yvon: 819-281-0026.

**344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE**

10 ANS d'exp., pavé uni, mur de soutien, 15% de rabais si contrat signé avant le 30 juil., 819-213-2390.

1 SERVICE CONSTECK Installation + réparation, "deck" - clôture - pavé-uni, 819-743-7088

**NOUVELLE ANNONCE!**

**CÈDRES MULTI COUPES.**  
taille de haies de cèdre, émondage, coupe d'arbres, nettoyage de gouttières, satisfaction garanti 819-210-1235.

**CIME-** Tonte de pelouse, taille de cèdres, pose de tourbe, pavé uni, murets, estimation gratuite, 819-918-4876. www.cimeentreprise.com

**COUPE DE CÈDRES, PAYSAGEMENT, TEINTE DE PATIO, PAS CHER!** 819-319-6076.

**LeDroitSur MonOrdi.ca**

**Cpropre Expert.com**  
Résidentiel, commercial, industriel Coupe, taille et inst. de pelouse Entretien de plates-bandes et cèdres Michel: 819 209-9499

ÉMONDAGE RD et fils, 3<sup>e</sup> génération, enlèvement de souche, camion na. celle 70'. 819-986-1281, 819-210-1021.

**ENTREPRISES LÉVESQUE**  
Coupe de gazon sur appel ou contrat 819-319-5589.

**PAYSAGISTE DE PÈRE EN FILS, DEPUIS 1967** service et qualité. G. Chantreau: installation pavé uni, murs de soutènement, patios, terrasses, pose gazon, arbustes et +. 819-329-4658 ou 819-503-2246.

**SAMUEL** entretien extérieur de qualité, service et matériel d'expérience tel que pompeur 6' X 12'. 819-351-4862.

**348 ARCHITECTURE, DÉCORATION**  
PLANS DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE 613-323-7526

**350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION**

**JACQUES HOULE SERVICE INC.**  
Réfrigération/Climatisation, vente d'air climatisé mural et central, estimation gratuite, RBQ 5645327701 819-665-5256.

**352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION**

1000 PROJETS de réaliser, expert en sinistres et rénovations générales de tout genre. RBQ. 819-328-2016.

1.001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS RBQ 8302748237 APCHQ, 819-661-0678, 661-0679.

25 ANS d'exp. P.A. Rénovations, tout genre, RBQ. Philippe 819-568-6744

**EXPERT, RÉNOVATION** résidentielle, spécialisée en modernisation de salle de bain. Plus de 15 ans d'expérience. licence RBQ, 819-962-7292.

**SAUBAINE!**

**FINITION EXTÉRIEUR, VÉNILÉ, CANEXEL, SOFFIT, FACIA, TOITURE, «DECK», REMISE, PORTE, FENÊTRE, ETC. RÉNOVATIONS** de tout genre a bon prix et garantie R.B.Q. 8297-2449-15, Estimation gratuite. 819-923-2012, 819-281-6558.

**HOMME À TOUT FAIRE,** rénovation, finition, deck, cabanon, ébénisterie, Charles: 819-643-1869.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
INSTALLATION de rampes d'escaliers, 25 ans d'exp. disponible pendant vacances de construction. Jean Grégoire 819-712-2562.

**PEINTURE, plâtre, céramique, plafond suspendu, etc., références, prix raisonnable, Michel: 819-643-5974**

**PLACOPLÂTRE,** tireur de joints, plafond suspendu, peinture, nettoyage, estimation gratuite, 20 ans expérience Pascal, 819-208-6300.

**RÉNOVATION** et finition de sous-sol, etc. Bernard 819-665-2980.

**RÉNOVATIONS** de tous genres, certifié réno-maitre, 819-328-2527

**352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION**

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES int./ext. pose de gypse, joints, peinture. Bon prix. Travaux impeccables. 819-664-1127 ou 819-607-0642.

**REVÊTEMENT PRO SIDING**  
Canexel, Maibec, vinyle, bois, soffite, fascia, peinture ext., toiture, calfeutrage, RBQ, 819-208-7613.

★ ★ ★  
REVÊTEMENT S.B.  
Spécialiste en finition extérieure, vinyle, canexel, aluminium... Demandez votre estimation gratuite Steve, 819-665-6899

SERVICE d'hommes à tout faire/entrepreneur général en rénovations int./ext. RBQ. 5613-6039-01/APCHQ. Tél.: 819-328-2529.

★ ★ ★  
**TANGO RÉNOVATION**  
VOTRE RÊVE, NOTRE PASSION 819-671-1079.

**BRICOLEUR**

819-328-2595

www.multitravauxlebricoleur.com  
Rénovation s/sol, s/bains, cuisine, gypse, joints, flottant. Travaux int. et ext. RBQ 5596-2583-01. 819-328-2595.

**353 VITRERIE**

**VITRERIE PRESTIGE**  
Thermos, douches, miroirs, verre de tous genres, 819-209-6799

**354 MAÇONNERIE**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
FORTIN Maçonnerie, pierre, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-208-9281.

**354 MAÇONNERIE**

SPÉCIALISTE en réparation de cheminées, crépi et maçonnerie de tout genre. Estimation gratuite. André: 819-773-0308.

**356 TOITURES**

**NOUVELLE ANNONCE!**

**CHEVALIER INC. - TOITURE**  
Toiture de bardeaux, toit plat, revêtement ext. (soffite et fascia) et rénovations. RBQ. 819-208-5555.

**COUVREURS** Ray Matte & Fils  
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

**LES TOITURES MDL**  
35 ans d'exp., APCHQ, RBQ, travail professionnel, service rapide, et réparation de cheminées, 819-281-4395, 819-639-4395, 819-712-3958.

**TOITURE AUDET INC**  
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations ext. 819-598-1384

**360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE**

A.ROY Électrique, entreprise électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

**ELECTRIQUE SBD Inc.,** 24/7 meilleur tarif, estimation gratuite, 819-360-4780

**LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.**  
Électricité, chauffage, climatisation À votre service depuis 25 ans Évaluation gratuite. 819-568-4034

**362 PLÂTRE, PEINTURE**

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

**A1 PEINTRE** résidentiel, petits à gros travaux de peinture. 819-664-8532

**PEINTURE INT./EXT. TEINTE DE PATIO, PAS CHER.** 819-319-6076

**PLÂTRE** et peinture 20 ans et + d'exp., estimation gratuite, travail garanti, Guy : 819-209-1889.

**364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE**

★ ★ ★

**\* BOISERIE BEAULIEU \***  
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

**SABLAGE DE PLANCHER**  
de bois franc et teinture 819-921-5312.

**366 DÉMÉNAGEMENT**  
DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

**DÉMÉNAGEMENT LACHAPPELLE**  
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.



**DÉMÉNAGEMENT OSCAR & RICK/ ALTRAN DÉMÉNAGEMENT**  
oscarandricksmoving.com 819-483-2142, 819-213-0053

**368 PAVAGE**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
819-772-1333 SCÉLLANT DE l'Outaouais, réparation d'asphalte, réparation de fissures à chaud et pavé uni.

**374 DIVERS**

**NOUVELLE ANNONCE!**



Services d'homme à tout faire et de petit démontage. 819-208-0703 www.lesmultiservices.com

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**POSTE D'ADJOINTE JURIDIQUE** (secrétariat)

Une étude de notaires en pleine expansion dans la Petite-Nation est à la recherche d'une adjointe juridique :

- Temps complet ou partiel
- Avec expérience
- Maîtrise de la langue française et anglaise

Envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au : 819 427-6606 ou par courriel : ggratton@notarius.net

**SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE** (pour un bureau de psychologues) - URGENT

Candidat possédant de belles habiletés interpersonnelles et parfaitement bilingue recherché. Temps partiel (soirs principalement, possibilité de jours et fin de semaine). Salaire à discuter. Prière d'acheminer votre CV à : recrutement@y2cp.com Psychologues Consultants Y2 - y2cp.com

**GATINEAU NISSAN**

1299, BOUL. LA VÉRENDRYE GATINEAU 819 243-5454

Nous recherchons **Représentant(e) des ventes avec expérience**

**EXIGENCES :**

- Les candidat(e)s doivent être dynamiques et positifs
- Détenir un permis de conduire valide.
- Désireux(euses) de faire une belle carrière dans l'automobile.
- Expérience dans la vente automobile un atout.

**AVANTAGES :**

- Excellente rémunération soutenue par de très bons bonis.
- Plan d'assurance groupe.
- Allocation pour voiture.
- Formation avec professionnel.
- Concessionnaire avant-gardiste.

Pour rendez-vous avec C.V. Contactez Denis Séguin dseguin@groupegrenier.ca ou Didier Arial à darial@groupegrenier.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

**Quickie**

Commencez à construire votre avenir maintenant

En devenant un :

**OPÉRATEUR DE MAGASIN INDÉPENDANT**

Venez grandir avec notre équipe de dépanneurs Quickie

C'est votre chance, si vous êtes une personne avec un fort sens d'affaires et que vous avez d'excellentes compétences au niveau du service à la clientèle et qui aime les défis.

Faites le premier pas en soumettant votre C.V. à : paul.wiseman@quickiestores.com

**SUBARU OUTAOUAIS**

**PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE DE VÉHICULE**

Avec expérience

Poste à temps plein ou temps partiel

**Exigences :**

- Facilité à travailler en équipe
- Ponctuel(le)
- Ordonné(e)

Salaire selon expérience et qualifications.

Envoyer curriculum vitae à M. Jeremi Toulouse  
Directeur des ventes  
890, boul. St-Joseph, Gatineau  
ou par télécopieur : 819-777-1256  
Courriel : jtoulouse@subaruoutaouais.com

**HULL HYUNDAI**

Une entreprise grandissante est à la recherche

**TECHNICIEN AUTOMOBILE**  
minimum 1 an d'expérience requis et diplôme obligatoire

Nous offrons :

- salaire selon expérience et qualifications
- poste permanent à temps plein
- avantages sociaux (assurance groupe)

Faire parvenir votre C.V. par courriel : nbrunet@hullhyundai.ca ou sur rendez-vous au 819 770-7768 (#246) a/s M. Normand Brunet

**NOUVELLE ANNONCE!**

**DÉMÉNAGEMENT** André Bélaïr, chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon l'exp. Demander André, 819-815-1666.

**DÉMÉNAGEMENT** Gatineau recherche chauffeur-déménageur classe 3 et aide-déménageur, 819-663-9000.

**DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM** recherche déménageurs et chauffeurs classe 1 et 3, expérience en déménagement est un atout. Téléphoner au 819-777-6683 et demander Khalel.

Faites-en l'essai

**LeDroitSur MonOrdi.ca**

**DÉMÉNAGEMENT SLBL**  
Déménageur, aide-déménageur et installateur de système de bureau demandés avec exp. Se présenter au 71A Jean Proulx, Gatineau avec CV entre 13h et 14h.

**SRL CONSTRUCTION**

est à la recherche **d'ÉLECTRICIENS** compagnon et apprenti 3<sup>e</sup> année pour des travaux internationaux au Cameroun en Afrique pour une durée de quelques mois à la fois. Veuillez contacter Maurice entre 8h et 17h au 819-661-8823 ou 819-243-6271.

**LAVE-AUTO MONTCALM**  
boul. Maloney Est est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la clientèle, de 15h à 20h, du lundi au vendredi. Rendez-vous, 819-775-0543.

**LIVREURS DEMANDÉS (h/f)**  
Le Droit secteur Perkins (Val-des-Monts) 2,200\$/mensuel

Postes disponibles maintenant. Les candidats et candidates doivent posséder une voiture, 6 jours sem., route terminée avant 7h le matin.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8h et 10h, du lundi au samedi, Patrick Payette au numéro 819-665-9665.

OK Pneus Gatineau recherche **avisur technique** ayant un minimum de 2 années consécutives d'exp. dans un atelier mécanique, doit avoir la capacité de gérer le stress, l'habilité à prioriser plusieurs projets à la fois, doit être à l'aise avec l'informatique, attitude professionnelle, honnête et ponctuel, contactez Pierre au 819-561-1102 ou 819-962-1008.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
PROVIGO Mont-bleu recherche boucher dans le département de la viande avec exp. Contacter Jean-Marc: 819-771-7701.

PROVIGO Tassé recherche commis fruits et légumes avec exp. disponible le jour, veuillez contacter Alain Istead au 819-568-5545, poste 2. Vous pouvez aussi vous présenter avec votre C.V. 22 rue des Flandres, Gatineau.

**RECHERCHE** ébéniste avec 5 ans d'exp. dans les armoires et commercial, armoiremr@hotmail.com

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**RECEPTIONNISTE**, lun. au ven.,  
 Rockland, téléphone : 613-419-1141,  
 613-327-5006.

**URGENT!**

RECHERCHE installateurs de gouttières avec exp., 819-664-9379.

RECHERCHONS un chauffeur de camion fardier, classe 1 pour effectuer le transport de machineries lourdes à Cantley et les environs. Veuillez communiquer avec Yvon au 819-665-0936.

RECHERCHONS un mécanicien de machineries lourdes. Lieu de travail : Cantley. Veuillez communiquer avec Yvon au 819-665-0936.

**NOUVELLE ANNONCE!**

REMOUQUAGE TINTIN recherche chauffeur(se) de remorque de 10 roues, avec exp. 819-955-7530 ou C.V. par télécop: 819-663-5368.

RESTAURANT-Hull recherche livreur et serveurur temps partiel 613-851-1238.

SIGNALIERS ROUTIERS, travail saisonnier, 35h/sem., 15,65\$/h, Outaouais, 18 ans et +, carte de signaleur AQTR, voiture obligatoire, 819-986-2079.

**NOUVELLE ANNONCE!**

SOCADIS recherche étalagiste disponible jeudi/vendredi, occasionnellement lundi ou mardi, pour placer des livres dans les magasins Walmart et pharmacies, région Outaouais. 15-20 heures/semaine, salaire à discuter. Doit posséder voiture (\$/KM). Télécop. CV: 514-331-1210 ou courriel: scaron@socadis.com

TECHNICIEN(NE) pour traitement de meubles, avec auto. Téléphoner au 1-800-565-4445 demander Anthony ou envoyer C.V. par fax au 514-366-6927.

TIM HORTONS à Val-des-Monts et Wakefield sont à la recherche de personnel à temps plein: jour, soir et nuit. 819-671-4488. ou C.V. à: th2630@hotmail.com

URGENT! Poste à temps complet pour nettoyeur-installateur de vinyle avec expérience sur véhicules. 819-246-2406.

**410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING**

RECHERCHE vendeur(euse) dans le domaine de la construction avec exp. Faites parvenir C.V. par courriel: info@monsieurrobber.com ou téléphone 819-827-5880.

**NOUVELLE ANNONCE!**

**TOP VENDEUR(SE)S avec exp., très payant**, pour scellant et asphalte, formation fournie 819-213-3478.

**412 PERSONNEL DE BUREAU**

**NOUVELLE ANNONCE!**



Instech Télécommunication est une entreprise spécialisée dans le domaine de la câblodistribution. Nous recherchons actuellement une personne pour notre bureau de Gatineau afin de combler le poste suivant :

**\*SUPERVISEUR FORCES EXTERIEURES**

**Compétences recherchées :**

Formation et expérience relié à l'emploi. Expérience câblodistribution et télécommunications, atout important. Vous devez être disponible à travailler de jour, de soir, de fin de semaine. Vous devez posséder un permis de conduire valide. Véhicule et cellulaire fournis par l'entreprise. Consultez notre site Internet pour plus d'informations : [www.instechtel.com](http://www.instechtel.com)

Faites parvenir votre c.v. en précisant le titre du poste pour lequel vous postulez par courriel à [rhinstech@tranelec.com](mailto:rhinstech@tranelec.com) ou par télécopieur au 514-850-6623.

**414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE**



ASSISTANT(E) DENTAIRE Temps plein en spécialité, télécopiez C.V. au 819-246-6404.

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e) pour clinique dentaire à Gatineau, poste permanent, libre jour/soir. Envoyer C.V. par télécopieur au 819-669-0187 ou par courriel à [cliniquedentairemarcellegirard@hotmail.ca](mailto:cliniquedentairemarcellegirard@hotmail.ca)

PRÉPOSÉ(E) à la stérilisation et laboratoire, pour pratique orthodontique, lun. au jeu., 22h à 25h. Apportez CV à Mariette, secrétaire de Dre Hélène Grégoire, 251 B boul. St-Joseph.

RECHERCHE infirmière ou infirmier auxiliaire pour travail à domicile 1 à 2 jours sem., 3h/jour, 819-663-3931.

SECRÉTAIRE dentaire avec exp. et bilingue, temps plein. Envoyez C.V. à: [info@centredentairechelsea.ca](mailto:info@centredentairechelsea.ca)

**NOUVELLE ANNONCE!**

SECRÉTAIRE DENTAIRE avec exp. pour remplacement congé de maternité, possibilité de poste permanent. 819-661-0609.

**416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE**

**BARBIBELLE SPA** recherche esthéticienne-électrolyste. Véronique: 819-664-5000 [www.barbibellespa.ca](http://www.barbibellespa.ca)

COIFFEUR(SE) et tatteur(se) expérimentés recherchés. 819-230-8345

COIFFURE Magique recherche coiffeur(euse), 819-243-5080.

**COIFFURE NU salon de beauté de haute gamme** recherche esthéticienne pour travail temps plein, excellentes conditions de travail, clientèle déjà établie, 819-243-5955, courriel: [coiffurenu@videotron.ca](mailto:coiffurenu@videotron.ca), [www.coiffurenu.com](http://www.coiffurenu.com)

CYNAIKA STUDIO recherche Massothérapeute, communiquez au 819-986-5207.

CYNAIKA STUDIO recherche réceptionniste, communiquez au 819-986-5207.

SALON très achalandé à Aylmer recherche esthéticienne pour location et coiffeur(euse). 819-684-7690.

**418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE**

BARMAN(aid)s recherché(e)s avec exp. sur tir video, jour et soir, l.sonia@videotron.ca 819-213-2635.

**CLUB DE GOLF PRIVÉ** cherche premier cuisinier avec expérience, temps plein **Jean-Pierre Brière au 819-778-2000 poste 205** ou [jpbriere@rivermeadgolf.com](mailto:jpbriere@rivermeadgolf.com)

**CLUB de golf privé** recherche serveurur(euse)s [jpbriere@rivermeadgolf.com](mailto:jpbriere@rivermeadgolf.com) 819-775-1464.

CUISINIER(E). Patio Vidal, Masson. SERVEUR(EUSE), 819-319-0780

CUISINIER(IÈRE) avec exp., pour un resto-bar sportif, horaire flexible, bon environnement de travail. Faites parvenir C.V. par fax: 819-568-5799 ou [restobar.lancetcompte@bellnet.ca](mailto:restobar.lancetcompte@bellnet.ca)

LA Pataterie Hulloise recherche cuisinier(e), cuisinier(e) avec exp., soir et fin de sem. Se présenter avec C.V., de préférence le matin, au 311 St-Joseph, secteur Hull.

LE CAFÉ COGNAC recherche un(e) cuisinier(e) de ligne avec exp. au déjeuner à TEMPS PLEIN. Poste à temps partiel aussi disp. Veuillez envoyer votre CV par courriel au [info@cafecognac.ca](mailto:info@cafecognac.ca) ou téléphoner au 819-770-2662

LE PUB du bon vivant est à recherche des cuisinier(ères)s avec exp., svp vous présenter au 70 Promenade du Portage avec votre C.V.

LIVREUR, aide-cuisinier. Après 16h: Pizza Emilio au 819-561-7171.

RECHERCHE cuisinier(ère) pour déjeuners, 1 an d'exp. minimum; et Plongeur. Se présenter au restaurant La Fiesta, 630 Maloney Est, de 7h à 15h, 819-663-5557, 819-918-4716.

SERVEUR(euse), bilingue avec exp. pour Le Forum. Se présenter avec C.V. au 815 Jacques-Cartier.

SERVEUR(se), temps plein/partiel, 68 rue Main, Gatineau, 819-663-1266.

SOUS-chef/cuisinier de grill et commis débarrasseur avec expérience pour le Forum. Se présenter avec C.V. au 815 rue Jacques-Cartier et demander le gérant.

SUBWAY à Wakefield recherche immédiatement employés temps plein et partiel, se présenter au restaurant.

TUTTI FRUTTI à Hull recherche cuisinier(ère) avec exp. et hôteesse temps plein et temps partiel, 613-882-7890

**420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION**

BARDELEURS et journalier (labour) avec exp. et véhicule, travail en Ontario, 819-351-6657.

CHARPENTIER (backing, framing), 2 ans d'exp., constr. résidentielle Ont., doit avoir véhicule. Soir, 613-266-4063

CHERCHE bardeleur avec expérience, Toiture Langelier 819-664-9331

JOURNALIER avec cartes CCO, véhicule et exp. dans la maçonnerie nécessaire, Marcel, 819-930-1081.

MANUFACTURE de fenêtres et portes recherche vendeur (h./f.) avec exp. en vente et sollicitation. Faire parvenir votre C.V.: [c.rock@pvcapitalexpert.com](mailto:c.rock@pvcapitalexpert.com)

RECHERCHE employés fiables pour poser poutres (truss), en Ont., 2 d'exp., outils de base, transport disponible. Pierre: 819-773-1050.

**ATTENTION!**

**RECHERCHE équipe (de 3 ou plus) de "framer" d'exp., pour travail sur projet à Ottawa, cartes de sécurité obligatoire, 613-282-0353.** [simard1@hotmail.com](mailto:simard1@hotmail.com)

RECHERCHE ÉQUIPE DE CHARPENTE («framing»), pour projets de maisons neuves dans la région d'Ottawa. Doit être enregistré avec CSPAAAT (WSIB). Doit posséder outils nécessaires et son propre moyen de transport. Téléphonnez Denise au 613-446-2203 poste 249.

RECHERCHE ouvrier(e) spécialisé(e) en rénovation et finition, minimum 25 ans d'exp. 819-663-6660.

**501 LOGEMENTS À AYLMER**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, réové, grande cour, 650\$, non-fumeur, 819-682-9617

**501 LOGEMENTS À AYLMER**

**ATTENTION!**

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

1 CHAMBRE, très luxueux, semi-s/sol, chauffé, éclairé, 4 appareils, Internet, câble, entrée privée, terrasse, non-fumeur, pas d'animaux, idéal personne seule, 750\$, libre, 819-360-4760.

**NOUVELLE ANNONCE!**

**2 CHAMBRES, 1,100 pi car., libre, de luxe, neuf, semi-dét., armoires couleur, céramique et bois partout, rez-de-ch., entrée pavée, 10 min. d'Ottawa, 845\$, 819-923-6833.**

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., 2 s/bains, clim., s/manger, plancher en bois, 1er août, 819-775-2838.

2 CHAMBRES, 1er juil., nouvelle construction, clim., stat., 895\$, non chauffé ni éclairé, 819-661-2421.

2 CHAMBRES, condo luxueux, privé, prises lav./sec., aucun tapis, libre, à partir 895\$, 819-213-4749, [francois.chabibat@gmail.com](mailto:francois.chabibat@gmail.com)

2 CHAMBRES, grand logis propre, poêle, réfrig., planchers bois flottant + céramique dans s/bains, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, stat. pour 1 auto, espace de rangement, libre, rue Thomas, 695\$, 819-595-8550

2 CHAMBRES, grand, neuf, 1er août, pas chauffé ni éclairé, prises lav./sec., stat., 690\$, 819-684-3182.

2 CHAMBRES, neuf, à partir de 850\$, air clim., remise, aucun tapis, libre, 819-685-3116, 819-955-7335

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, prises lav./sec., 2 stat., 15 août, 875\$, 819-639-5039.

**NOUVELLE ANNONCE!**

2 CHAMBRES, Vieux-Aylmer, non-fumeur, pas d'animaux, 1,200 pi car., très éclairé, tout incl., 900\$, 1er août, 819-684-8947.

2x2 CHAMBRES, 47 Patrimoine, 750\$, non chauffé ni éclairé, près marina, luxueux, 819-664-4449.



**Construction en béton**

Vue sur la rivière  
 Céramique et flottant

à partir de **650\$**/mois

Louise 819.213.2748  
 Marie-Claude 819.213.0722

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

100% CALME, 1 chambre, meublé, 2<sup>e</sup> étage, 560\$, stat., août, 819-243-9364

100% CALME, 2 x (1 1/2) dans triplex, très propre, prise lav./sec., stat., près Labrosse/Maloney, 545\$, 4 appareils, libre; 595\$ 1er sept., 819-457-1119

11/2 CHAMBRE, bord de l'eau, chauffé, éclairé, balcon, remise, stat. 860\$, août, (819)210-4411.

1-2-3 CHAMBRES, style condo triplex, La Vérendrye Est et Côte d'Azur, pas de chien, à partir de 560\$, foyer au gaz. Tél.: 819-669-3366

1 CHAMBRE, 1er août, étage, bois, céramique, 485\$, 819-663-5297.

1 CHAMBRE, 1<sup>er</sup> étage, grand, propre, stat., céramique, bois flottant, chauffé, eau chaude, 575\$, 819-328-9405.

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 CHAMBRE, 1<sup>er</sup> mois gratuit, neuf, bois franc et céramique, non chauffé ni éclairé, non meublé, prises lav./sec./lav.-vaisselle. Près de tout, coin M<sup>tee</sup> Paiement/Vérendrye. 650\$, 819-209-3141, 819-319-0039.

1 CHAMBRE, 342 P-Labine, s/sol, bain tourbillon, foyer au gaz, s/lavage, chauffé, éclairé, 675\$, 819-743-8276.

1 CHAMBRE, 4 logis, tout rénové, calme, 595\$, libre, 613-410-6016.

1 CHAMBRE, 535\$, boul. Maloney Est près Lorrain, très propre, prises lav./sec., remise, juil./août, 819-743-2959.

1 CHAMBRE, 537 Notre-Dame #2, prises lav./sec., frais peint, s/bain neuve, non chauffé, non éclairé, vérification de crédit nécessaire. 550\$, 819-410-1995.

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 CHAMBRE, 595\$, Beau 1 chambre, chauffé, éclairé, électroménages inclus. Près de la buanderie et autobus à la porte. Immeuble tranquille, pas d'animaux. 350 rue Laviolette, Gatineau, 613-858-5236, 613-795-3236.

1 CHAMBRE, 675\$, chauffé, éclairé, 4 appareils, 1 stat., 613-294-4697.

1 CHAMBRE, bd St-René Ouest, tout rénové, prises lav./sec., 650\$ non chauffé, ni éclairé, 819-743-6875.

1 CHAMBRE, central, condo, 600\$ + hydro. (819)921-6557

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, 650\$, 819-246-3393

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, avec câble, 4 appareils disponible, 675\$, 819-712-2929, 819-420-0548.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, près Promenades, 595\$, 1er août, 819-664-1208.

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prises lav./sec., 650\$, 819-893-2480

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., pas d'animaux, 650\$, 819-663-6542.

1 CHAMBRE, grand, s/bain complète, prise lav./sec., 1 stat., cour privée, non chauffé ni éclairé, 640\$, 613-371-6949

1 CHAMBRE, libre, 255 Guillemette, 2 appareils, chauffé, buanderie, 625\$. 613-265-7384.

**1 CHAMBRE**

675\$  
 Foyer au gaz, échangeur d'air.  
 Stationnement extérieur,  
 remise int. et ext., bord de l'eau.  
 LIBRE.

**3 CHAMBRES**

995\$  
 1 300 p.c., vue sur la rivière,  
 air climatisé, remise int. et ext.,  
 foyer, échangeur d'air,  
 stationnement.  
 LIBRE.

**Jean : 819 360-8768**

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 CHAMBRE, libre, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 585\$, eau chaude, 819-776-0593.

**1 CHAMBRE-mois gratuit**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 575\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, très propre, 550\$, 819-208-4690.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 550\$, libre, 819-986-5352.

1 CHAMBRE, rénové à neuf, 610\$, libre, semi-s/sol, entrée privée, accès cour arrière, stat. 819-923-2822.

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 CHAMBRE, rénové à neuf, r.-de-ch., lav./sec., stat., non-fumeur, 179 Isaac Jogues, 550\$. 819-665-5053

1 CHAMBRE, rénové, semi-s/sol, non chauffé ni éclairé, stat., poêle, réfrig., libre, 570\$, 613-606-4317.

1 CHAMBRE, rue Yvon-Chénier, poêle, réfrig., prises lav./sec., bois flottant, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 480\$, 819-595-8550.

1 CHAMBRE, secteur Labrosse/St-René, buanderie, 550\$, 819-743-6611.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, frais peint, 550\$. Gorges au 819-664-3057.

1 CHAMBRE, semi-sol, câble, chauffé, éclairé, 600\$, août (819)568-3186

1 CHAMBRE, sept., semi-s/sol, prises lav./sec., non chauffé ni éclairé, 550\$, pas chien, 819-561-5434.

1<sup>er</sup> juil., 2 chambres, luxueux, aire ouverte, grand balcon, bois, céramique, cour, foyer, bbq, 825\$, 819-328-4075

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

1 et 2 CHAMBRES, constr. neuve, prises lav./sec., clim., pas d'animaux, libre, à partir de 615\$ 819-661-1034.

1 ET 2 CHAMBRES, GARÇONNIÈRE Le Mont-Joye, chauffés, éclairés, spécial crédit loyer pour 60 ans et + traité. 819-243-4410, 819-665-0156.

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, \$655 + 819-561-3324

1 OU 3 chambres, nouveau projet, 621 Vérendrye Ouest, coin Montée Paiement, style condo, non chauffés non éclairés, bois et pas de tapis, avec stat. 613-864-2672 ou 613-883-0396.

**NOUVELLE ANNONCE!**

2-2 CHAMBRES, grand triplex, Templeton, prises lav./sec., pas d'animaux, enquête de crédit, 1<sup>er</sup> août, 640\$, semi s/sol, 1<sup>er</sup> octobre 650\$ avec balcon. 819-923-3812.

2-3 CHAMBRES, rue St-André, libre, frais peint, plancher bois, stat., 575\$-675\$, pas d'animaux, 613-791-6561.

2 BELLES chambres 1<sup>er</sup> août/sept./oct. triplex, style condo, céramique, bois flottant, 725\$, 819-671-1722.

2 BELLES chambres, rez-de-ch et étage, août/sept., 795\$, 1,100 pi car, pas d'animaux, pas de tapis, possibilité 2 stat., rapibus. 819-664-5935.

2 CHAMBRES, 1,200 pi<sup>2</sup>, spacieux, triplex neuf, style condo, près Labrosse, plancher bois, environnement boisé, 900\$, étude de crédit, pas d'animaux, 819-776-2947.

2 CHAMBRES, 15 août, haut duplex, spacieux, sans tapis, prises lav./sec., non-fumeur, 845\$, 819-643-2580.

2 CHAMBRES, 15 sept., 725\$ et 750\$, entrée privée, balcon, 786 Maloney Est, 819-743-0764.

2 CHAMBRES, 181 Duquette Ouest, 650\$, balcon, prises lav./sec., stat., bois flottant, libre, 819-771-6367.

2 CHAMBRES, 1er août, Côte d'Azur, site boisé exceptionnel, très spacieux, 1,200 pi car., plancher flottant/céramique neuf, paisible, 790\$, 819-962-7547, 819-770-9861.

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

2 CHAMBRES, libre, 775\$, non chauffé, non éclairé, 819-743-0764.

2 CHAMBRES, libre, stat., frais peint, install. lav./sec., 695\$, 819-669-3562.

2 CHAMBRES, libre, Templeton, semi-s/sol, stat., remise, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 600\$, 819-503-6905.

2 CHAMBRES, Limbour, 2<sup>e</sup> étage, frais peint, tapis, août, 700\$, 819-503-2483.

2 CHAMBRES, Mont-Flauri, haut triplex, prises lav./sec., bois flottant au salon, remise, 775\$, 819-210-1434.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, 5 appareils, stats., 650\$, (819)209-6852

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, clim., 1er août, rue Notre-Dame, 750\$ et 850\$. 819-213-5373, 819-243-4884

2 CHAMBRES, Notre-Dame, 2<sup>e</sup> étage, pas d'animaux, 685\$, 819-665-1018.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., 800 pi car., 32 av. Gatineau, libre, 655\$, chauffé, non éclairé, références, 819-685-1833 ou 819-351-5633.



**2 CHAMBRES**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 670\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.



2 CHAMBRES, près Promenades, idéal 50 +, pas d'animaux, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 715\$, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, près promenades, moderne, bois, céramique, 765\$ à 795\$, 819-243-6255, 613-291-1012.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., non chauffé ni éclairé, deux premiers mois à 295\$, libre, 819-639-1706.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
2 CHAMBRES, rénové, 440 de la Pointe-Gatineau, intercom, idéal pour couple ou personne seule, 625\$, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 819-778-0317.

**CC FAUT VOIR!**

2 CHAMBRES, rénové à neuf, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, pas d'animaux, buanderie, 700\$-750\$, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, rénovés à neuf, bois/céramique, 655\$-685\$, 819-329-5629.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, non chauffé ni éclairé, prises lav./sec., 1er août, 595\$, 819-669-7597.

2 CHAMBRES, semi s/sol, près des Promenades, non chauffé, 650\$ libre, 819-712-1534.

2 CHAMBRES, s/sol, 2e ou 3e étage, 1,200 pi car., spacieux, triplex neuf, style condo, plancher bois, balcon, pas de chien, 613-324-5828.

2 CHAMBRES, Style condo dans triplex, flottant/céramique, 1 stationnement, non-chauffé/éclairé 725.00\$, 819-410-0380, 819-665-3528

**NOUVELLE ANNONCE!**  
2 CHAMBRES, style condo, planchers flottant/céramique, armoires de couleur, lav./sec., 5 min. des Promenades, libre août/sept., possibilité meublé, stat., 820\$. (819)561-9445

2 CHAMBRES, sur la rue Glaube, non chauffé ni éclairé, lav./sec., poêle, réfrig. inclus, avec terrasse ext., cabanon, 819-213-5171.

2 CHAMBRES, TOUT INCL., s/sol, 115 de Batiscan, 750\$, 819-663-7935

2 CHAMBRES, TOUT INCLUS LIBRE juillet, août ou sept. 2013. Moderne, proximité centre-ville (lignes de bus: 57, 67, 77 & express). 780\$ chauffé, éclairé, 3 appareils, 1 stat., cavevision vidéo, clim. inclus. Buanderie sur les lieux. Grandes fenêtres ensoleillées. S.V.P. pas d'animaux, escompte pour non-fumeur. Enquête de crédit. Au plaisir! trego@sympatico.ca ou 819-663-6661.

2 ET 3 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, prises lav./sec., pas d'animaux, libre, 819-661-6737.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
2 1/2, PRES promenade, chauffé, éclairé, appareils, 580\$, 819-209-0097

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

2x2 CHAMBRES, beau, très calme, pas d'animaux, 675\$, 819-635-4296.

2x2 CHAMBRES, non chauffé non éclairé, très grand, 750\$, 845 Notre-Dame, 819-644-4449.

3 BELLES chambres, Templeton, 1er juil., au 3<sup>e</sup>, balcon, stat., 819-209-4227.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
3 CHAMBRES, 1er août, haut duplex, rue Guay, références, 819-663-2952

3 CHAMBRES, 1er août ou 1er sept., haut Mte Paiement, propre/tranquille, prises lav./sec., 2 stat., 855\$, 819-643-9650, soir: 819-712-1676.

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

3 CHAMBRES, 1er sept., très boul. Aéroport, bungalow duplex, grand, très bien éclairé, 820\$. 819-328-7921

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonnière à partir de 550\$, chauffé, éclairé, Jonathan entre 10h et 19h 819-208-6527.

DISPONIBLE, rue Osborne, 5 1/2, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 750\$, libre maintenant, enquête de crédit, 819-329-6117.

**1 MOIS GRATUIT**  
1 ET 2 chambres, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

1 ET 2 CHAMBRES, propre, tranquille, sécuritaire

**DEVCORE GROUP INC.**  
**HULL**  
 Condo, maison en rangée, multiplex  
 1, 2, 3 chambres à coucher  
 à partir de **695\$** / mois  
 Marie-Claude 819.213.0722  
 Denise 819.213.9998

**2 CHAMBRES, rue Roussillon, près UQO, prises lav./sec., plancher flottant, non chauffé ni éclairé, 760\$, 819-360-1565.**

**2 CHAMBRES, stat., buanderie, 1er juin, 675\$, 819-771-7206.**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**2 CHAMBRES**  
 très grand, impeccable, rénové, planchers de bois, chauffé, éclairé, poêle et réfrig. 819-770-9720, 819-770-9700  
 www.immohomarketing.ca

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**2 CHAMBRES, Val-Tétreau, semi s/sol, bien éclairé, prises lav./sec., stat., non fumeur, pas d'animaux, libre, 740\$, 819-778-3020.**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**3 1/2, CHAUFFÉ, pas éclairé, 2 appareils, 600\$, libre, 819-328-6074.**

**3 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, balcon, rénové, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, buanderie, pas de chien, 795\$, 819-246-7873.**

**CO FAUT VOIR!**

**3 CHAMBRES, 1er 2 mois 295\$, Le Plateau, 2 étages, 1,350 pi car., 1,095\$, 613-262-1980**

**3 CHAMBRES, 1<sup>er</sup> août, Plateau, dernier niveau, sans tapis, face au Rona, pas de chiens. 819-665-2301.**

**3 CHAMBRES, 5 1/2, 880\$, 819-665-4144 ou 819-328-7004.**

**3 CHAMBRES, 53 du Satellite, non chauffé, non éclairé, 910\$, remise, 2 stat., libre maintenant, 819-664-5288.**

**3 CHAMBRES, 750\$, pas chauffé ni éclairé, 819-790-9003**

**3 CHAMBRES, 85 Amherst, 5 appareils, stat, chauffé/éclairé, 1,150\$, non-fumeur, pas d'animaux, 819-685-0979**

**3 CHAMBRES, 905\$ chauffé, plancher de bois, Hull, 819-777-1768**

**3 CHAMBRES, duplex rénové, flottant et céramique, 2 stat., non-fumeur, pas d'animaux, libre 1,300\$. 613-695-3185**

**realstar management**  
**Gatineau Château des Grives**  
 400, boulevard des Grives (boul. St-Raymond et boul. du Plateau)  
 • Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres avec balcon ou terrasse privée.  
 • 5 appareils inclus.  
 • Accès sécurisé et stat. souterrain.  
 • Ascenseur.  
 • Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.  
 • Transport en commun tout près.  
 • Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.

**819.772.0233**  
 chateaudesgrives@realstar.ca  
 www.realstar.ca

**3 CHAMBRES, face au Cégep, pas d'animaux, possibilité d'appareils, non chauffé ni éclairé, libre 1<sup>er</sup> août, 895\$, 819-607-0642, laisser message**

**3 CHAMBRES, frais peint, près cégep et école, libre, pas tapis, 2 stat., 795\$ non chauffé ni éclairé, 819-665-9507.**

**3 CHAMBRES, libre, 16 Roy, près des Galeries, 825\$, chauffé, stat., pas de prises lav./sec., buanderie, 2 appareils, 819-208-7154**

**3 CHAMBRES, libre, très propre, prises lav./sec., non chauffé ni éclairé, 850\$, 613-227-9178.**

**3 CHAMBRES, près de l'UQO, rénové, chauffé, propre, libre, 890\$, 819-663-5099, 819-712-4878**

**3 CHAMBRES, rue Eddy, réfrig., poêle, chauffé, non éclairé, 800\$, 819-595-1011**

**3 CHAMBRES, semi s/sol., remise, 2 stat., non chauffé, non éclairé, 830\$, 7 juillet, 819-955-7335, 819-685-3116.**

**3 CHAMBRES, style condo, près UQO 960\$, lave-vaisselle, remise, pas d'animaux, non-fumeur. 819-595-1062**

**3 CHAMBRES, Vieux-Hull, neuf, condo, 1,250 pi<sup>2</sup>, 985\$, 819-328-5538**

**CENTRE-ville, loft, 1 chambre, 499\$, 2 chambres, 650\$, non chauffé, non éclairé, 4 électroménagers inclus, 1 stat., petit animal bienvenu, 819-568-4498.**

**504 LOGEMENTS À HULL**

**1 MOIS GRATUIT**  
 1 ET 2 chambres, propre, tranquille, sécuritaire, près de tous les services, à partir de 650\$ non chauffé ni éclairé, juillet, août, sept. (819)962-5235

**STUDIO, 1 et 2 chambres, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., salle d'exercice, à partir de 645\$. 1 mois gratuit! osgoodproperties.com/fr ou 1-855-212-7222.**

**506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM**

**NOUVELLE ANNONCE!**

**1 CHAMBRE, 525\$, juil., gratuit libre, balcon, centre-ville, très beau, idéal retraité, personne seul, 819-893-0950.**

**1 CHAMBRE avec vue sur la rivière, 500\$, non chauffé, non éclairé, sept., 819-773-9021.**

**1 CHAMBRE, bel app., tranquille, rénové, stat., 560\$, libre. 819-281-9149.**

**1 CHAMBRE, prises lav./sec., stat., clim., libre, 550\$, 819-643-5881, 819-790-0616**

**2 CHAMBRES, 1er juil. 645\$, non chauffé ni éclairé, idéal personne seule/retraîtée, 819-772-0234.**

**2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 70 La-tour, prises lav./sec., 635\$, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 819-281-7550, 819-661-5141.**

**2 CHAMBRES, 1er sept., 650\$, stat., remise, cour, paisible, près services et autobus, références, 819-743-0208.**

**2 CHAMBRES, 550\$, prises lav./sec., 819-671-4628.**

**2 CHAMBRES, construction neuve, luxueux, 825\$, libre, 819-743-3363.**

**2 CHAMBRES, libre, près hôpital, pas d'animaux, semi-meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule ou retraitée. 819-986-5962, 819-664-8243.**

**2 CHAMBRES, prises lav./sec., stat., clim., balcon, libre, 575\$, 819-643-5881, 819-790-0616.**

**2 CHAMBRES, repeint, très propre, gazon coupé, stat. déneigé, espace de rangement, prises lav./sec., pas d'animaux, idéal personne mature, 650\$, 819-281-3589, 613-443-4814 proprio.**

**2 CHAMBRES, rue Maple et Churchill, 1<sup>er</sup> juil., 830\$, pas d'animaux, 613-816-4150.**

**3 CHAMBRES, bel app., tranquille, rénové, pour personne de 55 ans et +, 665\$, libre. 819-281-9149.**

**GARÇONNIÈRE, centre-ville, près hôpital, idéal personne seule ou retraitée, stat., 500\$, chauffée, éclairé, 1er sept. Bruno: 819-986-5962.**

**GRAND 2 chambres, 800\$ non chauffé ni éclairé, libre immédiatement, 819-669-0945, 613-299-3144.**

**508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS**

**NOUVELLE ANNONCE!**

**1 CHAMBRE, 550\$ non chauffé ni éclairé, 1er sept., 950 pi car., beau logis, personne tranquille, 819-617-1819.**

**CHANCE UNIQUE!**

**1 CHAMBRE, plafonds 9 pi, prises lav./sec., 2 stat., accès à la cour, remise, 595\$, 1<sup>er</sup> août, 819-921-2598.**

**2-3 CHAMBRES, libres, enquête de crédit, 819-923-2032.**

**2 CHAMBRES, 130 Lombard, libre 1er juil./août/sept., prises lav./sec., 675\$ non chauffé ni éclairé, rénové à neuf, pas d'animaux 819-281-7550, 819-661-5141.**

**508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS**

**1 CHAMBRE, 1,050 pi car., 775\$/mois, 819-775-2275.**

**2 CHAMBRES, Angers, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 2 stat., 1<sup>er</sup> août/sept. 590\$, 819-281-2556.**

**2 CHAMBRES, condo de luxe 2012, cuisine de rêve, bois/ciment, coup de coeur assuré, 795\$. 819-664-0629.**

**2 CHAMBRES, condo neuf, luxueux, 100% bois/céramique, aire ouverte, plafond 9 pi, bain romain en coin, douche séparée, clim. secteur tranquille, vue sur la rivière, 819-328-2611.**

**2 CHAMBRES, cuisine et s/bain en céramique, salon et chambres plancher flottant, grande cour, 2 stat., rénové, remise, 1er juil., 819-661-6524.**

**2 CHAMBRES dans duplex, rénové, non chauffé ni éclairé, mai/juin ou juil., pas d'animaux, 700\$, 613-833-3332**

**2 CHAMBRES, s/sol, bien éclairé, pas d'animaux, 700\$, 819-210-2216**

**3 CHAMBRES, 110 du Grand Duc, app. 2, non chauffé ni éclairé, libre, 725\$, 819-665-5933.**

**NOUVELLE ANNONCE!**

**3 CHAMBRES, grand, duplex, rénové, cour clôturée, stat., non chauffé, non éclairé, 775\$ et 850\$, 819-328-2927.**

**3 CHAMBRES, récent, 1er août, 790\$, non chauffé ni éclairé, 819-210-7212**

**3 CHAMBRES, secteur Angers, semi s/sol., constr. 2008, plancher de bois, 1,200 pi car., prises lav./sec., pas de chien, remise, cour arrière, 3 stat., 775\$, 819-923-4552.**

**3 CHAMBRES, sept., céramique, bois, prises lav./sec., remise, 785\$, 819-671-1274, 819-360-4419.**

**BEL app. neuf abordable, éclairé, idéal pour couples et célibataire, 3 1/2, demi sous-sol ensoleillé (des fenêtres à toutes les pièces). À 20 minutes d'Ottawa (près entrée de l'autoroute 50). Près des services et bus, libre. Contactez 819-243-2271 819-665-1268.**

**508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS**

**SEMI dét., 3 chambres, cour clôturée, remise, fraîchement rénovée, pas de chien, 819-661-6524.**

**DEVCORE GROUP INC.**  
**MASSON-ANGERS**  
 Duplex, multi-logement  
 1,2 et 3 chambres  
 à partir de **675\$** / mois  
**Denise 819.213.9998**

**512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS**

**1 CHAMBRE, libre, chauffé et éclairé, 750\$, 819-773-2959, 819-671-8760.**

**1 CHAMBRE, neuf en pleine nature, Lac McGlashan, chauffé/éclairé, stat, prises lav./sec. 700\$, (819)457-4769**

**MAISON Perkins, 3 chambres, non chauffé, 1000\$, meublé, 613-875-0058**

**514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS**

**2 CHAMBRES, 105 Papineau, Plaisance, près autoroute 50, 1er sept., 500\$, non chauffé, non éclairé, stat. 2 voitures, Héléne, 819-427-5811.**

**LOW, 2 chambres, chauffé, éclairé, satellite, téléphone, lav./sec., 1er août, 730\$, 819-422-1171 ou 819-422-1504.**

**516 LOGEMENTS EN ONTARIO**

**VANIER, 2 chambres, chauffé, plancher flottant, 835\$, 613-745-6507.**

**518 LOGEMENTS MEUBLÉS**

**1 CHAMBRE, au mois, sans fumée, 800\$ tout incl., comme à l'hôtel, Mont-Bleu. En soirée, 819-770-6780.**

**GATINEAU, Touraine, propre, meublée, chauffée, éclairée, câble, 625\$, 819-923-8790.**

**PIED à terre 3 1/2, près centre-ville de Hull, 1 mois et +, 819-771-0944**



**WWW.CONDOGATINEAU.COM**

**Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-761-2333**

**À LOUER AU MOIS**

**Appartements meublés et équipés à Gatineau studios, 1 et 2 chambres**

**N'apportez que vos effets personnels!**

**819 568-5151, poste 5**

**www.etasse.com**

**Les Immeubles ETASSE**

**520 CONDOMINIUMS À LOUER**

**1-2 CHAMBRES, centre-ville condo, 6 min. de Portage, 5 appareils, clim., aspirateur central, remise int., stat. ext. et int., extra. à partir de 950\$, Tél.: 819-669-3366**

**1 CHAMBRE + 1 bureau, neuf, libre, chauffé, éclairé, plafond de 9 pi, 850\$, Daniel 613-762-2424.**

**2 CHAMBRES, boul. Hôpital, 1,115\$/mois, balcon, plancher flottant, a/c, prises lav./sec., remise et stat. int., distance de marche des services, 819-568-4498.**

**2 CHAMBRES, condo luxueux à Aylmer, privé, prises lav./sec., aucun tapis, libre, à partir 895\$, 819-213-4749, francois.chabibat@gmail.com**

**2 CHAMBRES, neuf, Montée Paiement/La Vérendrye, plancher flottant et céramique, 2 stat., remise int., 950\$, 613-867-6141.**

**URGENT!**

**2 CHAMBRES, St-René O, garage, électroménagers incl. non chauffé ni éclairé, 1er juil., 819-923-7907.**

**819-923-7395, 701 ST-JOSEPH app. 9, 2 mois gratuits, 2 chambres, château Louis IX.**

**BUCKINGHAM, 2 chambres, idéal pour personnes retraitées, avec garages, sans escalier, clim., plancher chauffant, verrière, stat. privé et remise, service déneigement et coupe gazon incl., 1er juil., 819-664-4927**

**CONDO neuf, 1,250 pi car. sur av. Gatineau, 1,200\$/mois. (819)281-8383**

**NOUVELLE ANNONCE!**

**CONDO style maison jardin, 3 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, 2 stat int., câble inclu, non chauffé, libre 1<sup>er</sup> août, 990\$, 819-776-3785.**

**520 CONDOMINIUMS À LOUER**

**GATINEAU, 1 chambre, 2 min. de l'hôpital, aucun tapis, prises lav./sec., remise ext., 1er août, 650\$/mois, 819-360-5076.**

**GATINEAU, 2 chambres, près de l'hôpital, août/sept., 950\$, 819-827-0235.**

**GATINEAU, condo de luxe, face hôpital, 2 chambres, bois franc-céramique, salon-cuisine, foyer, eau chaude-gaz incl., stat. int.+ espace rangement, 1er août, 1,375\$, 819-743-1962.**

**HULL, haut, 3 chambres, unité de coin, ensoleillé, solarium, foyer, 5 appareils, 2 min. du pont Champlain, 1,255\$. 1er sept. 819-770-5489.**

**HULL, le Plateau, 2 chambres, 1,100 pi car., prise lav./sec., non chauffé-éclairé, 900\$, libre, 819-210-0245.**

**LUXUEUX condo de 1,565 pi car., 175 rue Laurier, face au Parc Jacques-Cartier, près de la marina, du pont Inter-provincial, du Musée des Civilisations et du Marché By, 2 chambres, belle vue sur Ottawa et la rivière, fraîchement repeint, 1,750\$/mois, Fernande Sirois, Royal LePage, 819-246-1000.**

**PLATEAU, 63 Du Stratus, grand 2 chambres, neuf, s/bains avec douche séparée, foyer, 975\$, 819-213-2719.**

**NOUVELLE ANNONCE!**

**PLATEAU, grand 5 1/2, foyer, clim., échangeur d'air, remise ext., stat., tranquille, 915\$. 819-243-5713.**

**• PRÈS de l'UQO, 2 condos 2 chambres, 1 stat., 4 appareils, 1er août et 15 sept., 795\$.**

**• HULL, condo 2 chambres, 1 stat., 4 appareils, libre, 975\$.**

**• HULL, Hautes-Plaines, condo 2 chambres, 6 appareils, 1er août, 875\$. Voir site Internet www.c2io.com Joël Charron 819-661-3148, courtier immobilier, C2io agence immobilière.**

**HULL**

**STYLE CONTEMPORAIN**  
 1 400 p.c. - Foyer  
 5 électros - Stat. int. & ext.  
**1 450 \$/mois**

**Martine Brunet, courtier immobilier**  
 Royal LePage La Renaissance  
 819 360-6631 • martine-brunet@videotron.ca

**522 GARÇONNIÈRES**

**100% CALME, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 560\$, août, 819-243-9364.**

**101 FRONTENAC, neuf, 595\$-625\$ + hydro, 819-328-6699.**

**1 1/2, J8R 1N6, chauffé, éclairé, meublé, câble, stat., internet, non-fumeur, pas d'animaux, 500\$, 1<sup>er</sup> août, preuve de revenu demandée. 613-294-0483**

**2-1/2, HULL, St-Raymond/St-Joseph, clim., meublée, chauffée, tout incl., 620\$, 819-962-2610.**

**319 GUILLEMETTE, Gatineau, frais peint, chauffée, éclairée, pas de tapis, balcon, stat., 560\$. 819-669-7984**

**575\$ GATINEAU, studio de luxe, idéal professionnel non-fumeur(se), pas d'animaux, libre, chauffé, éclairé, 2 appareils neufs. A voir! 819-210-6032.**

**GARÇONNIÈRE, libre, 535\$, tout incl., Gatineau, stat., 819-643-6437.**

**GATINEAU, 360 du Vigneau, petit studio moderne, tout inclus, stat., 515\$, non-fumeur. (819)773-3615**

**GATINEAU, non chauffé, non éclairé, 435\$, poêle, frigo, libre, 819-986-5352**

**GRAND 2 1/2 libre, 550\$ chauffé, éclairé, câble, prises lav./sec., poêle, réfrig., stat., autobus. 819-230-8441**

**HULL, 254 Cité-des-Jeunes, tout incl., 500\$, 819-664-3893 ou 819-712-3320.**

**HULL, centre-ville, non chauffé/éclairé, poêle, réfrig., 465\$, 819-775-3070**

**HULL, chauffée, éclairée, 2 appareils, 575\$, 819-776-6379.**

**HULL, juil., tout inclus, service de concierge, près école, parc, centre commercial, 819-931-4349**

**HULL, libre, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublée, 2e étage, près hôpital, 819-664-0188.**

**Libre, Secteur Masson, prises lav./sec., câble, 450\$, 819-663-5297.**

**524 CHAMBRES**

**10 MIN. de Hull, à la campagne, tranquille, TOUT INCLUS, 400\$/mois ou à la sem. Libre. 613-266-0255.**

**119-74 KENT, centre-ville Hull, meublée, câble, réfrig., 819-328-6699**

**1 CHAMBRE, Côte d'Azur, tout incl., 450\$, câble, chauffé/éclairé, internet, beaucoup d'extras, 613-875-0058**

**1 CHAMBRE, Limbour, libre, 400\$, maison neuve, câble, internet, non-fumeur, 613-762-2306.**

**NOUVELLE ANNONCE!**

**554 MAISONS AU QUÉBEC**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**VAILLANT LADOUCEUR**  
**AGENCE IMMOBILIÈRE**

67 av. de Gatineau app. 5 MLS 9781922, 224,900\$  
152 De Lucerne app. 202 MLS 10251110 252,900\$  
30 Mitchell MLS 1064138 229,000\$  
224 O'Brien MLS 10697475 239,000\$  
655 Notre-Dame MLS 10923388 219,000\$  
31 Taschereau MLS 10325456 239,900\$  
241 Lacombe MLS 10549724 395,000\$  
284 Chamonix MLS 10283855 299,900\$  
11 rue de Gascogne MLS 15489943 238,000\$  
17 Ch. Terry Fox MLS 13289856 580,000\$  
Fonds d'entreprise MLS 9872827 99,000\$  
Terrain - Lochaber Ouest, La Pêche, Gracefield, Cantley  
**819-777-6060**

**SECTEUR GATINEAU**  
**SEMI-DÉTACHÉS ET DUPLEX**



BIENVENUE AUX INVESTISSEURS  
POSSESSION RAPIDE

Luc Potvin  
DEVCORE 819.213.2390

**MARIO A DES SOLUTIONS POUR VOUS!**

- Suivis de :
- Achat sans mise de fonds \*\*
  - Aucun frais de notaire \*\*
  - Services gratuits \*\*
  - Achat - refinancement - auto-construction
  - Travailleur autonome - nouvel arrivant
  - Faillite et crédit difficile

**MARIO LEPAGE**

Courtier immobilier hypothécaire  
Les architectes hypothécaires  
**819 329-4138 - marioplepage.com**  
\*\* Certaines conditions s'appliquent

**QUELLE EST LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ?**



La Centrale Immobilière.ca  
**MARTIN CHIASSON**  
Courtier immobilier agréé  
**819-661-3500**

**À VENDRE**



72, rue Tony, Gatineau.  
4 cc, 2 s/bains, piscine creusée.  
**349 900 \$** MLS: 10937798

**GATINEAU**

**SEMI-DÉTACHÉ**

À partir de  
**144 900\$**

Taxes incluses

LES ENTREPRISES  
**LAURENT LABRIE**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

**819 986-1128**

**0\$ DÉPÔT À LA SIGNATURE**  
laurentlabrie.com

**556 MAISONS AU BORD DE L'EAU**

SUPERBE semi, photos sur DuProprio.com, 1815 Parisien, possession rapide, 819-663-5033.



TERRAIN, prêt à construire, St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour prétraité, 819-664-0351.



VAL-DES-BOIS, SUR LA LIÈVRE, maison 2+2 chambres, tout meublé, 2,7 acres, 289,900\$, 819-790-0408.

**562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR**

SARASOTA, FL-maison mobile double 5,500\$ nég., meublée, 819-743-4979

**564 CHALETS À VENDRE**



AU BORD DE LA LIÈVRE, Val-des-Bois, 4 saisons, tout meublé, 2,7 acres, 289,900\$, 819-790-0408.

AU bord du lac Roddick, roulotte 33 pi, très bon état, 62,000\$, pas de dépôt, 450\$/mois, 819-684-3572.

CHALET 4 saisons, bord de l'eau, Val-des-Bois, idéal pour un gîte du passant, 819-454-2025

LA LIÈVRE, bord de l'eau, 389,000\$, duProprio: 229608 819-771-0944

POISSON Blanc, chalet sur magnifique terrain plat boisé, 320,000\$, 819-663-0571.

**568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC**

2 DUPLEX, construction 2010, 249,900\$ chaque, 819-775-2275

5 LOGIS avec revenu brut de 49,800\$, rénovés de A à Z, 352 rue Gauthier, 479,900\$, plus d'info : Steve Waters, courtier immobilier, 613-889-2580.

GRAND duplex à vendre, rentable, 2 logis de 3 chambres, 1 568 pi<sup>2</sup> par étage, frais de notaire inclus. Possibilité d'être propriétaire pour aussi peu que 550 \$ par mois (certaines conditions s'appliquent). Contactez Francine Sirois du Courtier inc. 819-743-7398

LA PECHE/Masham en Outaouais, 4 logis, revenus/an: 38,000\$. Vous pouvez devenir propriétaires occupants à 0\$/mois. Prix: 269,000\$. 1-855-649-7308 ou 514-983-7307.

SECTEUR Parc de la Montagne, Triplex. Revenu de 27,600\$. Rénové, 394,000\$, Chantal Couturier Courtier Immobilier, 819-328-6413.

**NOUVELLE ANNONCE!**

TRIPLEX+Garage: 335,000\$. Duplex: 219,900\$. Duplex(Hull): 309,900\$. Charles Azar au 819-775-2275

**574 TERRAINS**

100 ACRES, 15 min. du pont Alonzo, 819-775-0442.

1 ACRE, Cantley, nouvelle phase, près Gatineau (Paiement), 819-775-6101.

2 SUPERBES terrains arpentés, électricité, prêt à bâtir, 819-767-3105.

AUBAINE, terrain pour duplex ou triplex, 95,000\$ nég., 514-808-20803

BORD de La Lièvre, chemin River à l'Ange-Gardien, 1 1/2 acre et +, boisé, à partir de 64,900\$, 819-664-5935.

Desservi, unifam. À partir de 44,900\$ (Masson-Thurso), 819-664-5935.

LA LIÈVRE, 2 sur l'eau, certains avec vue, financement, 819-771-0944.

MONTEBELLO, adjacent au terrain de golf, eau, Hydro, 17,000 pi car., 48,500\$, 613-271-1464.

PAPINEAUVILLE, bord de la rivière, services municipaux, emplacement exceptionnel, 3/4 acre, 109,900\$, finance. possible, 819-243-6364 #222

TERRAIN 1 ACRE, Val-des-Monts, 15 min. de Gatineau, prêt à construire, 19,000\$, 819-454-2025

**576 VISITES LIBRES**

**NOUVELLE ANNONCE!**

226 Elm, Gatineau, 14h à 16h, dimanche 14 juillet 2013, maison de 4 chambres avec garage, clim. central, s/sol aménagé, 189,000\$, Carole Drouin, Royal LePage, 613-248-5661.

**601 BUREAUX À LOUER**

365 GRÉBER, près de La Gappe, 1,000 pi car., unité de coin avec beaucoup de fenêtres. Occupation immédiate. Adrien LeBlanc: 819-568-5151, poste 303.

**576 VISITES LIBRES**

**PORTE OUVERTE DIMANCHE**  
**14 JUILLET DE 14 H À 16 H**



100, rue Poplar, Gatineau  
Magnifique résidence patrimoniale de 5 cc. Plusieurs rénovations effectuées. Belle cour avec piscine creusée. 299 900 \$



Gabrielle Petrucci  
Courtier immobilier agréé  
819 595-2255  
Suzanne Mercier  
Courtier immobilier  
819 778-8885  
gabrielle@maisonsGP.ca suzanne\_mercier@videotron.ca

**VISITE LIBRE**

**DIMANCHE 14 JUILLET DE 14H À 16H**

199, rue Madaire, Gatineau  
Maison en rangée de coin dans « Le Quartier du Parc Madaire » dans le secteur Deschênes. Revêtements de planchers en bois franc, deux salles de bains, deux espaces de stationnements. Très privé.

Daniel Lemieux  
courtier immobilier  
**819 661-2139**

Joël Charron  
Courtier immobilier  
**819-661-3148**

LA LIÈVRE, bord de l'eau, 389,000\$, duProprio: 229608 819-771-0944

POISSON Blanc, chalet sur magnifique terrain plat boisé, 320,000\$, 819-663-0571.

2 DUPLEX, construction 2010, 249,900\$ chaque, 819-775-2275

5 LOGIS avec revenu brut de 49,800\$, rénovés de A à Z, 352 rue Gauthier, 479,900\$, plus d'info : Steve Waters, courtier immobilier, 613-889-2580.

GRAND duplex à vendre, rentable, 2 logis de 3 chambres, 1 568 pi<sup>2</sup> par étage, frais de notaire inclus. Possibilité d'être propriétaire pour aussi peu que 550 \$ par mois (certaines conditions s'appliquent). Contactez Francine Sirois du Courtier inc. 819-743-7398

LA PECHE/Masham en Outaouais, 4 logis, revenus/an: 38,000\$. Vous pouvez devenir propriétaires occupants à 0\$/mois. Prix: 269,000\$. 1-855-649-7308 ou 514-983-7307.

SECTEUR Parc de la Montagne, Triplex. Revenu de 27,600\$. Rénové, 394,000\$, Chantal Couturier Courtier Immobilier, 819-328-6413.

TRIPLEX+Garage: 335,000\$. Duplex: 219,900\$. Duplex(Hull): 309,900\$. Charles Azar au 819-775-2275

100 ACRES, 15 min. du pont Alonzo, 819-775-0442.

1 ACRE, Cantley, nouvelle phase, près Gatineau (Paiement), 819-775-6101.

2 SUPERBES terrains arpentés, électricité, prêt à bâtir, 819-767-3105.

AUBAINE, terrain pour duplex ou triplex, 95,000\$ nég., 514-808-20803

BORD de La Lièvre, chemin River à l'Ange-Gardien, 1 1/2 acre et +, boisé, à partir de 64,900\$, 819-664-5935.

Desservi, unifam. À partir de 44,900\$ (Masson-Thurso), 819-664-5935.

LA LIÈVRE, 2 sur l'eau, certains avec vue, financement, 819-771-0944.

MONTEBELLO, adjacent au terrain de golf, eau, Hydro, 17,000 pi car., 48,500\$, 613-271-1464.

PAPINEAUVILLE, bord de la rivière, services municipaux, emplacement exceptionnel, 3/4 acre, 109,900\$, finance. possible, 819-243-6364 #222

TERRAIN 1 ACRE, Val-des-Monts, 15 min. de Gatineau, prêt à construire, 19,000\$, 819-454-2025

226 Elm, Gatineau, 14h à 16h, dimanche 14 juillet 2013, maison de 4 chambres avec garage, clim. central, s/sol aménagé, 189,000\$, Carole Drouin, Royal LePage, 613-248-5661.

206 Jean-Lesage, Aylmer  
Les frais de notaire seront payés par le vendeur pour toutes offres d'achats acceptées par le 10 août 2013.

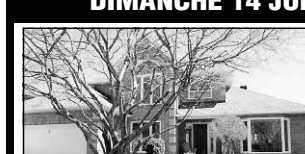
ANNA LAROCQUE  
COURTIER IMMOBILIER  
SERGES LACOURSE  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**772.2828**

L'IMMOBILIER, EN TOUTE SIMPLICITÉ!  
ROYAL LEPAGE  
OUTAOUAIS

**576 VISITES LIBRES**

**VISITE LIBRE**  
**DIMANCHE 14 JUILLET DE 14 H À 16 H**



SIA 10881864  
4, rue des Génévriers, Hull



SIA 14858618  
204, rue des Sauternes, Gatineau

Je vous invite à venir nous visiter!  
**ÉQUIPE FERNANDE SIROIS**  
**819 246-1000**  
**WWW.FERNANDESIROIS.COM**

604 LOCAUX  
243-A BOUL. ST-René, petit local de 8'x13', esthétique ou médecine douce, pour travailleur autonome, 400\$, chauffé, éclairé, Alain 819-328-5248.

2,800 PI CAR., électricité 3 phases, gaz, Route 148, 613-292-9678.

259, boul. St-Joseph (495 et 4 500 p.c.)  
490, boul. St-Joseph (2 200 p.c.)  
768, boul. St-Joseph (coin Mutchmore) (625 p.c.)  
1 040, boul. St-Joseph (33 000 p.c.) Disponible : Février 2014  
885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)  
92, Hôtel de Ville (Coin Aubry) (633 à 2 681 p.c.)  
15, Buteau (400 à 6 358 p.c.)  
Place Fleurs-de-Lys (7 500 p.c.)

361, boul. Maloney Ouest (8 900 p.c.)

2 000 p.c. à 8 000 p.c.)

Information :  
**Dominique Guindon**  
**819 918-0807**  
ou  
**Guy Leblanc**  
**613 851-1790**  
dguindon@groupeheafey.com  
gleblanc@groupeheafey.com

GARAGE commercial, 2 portes, libre, 864 boul. Maloney Est, avec permis de vente d'autos usagées, prix à discuter, 819-664-6599.

GATINEAU, face aux Promenades, 1,070 pi car., idéal pour bureau et petite entreprise, 12\$/net/pi car., non chauffé, non éclairé, 819-568-8815.

HULL, 10-A Cholette, 700 pi. car., 819-778-2048.

SALLE de conférence/réception, location à 200\$ par jour, située au 22 des Flandres. Pour réservation, contactez M. LeBlanc, aux Immeubles Tassé : 819-568-5151, poste 303.

RESTO 50 places, 4,000 pi car., chambre froide et +, 819-664-7776

MASHAM, bar, 5 machines loto vidéo avec bâtisse commerciale 2,500 pi<sup>2</sup>, (819)456-1179, (819)208-1398

1999 SEABRING tout équipé, 82,710 km, 2,000\$, 819-208-0450

2002 SUNFIRE, 4 portes, autom., 157,000 km, 750\$. (819)669-5095

MERCEDES 2000 C-230, 112,000 km, condition A1, pas de rouille, pneus neufs, impeccable pour l'année, 5,500\$. 819-661-3367

**576 VISITES LIBRES**

**VISITE LIBRE**  
**DIMANCHE 14 JUILLET DE 14 H À 16 H**



SIA 10881864  
4, rue des Génévriers, Hull

Je vous invite à venir nous visiter!  
**ÉQUIPE FERNANDE SIROIS**  
**819 246-1000**  
**WWW.FERNANDESIROIS.COM**

604 LOCAUX  
243-A BOUL. ST-René, petit local de 8'x13', esthétique ou médecine douce, pour travailleur autonome, 400\$, chauffé, éclairé, Alain 819-328-5248.

2,800 PI CAR., électricité 3 phases, gaz, Route 148, 613-292-9678.

259, boul. St-Joseph (495 et 4 500 p.c.)  
490, boul. St-Joseph (2 200 p.c.)  
768, boul. St-Joseph (coin Mutchmore) (625 p.c.)  
1 040, boul. St-Joseph (33 000 p.c.) Disponible : Février 2014  
885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)  
92, Hôtel de Ville (Coin Aubry) (633 à 2 681 p.c.)  
15, Buteau (400 à 6 358 p.c.)  
Place Fleurs-de-Lys (7 500 p.c.)

361, boul. Maloney Ouest (8 900 p.c.)

2 000 p.c. à 8 000 p.c.)

Information :  
**Dominique Guindon**  
**819 918-0807**  
ou  
**Guy Leblanc**  
**613 851-1790**  
dguindon@groupeheafey.com  
gleblanc@groupeheafey.com

GARAGE commercial, 2 portes, libre, 864 boul. Maloney Est, avec permis de vente d'autos usagées, prix à discuter, 819-664-6599.

GATINEAU, face aux Promenades, 1,070 pi car., idéal pour bureau et petite entreprise, 12\$/net/pi car., non chauffé, non éclairé, 819-568-8815.

HULL, 10-A Cholette, 700 pi. car., 819-778-2048.

SALLE de conférence/réception, location à 200\$ par jour, située au 22 des Flandres. Pour réservation, contactez M. LeBlanc, aux Immeubles Tassé : 819-568-5151, poste 303.

RESTO 50 places, 4,000 pi car., chambre froide et +, 819-664-7776

MASHAM, bar, 5 machines loto vidéo avec bâtisse commerciale 2,500 pi<sup>2</sup>, (819)456-1179, (819)208-1398

1999 SEABRING tout équipé, 82,710 km, 2,000\$, 819-208-0450

2002 SUNFIRE, 4 portes, autom., 157,000 km, 750\$. (819)669-5095

MERCEDES 2000 C-230, 112,000 km, condition A1, pas de rouille, pneus neufs, impeccable pour l'année, 5,500\$. 819-661-3367

**714 VÉHICULES DEMANDÉS**

★★★  
\$0.00 à \$100,000.00  
**\$\$\$ PRIX MAXIMUM \$\$\$**  
Achetez autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

#1 RECYCLEUR de voitures à Ottawa/Gatineau, Remorquage gratuit. Argent sur place. 613-831-2900 cashfortrashcanada.com

350\$ ET + auto, camion, moto, roulotte, tout terrain, etc. 819-208-5039.

★★★  
ACHETONS automobiles de 1920 à 2008, \$\$\$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux au poids pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

604 LOCAUX

**604 LOCAUX**

**BRIGIL**

**LOCAUX À LOUER**

217, RUE MONTCALM  
728-730, BOUL. ST-JOSEPH  
COIN CH. PINK ET BOUL. DES GRIVES  
460, BOUL. GRÉBER  
• 500 À 35 000 P.C.  
**819 209-3015**  
BRIGIL.com

**Les Immeubles ETASSE**

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**  
**www.etasse.com**



- 1160, St-Joseph  
Joignez-vous à une équipe de médecins, Pharmaprix, SAQ, restaurants, IGA, etc.  
- 22, des Flandres  
- 455, boul. Riel

**LOCAUX BIEN SITUÉS!**  
**Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6**

**704 AUTOMOBILES**

APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100%  
**AUTOMOBILE PRINCIPALE**  
1895, St-Louis, Gatineau, Québec  
**819 568-2886**  
www.automobilprincipale.ca

**704 AUTOMOBILES**

APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100%  
**AUTO**  
1895, St-Louis, Gatineau, Québec  
**819 568-2886**  
www.automobilprincipale.ca

**ACCEPTATION GARANTIE**

- 1 mois de travail
- 10% comptant
- 2 faillites-Pas de crédit
- Minimum revenu 1 250 \$/mois
- Approuvé 100%

**720 MOTORISÉS ET ROULOTTES**

**NOUVELLE ANNONCE!**



1991 TERRY Resort 31' avec extension rétractable, couche 4-5, clim., cuisinière/réfrigérateur/micro-ondes, s/bains complète. Beaucoup d'espace de rangement. Belle et très propre. 6,000\$. Ottawa (613)455-6116.



1997 COMMANDER Triple-E, classe A, 34 pi, très propre, plus accessoires, 145,000 km, 29,900\$, 819-743-1806.

2002 FLAG, 26 pi., avec 1 rallonge, très propre, 7,500\$ nég. 819-743-8276.

**NOUVELLE ANNONCE!**

2004 FOUR WINDS, 26 pi., comme neuve, non-fumeur, pas d'animaux, incl. deck, gazebo, remise, literie, Val-des-Bois. 11 000\$ nég., 819-243-7044, 819-775-1768, causé maladie.

2005 HYBRIDE trail cruiser, 19 pi., tout équipé, 6 places, parfaite condition, 6,500\$, 819-775-8048

2008 PALOMINO tente-roulotte 10 pi, 6 places, pas beaucoup utilisée, 4,500\$, 819-771-9896



2011 FLAGSTAFF, 31 pi., déjà installée au Lac d'Argile, grand lac, belle plage, piscine chauffée, restaurant, dépanneur, club de golf, 24,500\$, 613-632-6996.



CAMPING lac McGregor, Starcraft 28' cuisine d'été, 8,500\$. 819-205-7307

ROULOTTE 2007, Four Winds, 28 G-SL, 1 rallonge, lit superposé, lit queen, couche 8, tout équipée, comme neuve, proprio unique, non-fumeur, pas d'animaux, 12,495\$, 819-682-3318.

ROULOTTE 30 pi., sur le bord de la rivière des Outaouais, 499\$/sem., tout incl., pédalo, spa, feu, 819-921-5758.



ROULOTTE à sellette Golden Falcon, 35 pi, installé camping idéal, 15,500\$, 819-246-5508 / 819-962-3354.

ROULOTTE eagle 28 pi, très bonne condition, vendue avec Ford F150 4x4 2010, 40 000 km, très bonne condition, un seul propriétaire, 45 000\$ ferme, 819-281-9149.



ROULOTTE Maxum Wild 28', 2011, comme neuve, 819-281-0657.



VOUS VENDEZ VOTRE ROULOTTE, BATEAU, MOTO OU VTT?

**PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE**

19,98 \$ \* pour 7 jours avec photo

+ 30 jours sur [www.cvendu.ca](http://www.cvendu.ca)

Informez-vous au **613-562-0222**

\* Taxes en sus  
Certaines conditions s'appliquent

**720 MOTORISÉS ET ROULOTTES**



WINNEBAGO Le Sharo 1988 int., ré-aménagé, fini chêne, transmission et différentiel refait 78,300 mil., excellente condition, 9,250\$ neg, 819-923-3898.

**722 REMORQUES**

REMORQUE 2001, pour 2 VTT, 5 pi. x 14 pi., 2 essieux, 700\$, 819-661-6118

REMORQUE à cheval et chariot «Chuck Wagon», 819-360-5225.

**724 VÉHICULES TOUT TERRAIN**

2004 ARCTIC CAT 300 cc, 4x4, 7,500 km, 2,500\$, 613-525-2895

2007 HONDA CRF, 70CC, très propre, 1 000\$, 2009 côte-à-côte RZR 170, très propre, 2 900\$, 819-213-0870

**728 NAUTIQUE**

**NOUVELLE ANNONCE!**



1989 BAYLINER Motoryacht 32 pi, avec sa place saisonnière à la marina de Hull, 38,500\$, 819-775-0886.

BATEAU, 1986, Doral Grande, 20 pi., - Remorque Cradle Ride 2004, 1350 kg en excellente condition, faut vendre estimé à 10,800\$ pour 6,500\$! Aubaine! 819-243-2642.

BATEAU aluminium 17 pi équipé pour pêche, remorque, Honda 80 forces 4 temps, 10,000\$, 819-775-8048



PANTON maison à vendre, 30 pi., avec poêle et réfrig. au gaz, moteur 45 forces, 10,500\$, 819-664-2550

**730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS**

FAUCHEUSE New Holland, BATEAU Massey Ferguson, tracteur MF 235 avec tondeuse, 819-790-7015.

LOCATION de 2 10 roues et 12 roues pour excavation, recherche travail, message numérique: 819-955-5987.

PERMIS VR à vendre, région 07, 819-426-2214.

**REMERCIEMENTS**



**DR GASTON ISABELLE**  
décédé 3 juin 2013

Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui les ont supportés de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.



Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

**LA FAMILLE CRÊTE**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**M. RICHARD CRÊTE**

décédé le 7 juillet 2013, à l'âge de 68 ans. Il était l'époux de Micheline Hamel et le fils de feu Rodolphe Crête et de feu Rézèda Beauchamp. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 2 filles: Chantal (Michel) et Gisèle (Eric); ses petits-enfants: Cindy, Pascal et Patricia; sa soeur: Rita (Richard); sa belle-mère Denise ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par ses deux beaux-pères: Maurice et Jacques

Une célébration religieuse, en présence des cendres, aura lieu le mardi, 16 juillet 2013 à 10h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9h30.

La famille désire remercier le personnel du CHSLD Champlain pour les bons soins donnés à Richard. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

**AVIS DE DÉCÈS**

**JEAN MAURICE POIRIER** est décédé, après une brève et courageuse lutte contre le cancer, le 11 juillet 2013 à l'âge de 69 ans. Il était l'époux bien-aimé de Geraldine Wrinn, le père de Michel (Lucie), Susanne (François Brabant) et Sonia (Nicholas Macleod), le fils de Jacqueline Grégoire et de feu Florian Poirier. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants Jo, Alex, Chloé, Mia et Layla. Il était le cher frère de Hélène (Denis Rochon), Richard (Monique) et le beau-frère de Helen (Frank Sicoli). Il sera regretté par de nombreux nièces et neveux. La messe des funérailles aura lieu le mardi 16 juillet 2013 à 11h en l'église St. Edward's, Bristol, Québec. L'inhumation des cendres suivra au cimetière St. Edward's. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.  
[www.hayesfuneralhome.ca](http://www.hayesfuneralhome.ca)

**LA FAMILLE BENOIT**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**MME THÉRÈSE BENOIT**  
(née Jean)

décédée le samedi 6 juillet 2013, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Louis Benoit et la fille de feu Antonia Gravel et de feu Aldège Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Nicole Bouliane), Serge (Céline Rondeau), Ghislain (Line Lamoureux), Nicole (Jacques Roberge), Gisèle (Daniel Thisdelle) et Suzanne (Claude Simard); 9 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil 4 soeurs: Jeannine Bourgeois (feu Guy), Simone Jean, Pierrette Paré (feu Claude) et Claudette Jean Parent (feu Oswald) ainsi qu'une belle-soeur, Claire Jean (feu Marcel). Elle fut précédée par 2 frères et 2 soeurs.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le mercredi 17 juillet 2013 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'association Diabète Québec.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

**AVIS DE DÉCÈS**

**ANDRÉ PERRAS (1966 - 2013)** est décédé à Ottawa le 12 juin 2013 à l'âge de 47 ans. Prédécedé par sa mère Yvonne Perras (née Côté) et son père Robert Perras, il laisse deux fils, Éric et Philippe; un frère, Pierre (filles Michelle et Danielle); une soeur, Louise (conjoint Stéphane Dionne et enfants: Mathieu, Sophie et Sébastien); un frère, Claude (fils Anthony et Alexandre). André est le cadet de la famille. Le service funéraire aura lieu à l'Établissement funéraire Hillside, 362 chemin de l'Aéroport, North Bay, ON, le samedi 27 juillet à 11h.  
Condoléances: [www.hillsidefuneral.ca](http://www.hillsidefuneral.ca)

**LA FAMILLE CROTEAU**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**Madame Estelle Croteau**  
(née Bergeron)

décédée le 9 juillet 2013, à l'âge de 81 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Lise) et Diane; son petit-fils Simon (Brigitte) ainsi que son arrière-petit-fils Frédéric Sébastien. Elle laisse également ses soeurs: Andréline (André) et Colette, ainsi que plusieurs parents et amis. Elle fut précédée par ses frères: Jean-Guy (Marion) et Claude (Aline). Une cérémonie commémorative se déroulera le dimanche 21 juillet à 13h, en la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP** d'Ottawa (180 ch. Montréal). La famille recevra les condoléances à compter de 12h30.

Vous pouvez laisser vos messages sur le site [www.racinerobertgauthier.ca](http://www.racinerobertgauthier.ca)



**AVIS DE DÉCÈS**



**JEANNE GOUIN**  
(née Mutchmore)

est décédée au Centre François-Séguenot le 11 juillet 2013 à l'âge de 97 ans. Elle était l'épouse de feu Florimond Gouin et la mère de feu Jacqueline. Elle laisse dans le deuil ses filles Antoinette (Real Lusignan), Suzanne et Gisèle (Guy St-Cyr); ses petits-enfants Myrienne, Jonathan, Julie, Fany, Marilyn, Stéphanie et leurs conjoints ainsi que sept arrière-petits-enfants. Elle laisse également sa belle-soeur Yvette Gouin Gauthier ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe Alfred Dallaire Memoria, 12415 Sherbrooke Est, Pointe-aux-Trembles, Montréal, 514-277-7775, le dimanche 14 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h et le lundi 15 juillet dès 9h au salon. Les funérailles seront célébrées lundi en l'église Ste-Maria-Goretti, 16228 terrasse Ste-Maria-Goretti, à 11h, suivies de l'inhumation au cimetière St-Enfant Jésus, 11136 St-Jean-Baptiste, Pointe-aux-Trembles, Montréal.

**REMERCIEMENTS**



**MME IRÈNE WISTAFF**  
née Chénier

Les membres de la famille Wistaff désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Irène Wistaff, survenu le 11 juin 2013, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**



**GÉRALD (GERRY) MEILLEUR**

La famille Meilleur désire remercier tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de M. G. Gerald Meilleur (Gerry) survenu le 3 juin 2013 à l'âge de 74 ans, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression d'une reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.  
Michelle, Nathalie, Daniel, Jade, Amélie et la famille Meilleur

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. R.O.

**LeDroit**

offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

## AVIS DE DÉCÈS



**GERMAIN THIVIERGE**

est décédé le 10 juillet 2013, à l'âge de 87 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Lucille (née Leclerc), ses enfants : Denis (Elizabeth Thornley), Hélène, Marie et Claire (Daniel Racine) ainsi que ses petits-enfants: Nicolas, Maxime, Sabrina et Saskia. Il laisse également une soeur, Agathe (feu Jacques-Yves Laviolette). Il fut prédécédé par son frère Jean-Marc (Thérèse Granger) et sa soeur Gilberte. La famille invite parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP**, 180 ch. Montréal, Ottawa le lundi 15 juillet 2013 à partir de 9h. Les funérailles suivront, en l'église Ste-Geneviève située au 825 avenue Canterbury, Ottawa, à 11h00. L'inhumation aura lieu au cimetière de l'Espoir. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés au [www.racinerobertgauthier.ca](http://www.racinerobertgauthier.ca).



## LA FAMILLE ROBITAILLE a le regret de vous annoncer le décès de



**MME LISE LABELLE**

décédée le 7 juillet 2013, à l'âge de 64 ans. Elle était l'épouse de feu Roger Robitaille et la fille de feu Marie-Jeanne Labelle et de feu Étienne Labelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (Mario Couture) et Martin; ses petits-enfants: Philippe et Daphné St-Jean; ses belles-soeurs: Gabrielle, Cécile et Alice ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le mercredi 17 juillet 2013 à 14h en l'église St-Jean-l'Évangéliste sise au 350, rue Victoria à Thurso. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13h30.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier le personnel de La maison Mathieu-Froment-Savoie pour tous les bons soins qui lui ont été prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via: [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop).



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

## GIUSEPPE ET MARIO GASPERETTI ont le regret de vous annoncer le décès de



**THÉRÈSE GASPERETTI  
(née Huard)**

décédée le 6 juillet 2013 à l'âge de 83 ans. Outre son époux, Giuseppe et son fils, Mario, Thérèse laisse dans le deuil, au Canada et en Italie, deux belles-soeurs, Ida Ravanelli et Genia Gasperetti, un beau-frère, Mario Gasperetti, ses cousins et cousines et plusieurs neveux et nièces dont Michel, Danielle, Robert, Dominique et Jean-Pierre Huard, Susan, Robert et Paul Gasperetti et Maria-Rosa Nichele. Thérèse était la fille de feu Annie Connolly et de feu Émile Huard et la soeur de feu Georges Huard.

Les visites auront lieu à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP**, 271 boul. St-Joseph, Gatineau (Hull) entre 17h et 21h le dimanche 14 juillet.

Les funérailles auront lieu le lundi 15 juillet à 11h en l'église Saint-Joseph, 245 boul. Saint-Joseph, Gatineau (Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Pour celles et ceux qui le désirent, les marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec ou à la Fondation du CSSS de Gatineau dirigé vers le Foyer du Bonheur.

La famille désire remercier le personnel du Foyer du Bonheur (2<sup>e</sup> étage) et celui de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: [www.racinerobertgauthier.ca](http://www.racinerobertgauthier.ca), 819-770-1300.



## LA FAMILLE LASALLE a le regret de vous annoncer le décès de



**M. MARC LASALLE**

Le 8 juillet 2013, à l'âge de 53 ans, Marc nous a quittés à la suite d'une brève mais très courageuse lutte contre le cancer. Il était le fils de feu Roger Lasalle et de feu Fernande Chartrand. Il a été prédécédé par son neveu Jean-François. Marc laisse dans le deuil ses 2 filles adorées: Véronique (Jean-Philippe) et Geneviève; ses petits-enfants: Liam et Lauriane. Il laisse également ses frères: Michel (Chantal), Denis (Diane), Jean-Jacques (Francine) et Pierre (Monique); sa soeur Lyne (Richard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et parents. Il sera aussi regretté par de nombreux ami(e)s.

Le cérémonie, en présence des cendres, aura lieu le lundi 15 juillet 2013 à 11 h en la paroisse Notre-Dame-de-la-Guadeloupe sise au 30, rue Saint-Onge à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

La famille désire remercier tout le personnel du CSSS de Gatineau pour les bons soins prodigués, particulièrement l'équipe des soins intensifs.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via: [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop).



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

## AVIS DE DÉCÈS



**ERIC McALLISTER**

est décédé le 8 juillet 2013, à l'âge de 36 ans. Il était le fils de feu James McAllister et feu Angèle Soucie. Il laisse dans le deuil un frère, Daniel Bélanger (Anick), deux nièces, sa grand-mère Aline Lapointe, ses oncles et tantes, Bob (Line), Hélène (Denis), Danny, Steve (Linda), Joanne, Peter (Chantal), Lyne (Benoît) et plusieurs cousin(e)s et ami(e)s. Un service religieux aura lieu en présence des cendres le mardi 16 juillet 2013 à 14h à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 95 Cité-des-Jeunes, Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à partir de 13h30. Un merci tout spécial aux infirmier(ère)s Sylvie du centre du cancer de Gatineau et Stéphane de l'hôpital Général d'Ottawa. Des dons seront acceptés à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

## REMERCIEMENTS



**ADELINE BERNARD PLOUFFE**

Les membres de la famille Bernard désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès d'Adeline Bernard Plouffe survenu le 26 juin 2013, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

## REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph  
pour faveur obtenue.  
F.B.

## REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph  
pour faveur obtenue.  
L.U.



**Allô prof : des services  
GRATUITS d'aide aux  
devoirs offerts à la  
grandeur du Québec!**

**Montréal**  
(514) 527-3726  
**Québec**  
(418) 843-5355

**Extérieur**  
1-888-776-4455  
**Site Internet**  
[www.alloprof.qc.ca](http://www.alloprof.qc.ca)



**800 000**  
QUÉBÉCOIS SONT  
**ANALPHABÈTES**

**Aidez-nous à les aider!**

Faites un don :  
1 800 361-9142  
[fondationalphabetisation.org](http://fondationalphabetisation.org)

**Fondation pour  
l'alphabétisation**  
Des mots d'espoir

## AVIS DE DÉCÈS



### GAËTAN M. LAFRENIÈRE

est décédé paisiblement, entouré de sa famille, le 8 juillet 2013, à l'âge de 70 ans. Il fut précédé par son père René Lafrenière et sa mère Luciana Giguère. Il laisse dans le deuil son épouse Marie Breton; ses enfants : Lori Lafrenière-Brower (Gerry), Erik Lafrenière (Tricia Klat) et leur mère Florence Nadorozny; ses beaux-enfants : Martine Zaïda (Frank), Dominic Paquette (Noelle) et Isabelle Paquette (Ryan Clark); ses petits-enfants : Laurianne et Jean Baptiste Zaïda, Alexa et Noah Brower, Xavier et Treyah Paquette, Mia Paquette-Gratton. Il laisse également ses frères et sœurs : Fernand (feu Florence), Gerald (Francine), Bernadette (Edwin Hartery), Clément (Gisèle) et Maurice (Suzanne), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Il fut précédé par ses frères et sœurs : Anita (Gérard Poitras), Thérèse (Robert Poitras), Aimé (Berthe Charlebois) et Aurel (Helen Smith). Gaëtan débuta sa carrière professionnelle comme enseignant au secondaire. En premier lieu à Mattawa pour ensuite se diriger vers Ottawa aux écoles secondaires Gloucester High et Colonel Bye. Par la suite, il a travaillé à la fonction publique en tant que gestionnaire et ce, dans plusieurs ministères. Il prit sa retraite en mai 1995 afin de profiter pleinement de sa vie. Il adorait voyager et surtout « jaser » avec tous et chacun sur sa route. Il laissera un grand vide dans plusieurs vies. La famille recevra parents et amis au **SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE**, 2871, boul. St-Joseph, Orléans, le dimanche 14 juillet 2013 de 13h à 15h. Le service suivra en la chapelle Héritage à 15h. Au lieu de fleurs, des dons au Réseau Trillium pour le don de vie (Trillium Gift of Life network) seraient appréciés. Les messages de condoléances peuvent être faits sur le site : <http://www.heritagefh.ca>

« Il s'est éteint, c'est le mot car il ne nous a pas quittés. Il est toujours présent, vivant dans nos coeurs, nos réunions, nos conversations. »

**SALON FUNÉRAIRE**  
**HERITAGE**  
613.830.2305

## LA FAMILLE MÉNARD a le regret de vous faire part du décès de



### Madame Cécile (Legault) Ménard 1920 - 2013

le lundi 8 juillet, à l'âge de 92 ans et 8 mois. Elle était la tendre épouse de feu Maurice Ménard et la maman bien-aimée de Jocelyne (Claude), Colette (Ralph), Alain (Nicole), Suzanne (Ken) et Pierre (Isobel). Elle fut précédée par ses parents : Omer Legault et Bernadette Besner; ses frères : Lucien et Omer Legault et sa soeur Thérèse Lafèche. Elle demeurera toujours la grand-maman Cécile adorée de ses neuf petits-enfants : Julie, Éric, Sophie, Antoine, Mélanie, Marc, André, Félix, Anne et David pour lesquels elle fut un exemple de grande disponibilité et de dévouement, ainsi que de ses 12 arrière-petits-enfants. Lui survivent ses deux chères sœurs : Aline Bergevin (feu Léon) et Simone Pilon (Rhéal). Elle laisse également ses belles-sœurs : Pauline Legault, Sylvia Dubé et Louise Ménard; ses beaux-frères : Lucien Ménard et Raynald Cléroux ainsi que plusieurs nièces, neveux, cousines, cousins et un grand nombre d'amis. La famille désire remercier le personnel de la Villa Marguerite et de la résidence Madonna pour les soins professionnels prodigués. Parents et amis proches sont invités à un service privé qui aura lieu le dimanche 21 juillet 2013 à compter de 13h. La liturgie de la parole suivra à 14h, en présence des cendres, en la **CHAPELLE DE LA MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT DE HULSE, PLAYFAIR ET MCGARRY**, 1200, chemin Ogilvie (angle promenade de l'Aviation) Ottawa. Un don à la Société Alzheimer serait apprécié. Chère Cécile, tu as vécu pleinement et tu laisses en nous le doux souvenir d'une grande dame travaillante, aimable et distinguée.

Condoléances/Dons/  
Arrangements Floraux  
**mcgarryfamily.ca**  
613-748-1200

## AVIS DE DÉCÈS



### GILLES BELLEHUMEUR

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons le décès de M. Gilles Bellehumeur, décédé paisiblement le 6 juillet 2013, à l'âge de 84 ans.

Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Jacqueline (Boileau), ses deux filles: Diane (Bernard Lamarche) et Joanne, ainsi que ses quatre fils: Denis (Rose Voyer), Jean (Nicole Besner), Sylvain (Carole Desloges) et Alain (Dominique Lemay). Il laisse également quatorze petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

Il laisse ses frères et sœurs: Huguette, Yves (feu Laren), Jean-Claude (Suzanne), Réjean (feu Hélène), Claudette (André) et Ronald ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s. Il fut précédé par sa soeur Brigitte et ses frères: Alcide (Magella), Rolland, Gaston (Jeannette) et Anicet.

Des remerciements profonds et sincères à tous ceux qui nous ont appuyés par leur présence et leurs prières; au personnel dévoué du Manoir Portobello (Orléans, Ontario) et au Dr Louise Coulombe.

À la demande de Gilles, un service funéraire privé dans l'intimité de la famille immédiate a eu lieu. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer ([www.cancer.ca](http://www.cancer.ca)) seraient grandement appréciés. Les messages de condoléances peuvent être faits sur le site : <http://www.heritagefh.ca>

« Il s'est éteint, c'est le mot car il ne nous a pas quittés. Il est toujours présent, vivant dans nos coeurs, nos réunions, nos conversations. »

**SALON FUNÉRAIRE**  
**HERITAGE**  
613.830.2305

## EN MÉMOIRE DE



### MARCEL PAGEAU

Déjà deux ans que l'écho de ton rire contagieux n'y est plus, mais il restera gravé à jamais en nous et partout où tu y es passé. Tes valeurs et qualités ont été transmises et sont appliquées avec fierté à tous les jours. Il n'y a pas une journée qui passe sans que nous pensions à toi avec un grand sourire, ou une journée sans que nous disions « Ah, dad aurait aimé ça ». Tu nous manques énormément.

Nous pensons tous à toi,  
ta famille et tes amis qui t'adorent xoxo



## 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



### FLEURETTE DIDIER (née Tremblay)

décédée le 13 juillet 2012

Chère épouse, mère, grand-mère, et arrière-grand-mère bien-aimé. Un an aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Ton époux, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

## 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



### ROGER MATTE

Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé. Un an aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer. Une messe anniversaire sera chantée en l'église Ste-Euphémie de Casselman le dimanche 14 juillet 2013 à 10h30 le matin.

Ton épouse Micheline, tes 2 filles: Nathalie (Michel Langlois), Josée (François Henrie), tes 4 petits-enfants: Miguel et Jasmine Langlois, Alexandra et Jessica Henrie Que Dieu protège notre amour

## 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



### MISHA TOLSTOY

Il y a un an déjà, un être exceptionnel nous quittait soudainement. Un jeune homme d'exception de par son intelligence incroyable. Un être exemplaire de par sa bonté et sa gentillesse inégalée.

Misha, depuis ton départ, tous les jours sont de petites épreuves que nous surmontons grâce au courage que tu nous as laissé en héritage ainsi qu'à tous ceux qui ont eu la chance de te côtoyer. Le vide que ton départ a laissé auprès des tiens est à la mesure de l'immense personnalité que tu auras été, mais nous savons que, d'où tu es maintenant, tu veilles précieusement sur les tiens.

Tu seras pour toujours un exemple de courage et de détermination, de gentillesse et de bonté.

Ta famille,  
tes collègues et amis.

## Plus de 85 années au service de votre communauté



Donald Renaud  
Gérant, Chapelle St-Laurent  
Directeur de funérailles

Brian McGarry  
C.D.G.  
Propriétaire

Patrick McGarry  
Vice-président  
Directeur de funérailles

Sharon McGarry  
Présidente  
Propriétaire

### Notre Chapelle St-Laurent

1200, chemin Ogilvie et notre

### Chapelle et Crématorium McGarry Memorial

à Wakefield pour desservir l'Outaouais

### Les chapelles de la famille McGarry

**Hulse, Playfair & McGarry**

Chapelles funéraires • Services de crémation • Columbariums

[www.mcgarryfamily.ca](http://www.mcgarryfamily.ca)

### La famille McGarry

en partenariat avec l'Office de protection de la nature de la vallée Rideau plantera un arbre à la mémoire de chaque personne dont les funérailles nous seront confiées.

Chapelle St-Laurent 1200, ch. Ogilvie 613 748-1200

Chapelle du Centre 315, rue McLeod 613 233-1143

Le Plan Simplicité<sup>MD</sup> Ottawa 613 233-4773

Chapelle de l'Ouest 150, av. Woodroffe 613 728-1761

Chapelle et Crématorium McGarry Wakefield 819 459-1800

Chapelle Brown 805, rue Prescott, Kemptville 613 258-2435

Chapelle Purcell 11, rue Centre, Spencerville 613 658-2662

**LA FAMILLE  
BROUSSEAU**  
a le regret de vous  
annoncer le décès de



**Madame Claire  
Brousseau Fréchette**  
décédée le 11 juillet 2013, à  
l'âge de 85 ans. Elle était la fille  
de feu Henri Brousseau et de  
feu Angelina Larche. Elle laisse  
dans le deuil ses enfants :  
Marcel et Richard Vigeant. Elle  
laisse également ses soeurs :  
Rita Boucher, Thérèse Trépanier  
(Bruno Trépanier); son frère  
Armand Brousseau ainsi que  
plusieurs neveux, nièces,  
ami(e)s et spécialement son  
amie très chère, Diane Ruel.  
Elle fut précédée par sa  
soeur Constance Platt.

Un merci sincère à l'équipe de  
La maison Mathieu-Froment-  
Savoie pour les soins prodigés.

Vos marques de sympathie  
peuvent se traduire par un don  
à La maison Mathieu-Froment-  
Savoie (819 770-3900).



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425  
courriel: conf@cfo.coop  
télécopieur: 819 568-2426

**REMERCIEMENTS**



**ROGER BISAILON**  
Les membres de la famille  
Bisailon désirent remercier  
sincèrement tous les parents et  
amis qui, lors du décès de  
Roger Bisailon, survenu le 1er  
juillet 2013, leur ont témoigné  
des marques de sympathie soit  
par offrandes de messes, fleurs,  
messages de condoléances,  
dons, visites ou assistance aux  
funérailles. Que chaque per-  
sonne concernée considère ces  
remerciements comme lui étant  
personnellement adressés.

**AVIS DE DÉCÈS**



**MME HÉLÈNE SICARD  
(NÉE RONDEAU)**

de Gracefield, est décédée le 8  
juillet 2013 au CHVO de Hull, à  
l'âge de 71 ans. Elle était la fille  
de feu Lucien Rondeau et de  
feu Cyprianna Latourelle. Elle  
laisse dans le deuil son époux  
Lucien Sicard; ses enfants:  
Jeannine, Sylvie (Michel), Pierre  
(Janice), Andrée (Allan Jr),  
Isabelle (Guy), Christian  
(Caroline), René (Valérie); ses  
petits-enfants: Nathan, Nicolas,  
Luc, Patrick, Simon, Christine,  
Marie-Pascale, Sarah, Zoé et  
Xavier, ainsi que ses frères et  
soeurs, beaux-frères, belles-  
soeurs, neveux, nièces et amis.  
Elle fut précédée par sa  
soeur Lucette. La direction des  
funérailles a été confiée à la  
**MAISON FUNÉRAIRE  
McCONNERY QC, 206 Cartier,  
Maniwaki, QC, J9E 1R3, télé-  
phone: 819-449-2626; téléco-  
pieur: 819-449-7437; courriel:  
sympathies@maisonfunerai  
remconnery.ca**. La famille re-  
cevra les condoléances à  
l'église Notre-Dame-de-la-  
Visitation de Gracefield à com-  
pter de 13h00 le lundi 15 juillet  
2013, suivies du service reli-  
gieux à 14h et de l'inhumation  
au cimetière paroissial. Vos  
marques de sympathie peuvent  
se traduire par des dons au  
Pavillon Michael J. McGivney de  
Gatineau.

**REMERCIEMENTS**



**CHRISTINE ST-JACQUES**

Les membres des familles St-  
Jacques et Charron désirent re-  
mercier sincèrement tous les  
parents et amis qui, lors du dé-  
cès de Christine, survenu le 18  
juin 2013, leur ont témoigné des  
marques de sympathie soit par  
offrandes de messes, fleurs,  
bouquets spirituels, messages  
de condoléances, dons ou as-  
sistance aux funérailles. Les  
personnes dont l'adresse est in-  
connue sont priées de considé-  
rer ces remerciements comme  
personnels.

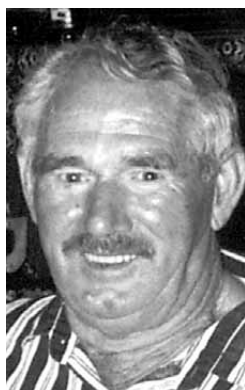
**REMERCIEMENTS**



**M. MAURICE COUTURE**

Les membres de la famille  
Couture désirent remercier sin-  
cèrement tous les parents et  
amis qui, lors du décès de  
Maurice, survenu le 10 juin  
2013, leur ont témoigné des  
marques de sympathie soit par  
offrandes de messes, fleurs,  
bouquets spirituels, messages  
de condoléances, dons, visites  
ou assistance aux funérailles.  
Les personnes dont l'adresse  
est inconnue sont priées de  
considérer ces remerciements  
comme personnels.

**18<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



**RAOUL LEPAGE**

En ce jour d'anniversaire qui re-  
présente pour nous un aspect  
familier, le père de famille pour  
tous les enfants dont ton ab-  
sence nous manque encore.  
Notre plus jeune fils t'a rejoint,  
tu n'es plus seul. Protège ta fa-  
mille de là-haut.  
Ton épouse et tes enfants

**NOUS AVONS  
LE REGRET  
de vous faire part  
du décès de**



**M. GASTON SAUVÉ**

survenu le 3 juillet 2013 après  
un long et courageux combat  
contre le cancer. Il était le  
conjoint de Diane Picard et le  
fils de feu Lionel Sauvé et de feu  
Fernande Roussel. Outre sa  
conjointe, il laisse dans le deuil  
ses trois fils : Michel (Suzanne  
Séguin), Luc (Lucy Duquette) et  
Francis; ses petits-enfants:  
Jonathan, Stéphanie, Jennifer  
et Kasandra et son arrière petit-  
fils Deryk ainsi que plusieurs  
belles-soeurs, neveux, nièces,  
parents et ami(e)s. Il fut précédé  
par ses soeurs Fernande,  
Carmen et Carmen.

Il n'y aura pas de visites à la  
maison funéraire. Une célébra-  
tion de prières, en présence des  
cendres a eu lieu à la  
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
DE L'OUTAOUAIS** située au  
1369, boul. La Vérendrye O. à  
Gatineau dans l'intimité de la  
famille.

Vos marques de sympathie  
peuvent se traduire par un don  
à la Société canadienne du  
cancer.

La famille désire remercier Dre  
Lapointe et l'équipe de l'Unité  
des soins palliatifs du CSSS  
Gatineau pour les bons soins  
prodigués, Lyne Picard pour  
son support ainsi que tantes  
Sue et Jeannine pour leur  
soutien.

Vos messages de condoléan-  
ces peuvent être envoyés via  
www.cfo.coop.



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425  
courriel: conf@cfo.coop  
télécopieur: 819 568-2426

**MERCI MON DIEU**

Dites 9 "Je vous salue Marie" par  
jour durant 9 jours. Faites 3  
souhais: le premier concernant  
les affaires, les deux autres pour  
l'impossible. Vos souhaits se réalises-  
ront même si vous n'y croyez pas.  
Merci mon Dieu, c'est incroyable  
mais vrai.  
Publication sur demande.

M.A

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS à St-Joseph  
pour faveur obtenue.

**C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET**  
que nous vous faisons part du décès de



**MICHEL LEMONDE**  
1979 - 2013

décédé le samedi 6 juillet 2013, à l'âge de 33 ans. Il laisse dans le deuil  
ses parents : Jean Lemonde et Madeleine Desrochers, sa grand-mère  
Françoise Larocque, sa soeur Sylvie (Pierre Fréchette); ses deux frères:  
Jean-Claude (Geneviève Leduc) et Patrick (Marie-Josée Drouin). Il  
laisse également ses neveux et nièces : Zachary, Marilou, Lorie-  
Michèle, Laurence, Jeanne et Frédéric ainsi que plusieurs oncles, tan-  
tes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

**VISITES** : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

**SERVICE RELIGIEUX** : aura lieu le mardi 16 juillet à 11 heures, en la  
cathédrale St-Joseph, 245, boul. St-Joseph, Gatineau, Qc. Parents et  
ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra les condoléances  
après le service religieux.

**DONS** : à la Fondation du CSSS de Gatineau - Département de santé  
mentale et de dépendance, 116, boul. Lionel-Émond, Gatineau, Qc, J8Y  
1W7, seraient appréciés.

Vous pouvez envoyer vos messages de sympathie à l'adresse suivante:  
condoleances@maisonfunerairesergelegault.com



Maison funéraire  
**SERGE LEGAULT inc.**

103, boul. des Allumettières, Gatineau • 819-771-6289  
Affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec  
maisonfunerairesergelegault.com



**5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



**DONAT PÉRIARD**

À la douce mémoire d'un époux  
très cher, Donat qui nous a  
quitté le 13 juillet 2008. Le  
temps passe et la vie suit son  
cours avec toi dans nos pen-  
sées et nos cœurs.  
Ton épouse Micheline

**REMERCIEMENTS**



**YVON BÉLISLE**

Les membres de la famille  
Bélisle désirent remercier  
sincèrement tous les parents et  
amis qui, lors du décès de Yvon,  
survenu le 8 juin 2013, leur ont  
témoigné des marques de sym-  
pathie soit par offrandes de  
messes, fleurs, bouquets spiri-  
tuels, messages de condoléan-  
ces, dons, visites ou assistance  
aux funérailles. À tous et cha-  
cuns, nous vous prions de  
considérer ces remerciements  
comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS à St-Joseph  
pour faveur obtenue.

T.H.

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS à St-Joseph  
pour faveur obtenue.

P.S..

**C'EST AVEC TRISTESSE**  
que nous vous faisons part du décès de



**DR LUC LAROCHE, md, FCFP**

survenu le 7 juillet 2013. Né le 28 avril 1930, fils de feu Alphonse Laroché et de feu Cécile Tartre. Il était le conjoint de Réjeanne Cuerrier. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants : Viviane, Michèle (André Clermont), Christine et Louis (Karolyn Savard); ses petits-enfants : Éric, Marc André, Stéfanie, Sébastien, Erika, Dominique, Eloïse et Amélie ainsi que sa soeur Françoise (feu John Hajeck) Il laisse aussi plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, parents, ami(e)s et la mère de ses enfants, Jacqueline Dostaler. Il fut précédé par ses soeurs : Jeanne (feu Roger Leblanc) et Louise (feu Raymond Guindon).

Luc était un vrai gentleman, toujours aimable, poli et courtois, discret et distingué. Durant ses 45 années de pratique médicale, il était un clinicien, un administrateur et un professeur hors pair. Il a commencé à pratiquer la médecine à Detroit, suivi de l'hôpital Sacré-Coeur à Hull, ensuite au Lagos Teaching Hospital au Nigeria, à l'Université d'Ottawa, à l'hôpital Général d'Ottawa et au Centre médical Ste-Anne. Il était professeur associé au département de médecine familiale de l'Université d'Ottawa à partir de 1974. Le Collège de médecine familiale du Canada lui a décerné le titre de Fellow en 1988.

Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 14 juillet à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au CHSLD Bonséjour.

La famille désire remercier le personnel du CHSLD Bonséjour pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

**C'EST AVEC REGRET**  
que nous vous annonçons le décès de



**M. DANIEL KILLEEN**

décédé le 4 juillet 2013, à l'âge de 87 ans. Il était l'époux de feu de Rita Soulière et le fils de feu Georges Killeen et de feu Noella Chateauvert. Il laisse dans le deuil ses 2 fils: Gilbert et Bernard; ses petits-enfants: Nadia et Martin; un frère, Lévis; une belle-soeur, Huguette, des neveux: Richard et Luc ainsi que des cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par son frère Ronald.

Des visites en présence des cendres auront lieu le jeudi 18 juillet 2013 de 9 h à 11 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95 boul. Cité-des-Jeunes à Hull.

La famille désire remercier le personnel de La Pietà pour les bons soins prodigués.

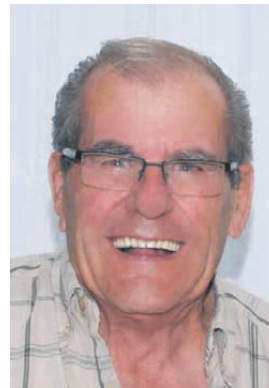
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

**LA FAMILLE PATENAUDE**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**M. Louis Patenaude (Ti-Oui)**

décédé le 8 juillet 2013, paisiblement à domicile, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de Colette Hébert et le fils de feu Moïse Patenaude et de feu Gabrielle Papillon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 2 garçons: Guy (Marc Legault) et Martin (Véronique Lécuyer) ainsi que son petit-fils adoré Alec Patenaude. Il laisse également ses frères et soeurs: Robert, Jean, Louise (Lionel Boucher), Suzanne (Guy Tremblay), Laurette (feu Winston Bessessar) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le lundi 15 juillet à 18h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 17h30.

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

La famille désire remercier sincèrement les infirmières du soutien à domicile de l'avenue Gatineau ainsi que le Dr Lapointe pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

Tél.: 819 568-2425  
courriel: [conf@cfo.coop](mailto:conf@cfo.coop)  
télécopieur: 819 568-2426

**LA FAMILLE STUBBINS**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**MME RITA STUBBINS (née Courville)**

de Gatineau, décédée le mercredi 3 juillet 2013 à l'âge de 71 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Guy Stubbins. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André (feu Réjeanne), Denis (Nathalie), Anne (Bernard) et Martin; 10 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. Elle laisse également ses soeurs: Pierrette, Monique et Susanne; son frère Jean-Pierre (Nicole); son beau-frère Aurèle ainsi que ses nièces et neveux. Un service religieux sera célébré dans l'intimité familiale. La famille désire remercier le CSSS Gatineau pour les bons soins prodigués. Pour information, veuillez composer le 819-561-1969. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés: [racineroberthgauthier.ca](http://racineroberthgauthier.ca)



**AVIS DE DÉCÈS**

**Mlle HELEN KEHAYES**

est décédée le mardi 9 juillet 2013, à mi chemin de son 97<sup>e</sup> anniversaire de naissance. Elle fut précédée par ses parents Peter et Régina, ses 2 frères Peter et Bert ainsi que sa soeur Anne DeVenne. Elle laisse dans le deuil plusieurs nièces et neveux ainsi que ses chères amies Julie et Joan. Après la famille, la musique fut le grand amour de sa vie. Elle a chanté dans plusieurs chorales d'Ottawa et ses environs. Maintenant elle chante dans la chorale du paradis. La famille aimerait remercier le Manoir Laurier, sa demeure des 12 dernières années, pour les soins prodigués. Une messe commémorative sera célébrée le mardi 16 juillet 2013 à 10h30 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier, 435 ch. Montréal, Ottawa. Pour information veuillez composer le 613-241-3680. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à [www.racineroberthgauthier.ca](http://www.racineroberthgauthier.ca)



**TROP AIMÉ POUR ÊTRE OUBLIÉ**



**DOMINIC LAPOINTE**  
Calgary, Alberta

**13 septembre 1981 – 14 juillet 1999**

Cher fils Dominic,

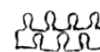
Déjà 14 ans que tu m'as quittée soudainement. Ton beau sourire et ta présence me manquent tellement. Tu continues de vivre dans mon coeur et mes pensées. Je remercie le ciel d'avoir eu le privilège d'être ta mère. Continue de veiller sur moi et sur ton frère Jonathan. Que tous ceux qui t'ont connu, aimé et apprécié aient une pensée et une prière pour toi en ce jour.

« Love always »

Ta mère Lise et ton bro Jonathan XOx



C'EST BON POUR LE MORAL !



**Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais**  
**568-0747**  
benevole @nfc.ca

La maison funéraire **Les Jardins du Souvenir** vous offre un cadre propice au recueillement,

**le magnifique Jardin d'Eau**

au cimetière Notre-Dame



De nombreux monuments et emplacements pour urnes dans des columbariums sont disponibles dans un site d'une beauté naturelle, enjolivé de bassins et de chutes d'eau, de rocailles et d'une multitude de fleurs et d'arbustes.



75, boul. Fournier, Gatineau  
819 778-1515

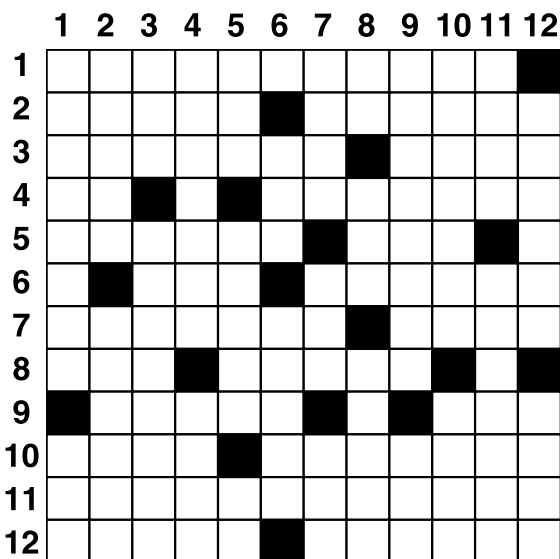
Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h 30 et le samedi de 8 h à 16 h.

# MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

## Horizontalement

- 1 Précipiter quelqu'un d'une fenêtre.
- 2 Remué - Perturbations atmosphériques.
- 3 Qui présente le caractère de la fraude - Partagé.
- 4 Article - Obscure.
- 5 Touche à la France - D'avoir.
- 6 L'ainé de Noé - Rivaliser.
- 7 Qui forme un bloc compact - Défaite des Prussiens.
- 8 Dopant pour cyclistes - Boire du lait.
- 9 Myriapodes - Mémoire.
- 10 Ni lavé ni blanchi - Se dit d'un ours.
- 11 Complètement.
- 12 Gratin - Refuges.



13 juillet 2013

No 3347

## Verticalement

- 1 Mouvement né pendant la Première Guerre mondiale - Hégire.
- 2 Conduit souterrain - Qui forme le sommet d'un organe.
- 3 Passe par le chas - Rendu moins sonore.
- 4 Astres - Reflète la lumière.
- 5 Qui ont vu le jour - Singé - Sert à désigner.
- 6 Petit if - Scooter.
- 7 Canapé - Filet - Vague

espagnole.

- 8 Tour - Ancienne pièce - Après vous.
- 9 Lever le pied - Le chien est celui de l'homme.
- 10 Enlève l'eau - Monnaie.
- 11 Piège à oiseaux - Blessé par un taureau.
- 12 Chaîne de montagnes - Couscous.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	I	M	P	R	O	P	R	E	O	K	A	
2	R	U	E	E	E	U	D	E	M	I	S	
3	R	E	N	V	E	R	S	E	M	E	N	T
4	E	R	S	E	I	N	A	G	E	R		
5	S	E	L	I	R	E	N	A	S	E		
6	I	D	E	E	S	C	L	E	I			
7	S	E	S	L	O	R	I	S	E	T		
8	T	R	T	A	B	A	S	S	E	A		
9	I	N	F	I	M	E	S	A	M	E	R	
10	B	I	L	E	R	E	T	I	E	N	T	
11	L	E	U	R	R	E	E	N	U	E	R	
12	E	R	O	S	E	S	P	E	R	E	E	

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# MOT MYSTÈRE

ECONOMIE - Un mot de 7 lettres

C	E	F	O	I	R	E	T	S	E	C	T	E	U	R
M	O	N	D	E	L	H	O	D	I	E	E	T	O	C
I	P	R	N	I	R	C	P	U	L	C	O	N	G	E
P	A	R	T	O	I	E	M	L	V	A	A	E	O	T
E	D	U	T	E	T	P	I	O	I	R	N	V	U	I
R	O	U	T	E	R	V	R	U	N	V	I	C	V	U
E	P	E	I	I	O	U	N	E	V	E	R	E	E	C
N	E	I	R	E	S	G	S	R	E	E	E	E	R	R
G	S	U	E	I	K	T	P	I	N	A	C	T	N	I
R	P	A	N	R	L	K	R	V	T	H	E	E	E	C
A	M	E	F	E	R	R	I	A	A	S	S	R	M	H
P	E	N	U	R	I	E	X	N	I	V	S	F	E	E
E	T	S	I	V	E	R	G	R	R	N	I	F	N	S
P	A	T	N	E	D	E	C	X	E	R	O	O	T	S
O	L	R	E	L	E	G	E	C	I	D	N	I	N	E

- |          |             |           |         |
|----------|-------------|-----------|---------|
| AVION    | GOVERNEMENT | OPA       | SERIE   |
| CIRCUIT  | GREVISTE    | OPEP      | SICAV   |
| CONGE    | IMPOT       | OUTIL     | SOCIETE |
| COTE     | INDICE      | OUVRIER   | SORTIR  |
| CRISE    | INVENTAIRE  | PART      | TCA     |
| EAU      | LANCER      | PECHE     | TEMPS   |
| ECHANGE  | LIVRE       | PENURIE   | TONNE   |
| EPARGNER | LOUER       | PIERRE    | TRAIN   |
| ETUDE    | METAL       | PRIX      | TROC    |
| EXCEDENT | MONDE       | RECESSION | USINE   |
| FER      | NAVIRE      | REVENU    | VENTE   |
| FOIRE    | NESTLE      | RICHESSSE | VILLE   |
| GELER    | NIKKEI      | ROUTE     |         |
| GERER    | OFFRE       | SECTEUR   |         |

Solution du dernier problème : FERMENTE

13 juillet 2013

No 3370

# Votre HOROSCOPE

LE SAMEDI 13 JUILLET 2013



**capricorne** du 22 déc. au 20 janv.

Tandis que Jupiter parcourt maintenant votre Signe complémentaire, 1er décan, vous serez en mesure de recevoir un maximum de reconnaissance sur le plan social. Profitez-en pour vous faire remarquer par des gens influents qui peuvent faciliter votre avancement. Voici donc, en principe, un bon samedi pour faire une percée dans un milieu peu familier.



**verseau** du 21 janv. au 19 fév.

Il faut toujours garder le sourire, parce que ça coûte moins cher que l'électricité, et que ça illumine la vie. Ce samedi 13 juillet ne devrait d'ailleurs pas vous donner beaucoup d'occasions de perdre le vôtre. À partir de votre Signe opposé, Vénus en Lion promet de vous apporter beaucoup de chaleur et de combler vos attentes sur le plan relationnel. La soirée s'annonce intéressante.



**poissons** du 20 fév. au 20 mars

Le passage de la Lune dans votre Signe complémentaire, la Vierge, crée un climat réceptif à vos états d'âme et à vos idées. C'est donc le temps d'exprimer le fond de votre pensée et d'émettre des propositions. Il est inutile d'exagérer et d'enjoliver les avantages reliés à votre offre. Apparaissant véridique et réaliste, la simplicité inspirera confiance et amènera les autres à accepter.



**bélier** du 21 mars au 20 avril

Vous êtes peut-être en train de faire des concessions inutiles par crainte de déplaire. Personne n'en exige pourtant autant de vous. Comme il vaut toujours mieux de confirmer que de supposer, il serait probablement temps de clarifier les choses, car cela pourrait grandement vous simplifier l'existence. Il n'en tient qu'à vous pour faire disparaître une complication de façon permanente.



**taureau** du 21 avril au 20 mai

Apportant un climat opportun, le passage de la Lune au trigone de votre Signe, en Vierge, diversifie les possibilités dans plusieurs domaines de votre vie. Une porte qui était fermée à double tour semble désormais bel et bien ouverte. Volontairement ou non, les démarches entreprises par quelqu'un d'autre peuvent vous placer dans une situation nettement avantageuse.



**gémeaux** du 21 mai au 21 juin

Personne n'a envie de vous entendre vous plaindre de votre sort. Même si une situation incertaine vous prédispose à l'apitoiement, vous gagnerez à vous montrer sous un jour résolument optimiste. Certes, la Lune se trouve en Vierge, au carré des Gémeaux, et il ne s'agit surtout pas de garder vos problèmes pour vous. Pensez plutôt à les dédramatiser si vous décidez d'en faire part aux autres.



**cancer** du 22 juin au 22 juillet

L'arrivée de Mars aux côtés de Jupiter sur le 1er décan du Cancer accentuera votre magnétisme, suscitant davantage de curiosité des autres à votre endroit. Un léger embarras peut résulter de l'abondance de propositions. N'acceptez pas une invitation dans l'unique but de ne pas peiner quelqu'un d'autre. Choisissez l'alternative dont vous avez envie et qui vous convient réellement le mieux.



**lion** du 23 juillet au 23 août

Étant donné que Vénus se trouve dans votre Signe, il devrait être facile de projeter l'image souhaitée aux yeux de votre entourage. D'ailleurs, il s'en faudrait de peu pour que vous puissiez obtenir des autres exactement ce que vous espérez d'eux. Il suffira de permettre aux autres de venir vous gêner et d'accepter ce qu'ils désirent vous offrir. La soirée devrait s'annoncer plutôt agréable.



**vierge** du 24 août au 22 sept.

Poursuivant son séjour mensuel dans votre Signe, le cycle de la Lune vous donnera le feu vert en ce qui a trait à une démarche importante. Si vous agissez avec bonne volonté, vous pouvez voir une initiative judicieuse porter fruits dans de brefs délais. Vous ne devez pas douter de la sincérité d'une personne qui dit exactement ce que vous souhaitez entendre.



**balance** du 23 sept. au 23 oct.

Les présomptions de toutes sortes peuvent être inutilement vexantes. Et quoique momentané, un manque de tact pourrait vous suivre longtemps. Vous ne devriez donc pas supposer que certaines personnes adhèrent à certaines opinions et encore moins leur apposer des étiquettes. Vous sauvez les pots cassés en formulant vos idées sous forme de questions.



**scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

C'est en modifiant votre comportement que vous pourrez redéfinir les paramètres qui régissent une situation qui vous tient à cœur. Si un froid vous met mal-à-l'aise, il n'en tient qu'à vous pour y mettre un terme. Le silence et la retenue peuvent être interprétés comme un manque d'intérêt par autrui. En ce samedi, vous avez donc tout intérêt à être volubile et à vous extérioriser.



**sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Avec la Lune en Vierge, au carré du centaure, une présence indésirable pourrait altérer vos plans et vous importuner. Plutôt que d'interdire à une personne de vous suivre ou de se présenter quelque part, vous devriez trouver un autre moyen de l'en dissuader; notamment en l'amenant à changer d'avis par elle-même. Tactique insidieuse... mais qui aidera à maintenir la diplomatie.

# Votre HOROSCOPE

LE DIMANCHE 14 JUILLET 2013



**capricorne** du 22 déc. au 20 janv.

Alors que la Lune en Balance passe au carré de la conjonction Mars-Jupiter et de Pluton, il faudrait éviter de réagir impulsivement aux annonces que vous entendrez. Attendez qu'une déclaration soit confirmée avant de modifier vos projets. Laissez la raison prendre le dessus sur l'émotion et si vous pouvez vous le permettre, attendez un peu pour vous entretenir sérieusement avec quelqu'un.



**verseau** du 21 janv. au 19 fév.

Plus on a de bras, moins lourde est la tâche. Tandis que le travail d'équipe et la vie communautaire bénéficient du passage de la Lune en Balance, l'heure est à l'entraide et à la coopération. Grâce à l'influence additionnelle de Vénus en Lion, face à votre Signe, la joie de vivre peut provenir de vos interactions dans un cercle d'amis bien établi, ou de la création d'un nouveau groupe.



**poissons** du 20 fév. au 20 mars

Un couteau aiguisé l'autre. Mars «croise» Jupiter en Cancer, au trigone de Neptune en Poissons, et la complicité de ceux qui aspirent aux mêmes idéaux que vous peut vous propulser dans l'action et vous valoir davantage de renommée. À l'unisson avec votre encouragement, rien ne semble pouvoir vous ralentir face à la poursuite d'un objectif. De nouvelles rencontres peuvent s'approfondir.



**bélier** du 21 mars au 20 avril

Pourquoi attendre qu'une occasion spéciale se présente alors que vous pouvez en créer une aujourd'hui même? L'arrivée de la Lune en Balance, face à Uranus en Bélier, peut vous offrir une ou plusieurs surprises. C'est le temps d'appeler votre propre chance par le biais d'initiatives originales et astucieuses. Tout ce qui constitue une différence peut se traduire en avantage.



**taureau** du 21 avril au 20 mai

Compte tenu de l'opposition Lune-Uranus axe Balance-Bélier, une situation peut évoluer en accéléré. Même si les transformations abondent dans le sens de vos aspirations, vous risquez de ne disposer que de peu de temps afin de vous y préparer. Et avec les carrés avec Mars, Jupiter et Pluton, vous gagnerez à prévoir plusieurs coups d'avance dans votre plan d'action afin de ne pas vous faire prendre au dépourvu...



**gémeaux** du 21 mai au 21 juin

Avec l'arrivée de la Lune en Balance, votre vie sociale peut vous procurer une certaine satisfaction. Mais en raison des aspects planétaires actuels, les gens ne viendront peut-être pas spontanément cogner à votre porte. Mieux vaudra prendre les devants et engager vous-même le contact. La peur du rejet que vous craigniez n'est pas fondée. Ne croyez jamais que vous n'êtes pas à la hauteur.



**cancer** du 22 juin au 22 juillet

Malgré le carré de la Lune en Balance avec la conjonction Mars-Jupiter en Cancer, le Soleil et Mercure aussi dans votre Signe peuvent vous aider à ouvrir le dialogue en vue d'amorcer un processus de réconciliation. L'autre personne ne prendra peut-être pas l'initiative, mais cela ne veut pas dire qu'elle est opposée à rouvrir les voies de communication. C'est probablement à vous de prendre les devants.



**lion** du 23 juillet au 23 août

Avec toute la bienveillance de Vénus en Lion, il serait temps de vous traiter avec davantage de souplesse et de douceur. Est-ce vraiment si important d'en accomplir autant dans de si brefs délais? Votre qualité de vie s'améliorera si vous prenez davantage le temps de respirer. Pourquoi ne pas profiter de ce dimanche estival (fête des français) pour vous accorder une gâterie bien méritée.



**vierge** du 24 août au 22 sept.

Grâce à l'appui de Neptune en Poissons, votre intuition devrait voir juste. Si vous pressentez un doute, c'est qu'il y a probablement un malaise. Inversement, si une situation vous inspire confiance, vous avez le feu vert! En hésitant longuement, vous risqueriez surtout de laisser filer une belle occasion. Mieux vaut tenir sous silence une anecdote qui mettrait l'autre dans l'embarras.



**balance** du 23 sept. au 23 oct.

Opposée à Uranus en Bélier, la Lune en Balance favorise les nouvelles expériences et les initiatives qui se démarquent par leur originalité. Vous avez avantage à vous exprimer franchement, même si vous pensez que votre opinion puisse déplaire. Si vous taisez vos réticences, les changements auxquels vous vous opposez pourraient être acceptés par les autres partis impliqués.



**scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

Étant donné qu'ils sont conjoints au trigone de Saturne en Scorpion, Mars et Jupiter en Cancer sont des alliés capables de vous faciliter l'existence. À votre enchantement, vous pouvez constater que certaines affaires se règlent sans difficultés, ou du moins beaucoup plus rapidement que prévu, ce qui vous donnera plus de temps pour prendre de l'avance sur d'éventuels rivaux ou compétiteurs.



**sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Il n'est pas nécessaire de faire des pieds et des mains pour vous mériter la sympathie des autres. Le désir de plaire et de faire plaisir peut vous amener à prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. Évitez de faire des promesses qui finiront par vous compliquer la vie; les gens vous aimeront tout autant. Une visite et une écoute attentive représentent déjà beaucoup...